

Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro (MEP):

OLA DI ATRACO NO; UN TSUNAMI DI ATRACO!

Prospero aña nobo

BON DIA Aruba

Diamars 28 di December, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Polis ta confirma:

No tin detencion caso Poentje

ORANJESTAD.- Recherchenan cu ta investigando asesinato di John "Poentje" Castro a no haci ningun detencion den e caso aki ainda. Bon Dia Aruba ayera den oranan di anochi a haña confirmacion di parti di autoridadnan policial cu no tin ningun detencion den e caso aki, contrario na rumornan persistente cu ta circula for di diadomingo anochi. Recherchenan encarga cu e caso ta desmenti e rumornan aki. Diadomingo den oranan di anochi tabata circula e rumor cu autoridadnan a aresta un persona cu supuestamente ta liga cu asesinato di Poentje Castro. Informacionnan cu Bon Dia Aruba a haya ta indica cu ta trata aki di un persona kende aparentemente lo a pega pleito cu Poentje Castro den un bar na Playa, algun ora prome cu su asesinato a tuma luga. E persona aki supuestamente ta maneha un motorcycle di e mesun potencia cu bisiñanan di Poentje a tende ta core bay despues cu e disparonan a zona. Un chekeo cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e persona aki emberdad a presenta su mes na warda di polis diadomingo den oranan di anochi. Informantenan di Bon Dia Aruba a indica cu a hiba e persona aki ariba pa interogacion, pero cu na ningun momento e tabata deteni. Entretanto e investigacion ta continua.

E la scapa na wow'e hangua!





ORANJESTAD – Di berdad Dios ta cu e dama aki. Marduga di dialuna, algo pasa di 2'or a sosode un accidente unda di un forma afortunadamente no tabatin herido of morto di lamenta.

Un dama chauffeur, coriendo den direccion di Playa na e bahada di Mahuma algo pariba di aeropuerto, pa un motibo of otro a perde control y ta baha for di caminda net un tiki pariba di e brug cu tin na e crusada cu bay pa dump.

E dama no por a controla e auto y a bay cay riba su dak den e rooi hundo cu ta pasa bou di e brug. E dama chauffeur milagrosamente a Sali ileso for di e accidente aki y a haya solamente herida leve. Cu ambulance a transport'e pa Hospital pa un chekeo medico mas rigoroso.

Riba e combinacion di foto por mira e dama, ratonan despues cu e accidente a tuma luga, mientras cu riba e otro por mira e haltura di e rooi den cua e auto a bay cay. Realmente e dama aki mester haci un misa cu 7 pader!

Formulario na pagina B14

BON DIA Aruba

Polis ta para auto sospechoso y grupo di hoben cu a core bai

Den e auto a haya arma y material pa horta







ORANJESTAD - Patruya di Santa Cruz cu tabata bayendo den direccion di e atraco cu a tuma riba Arubus den oranan di dialuna marduga, a bin topa un Chevy Lumina bieuw coriendo riba caminda di Rooi Afo cu ta conduci den vecindario di e restaurant Any Time, bayendo direccion zuid, y cu ta bay sali pabou di e dam di Rooi Afo y e auto no tabatin lus patras.

E polisnan a haya e auto ta mustra sospechoso y ta dicidi di sigui esaki pero dado momento e Chevy Lumina ta perde control na momento cu e la bai pa bira na su man drechi y dal den un mata di kwihi. Ora cu polisnan a yega na e auto nan ta bin topa tres porta habri y tur indicacion cu lo por tabata tres of mas persona den dje cu a Sali na careda bandonando e auto.

Haciendo un investigacion den e vehiculo polisnan ta bin haya un arma di candela 9mm marca Walter model PPK, cu antes recherchenan tabata usa debi na su tamayo chikito. Polisnan tanto di Santa Cruz y Playa a busca den vecindario hunto cu helicopter pero no por a haya e antisocialnan aki. Polis no ta descarta cu aki ta trata di e atracadornan di Arubus y tambe Surfside Marina un dia prome.

Cualkier persona cu por reconoce e auto aki y conoce e abusadornan cu tabata usa e auto aki, por tuma contacto cu warda di polis pa asina detene e hendenan aki y pone nan tras di trali.



12 aña despues di un caso similar

Dama di 50 aña ta cay for di crucero entre Corsou y Grand Turk

WILLEMSTAD/ORANJESTAD.- E aña aki a cumpli 12 aña cu Amy Bradley a disparce despues di a cay for di un barco crucero ora cu esaki tabata yegando e isla di Corsou. Siman pasa e barco Sea Princess despues di a bandona Corsou rumbo pa Grand Turk, mester a cuminsa un accion di buskeda despues cu un dama di 50 aña aparentemente cay den lama for di su balcon di su camber. E caso di e Mericano Amy Bradley a keda un misterio te cu dia di awe, como cu e tata ta alega cu su yiu muhe a baha na Corsou y despues a disparce.

Den e mas recien caso di siman pasa, filmacion di e circuito cera di e barco Sea Princess ta mustra, con e dama Britanico ta ki for di su balcon di camber den lama. E caso lamentabel aki a ricibi basta publicidad na Gran Bretaña. Lo mester ta trata di un dama di 50 aña di edad y cu tur probabilidad lo a fayece. Manera a indica e barco tabata entre Corsou y Islanan Gran Turk. E barco a bira bek pa busca e dama. Un avion tambe a keda saca pa yuda den buskeda, pero tur esaki tabata envano.

E esposo di e dama a raporta cu su casa ta perdi riba e di cinco dia di e Cruzero aki di dos siman.

Den un comunicado Sea Princess ta indica cu mesora cu e notificacion a drenta a activa e proceso rutinario di ora un hende ta perdi. A conta tur pasahero abordo. “Nos a pone FBI y polis di Bermuda na altura di loke a sosode y lo coopera totalmente cu e investigacion. Nos a activa e asina yama ‘Care Team’.” Awe lo mester ta e ultimo dia di e Cruzero aki.

Vocero di Wardakosta na Corsou a informa cu nan tambe a keda notifica di e caso aki y mesora a drenta accion. Durante dos biaha 24 ora Wardakosta tambe a busca pero no a logra localisa e dama. Segun e vocero ta manera busca un feneta den e lama grandi ey.

Parlamentario. Xiomara Ruiz Maduro (MEP)

Ola di atraco no; un tsunami di atraco!

ORANJESTAD – E cantidad grandi di caso di atraco den fin di siman ta lanta preocupacion cerca fraccion di MEP. E fraccion geel den Parlamento a duna di conoce cu nan lo keda haci nan trabou di vigila kico gobierno ta haciendo pa yega na solucion.

Lo exigi di gobierno pa cuminsa actua riba e situacion aki. Te ainda no tin un presupuesto pa aña 2011, pa asina wak den cifra kico ta bay haci pa criminalidad. “Ta haci diferente show, pero hecho mes riba papel no ta mirando nada”, asina e miembro di MEP a enfatisa. E fraccion geel a indica cu ta un tsunami di atraco tin na Aruba, pasobra ola ta keda chikito. Ta p’esey gobierno mester cuminsa duna claridad

Tin un falta di respet ta presenta su mes den Parlamento, cu ta traduci su mes den mal comportacion den comunidad. Por acopla e casonan di criminalidad na falta di duna ehempel den e organonan mas halto di un pais. Tin un falta di respet di sala di Parlamento y ta mira cu e falta di respet aki ta multiplica den comunidad.



Parlamentario. Xiomara Ruiz Maduro

No tin respet mas pa propiedad di hende. Mas ainda e tantisimo atraconan cu tin. E atraconan aki no ta simplemente adicto ambulante a haci algo den caya grandi. E Parlamentario a comenta esaki, comokiera cu e partido gobernante a bisa di lo haci algo na e situacion. Xiomara Ruis Maduro a bisa cu gobierno tabata tin un rapport cu tabata hiba e nomber “de omslag” cu manera nan yega na mando lo implementa e rapport aki.

Den e rapport aki tin un cantidad di prioridad cu mester keda atendi. Pero te awe no a mira gobierno implementa ni uno segun e Parlamentario.

E rapport lo a bay ataca e ola di criminalidad cu ta asota e pais. No ta criminalidad cu ta wordo haci pa adicto ambulante. Serando hotel Central no a trece alivio den e parti aki. Ta atraconan na luga cu ta bende number, supermarket y riba busnan.

No ta mirando cu gobierno tin un vision pa soluciona e problema di criminalidad. E ola aki ta birando un tsunami riba Aruba. No tin respet ni pa bida di hende. Wak kico a pasa Sr. Poentje Castro(q.e.p.d) cu den su cas e ta wordo mata di e forma ey. Gobernantenan mester cuminsa mira e situacionnan aki. Unda pais Aruba ta bayendo? E atraconan aki ta pa un solo motibo y e cos aki ta pa un falta di respet pa nada di ningun hende den e pais aki.

E organo mas halto den e pais aki cu ta Parlamento mester cuminsa implanta respet. No ta asina cu comunidad mester duna ehempel y esunnan prome jama pa haci esaki ta totalmente diferente.

No mester lubida unda cu a entrega keho na Ministerio Publico riba Minister di turismo, ora a entrega keho OM a bisa cu mester tene politica den balansa. MEP ta mira cu e balansa aki no ta existi y OM ta puntra si nan mester haci algo cu esaki. Di OM mester bin un señal pa e grandi nan respeta leynan. Si e grandi nan respeta ley, e chikito nan tambe ta cuminsa respeta paso tin consecuencia.

Si no cuminsa actua den e pais aki, practicamente Aruba ta bira un wild wild west di atraco.

Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers(AVP)

‘Polis den accion constante pa gara atracadonan’

ORANJESTAD – E atraconan di fin di siman tin tur atencion di e autoridadnan competente. Minister di Husticia a indica cu nan ta actuando tur caminda. No ta asina cu ta simplemente laga e situacion bay for di man. Desde siman pasa a tene un reunion y a haci un analisis riba e situacion nan cu lo por presenta fin di aña. Minister di Husticia a bisa cu e periodo di fin di aña regularmente tin hende ta haci intento di atraco. A dicidi con ta bay atende cu e asunto aki pa evita e atraconan. A constata cu e personanan cu tradicionalmente ta move den e area aki, a move nan forma di traha. Actualmente ta otro gruponan ta operando y polis tin bista riba e gruponan aki.
Hopi biaha no ta facil pa ora cu e gruponan aki actua, di biaha por gara nan. Minister a indica cu tin diferente caso di crimen cu polis a atende hopi na serio y cu a detene hende caba. E grupo di personanan cu a comete e atraconan e fin di siman, tambe lo wordo deteni.
A palabra cu lo bini cu mas informacion na comunidad con por atende y preveni y e tipo di cosnan aki. Di parti di cuerpo policial tin informacion ta wordo duna, pero no ta tur hende ta sigui e informacionnan aki y instruccion nan den cuadro di prevencion. Esaki ta haci e hendenan mas vulnerabel pa cualkier intento di atraco. Cu e acercamento cu gobierno ta haciendo awor aki riba depresion y prevencion hunto cu esunnan cu ta bira victima ta bay duna un resultado positivo. E bista ta hopi skerpi riba esunnan cu ta moviendo y den e dianan aki y cu tin intencion di comete nan actonan. Lo traha duro pa sigui detene e grupo nan aki.
Minister di Husticia a indica cu tin varios team instala caba y na momento cu tin mester nan ta drenta den accion. E ultimo dianan aki tabata tin un team special cu a concentra riba e hortamento nan na cas. A bay over na detene hopi di esunnan cu tabata envolvi den e asuntonan aki. E mandatario a bisa cu ta hayando varios di e articulonan horta tambe. Ta importante pa comunidad realisa cu tin hende ta participa den hortamento, dor di duna ordo pa horta. Mester aumenta e castigo pa esunnan cu ta cumpra cosnan horta. Esunnan cu a sinti ultimo añanan aki cu nan tabata tin man liber pa horta, awor nan mester tene cuenta cu ta bay actua cu man duro. Pa e siman aki lo bay tin mas polis ta actua y lo controla e situacion mas tanto cu nan ta. Un situacion cu a tuma luga ta e asunto di atraco arma cu arma di candela. Tur hende cu tin arma mester tene cuenta cu e leynan di control di arma. E asunto ta cu prome cu detene un hende cu arma, mester tin sospecho di e persona. Den cuadro di control preventivo, por bay over na cera cierto areanan pa control, pero mester tin un sospecho. Na e momento aki tur momento cu tin sospecho ta bay over na detencion. Ultimo tempo a detene varios hende y a kita arma for di nan y cera nan. Na momento cu sentencia cay y un castigo menos cay cu OM pidi, ta bay den corte superior. E tin atencion debido di cuerpo policial y mester atende cu e asuntonan aki. Den ultimo añanan e grupo nan aki a haya forsa y sigur den un aña bo no ta logra di caba cu e problemanan aki den un aña. Ta spera cu e trabounan di organisacionnan sigui avansa,e ora polis tin mas man pa atende cu e asuntonan aki.



Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
MANAGING EDITOR
Bob Harms
ASSISTENTE MANAGING EDITOR
Hareld Faro
REDACCION
Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
Bon Dia Aruba no ta responsabel
di comunicadonan y/of remitidonan.
E autor ta esun directamente responsabel
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Cinco buelo pa Aruba cancela ayera debi na mal tempo na parti noord oost di Merca

ORANJESTAD – Un total di 5 buelo grandi for di Merca a keda cancela pa Aruba ayera debi na e mal tempo feroz na e parti Oost di Merca. Tormenta feroz di sneu a pone cu un e tres aeropuertonan principal di e area Oost na Merca mester a sera for di diadomingo y tabata programa pa habri te ayera tardi laat. Como consecuencia, esaki a afecta mayoria di buelonan di Merca pa Aruba ayera tardi.

Jetblue so, tabatin 3 buelo cancela, US Air uno, y Continental uno. Otro destinacionnan manera Atlanta y Miami aunke tambe malo, si a continua normalmente. Jetblue su buelo 755 y 757 for di JFK (John F Kennedy) a cancela, mientras cu su buelo di Boston 773 tambe. US Air for di Philadelphia buelo US920 tambe a cancela y finalmente buelo di Continental CO 1638 for di New Jersey tambe a haye ta cancela. Loke esaki a haci ta cu hopi pasahero cu mester a yega Aruba, ta pega ainda na sea e aeropuerto of ciudadnan cu nan tin cu sali for di dje pa nan yega Aruba. Y for di e gruponan aki, tin un cantidad di Rubiano tambe cu a bai pasa nan pasco na Merca, cu tambe ta pega y no por yega Aruba ainda. Ta premira cu nan lo por eventualmente yega Aruba prome cu fin di aña ainda.

Mientras cu ta mustra facil cu ta djis coi un siguiente buelo, esaki no ta asina facil debi cu hopi di e buelonan aki tabata overbooked caba. Pa completa e obra, esnan cu ta geboek riba un buelo normal tin preferencia y esnan cu a perde nan buelo tin cu haya un chens ora cu tin un buraco. Esaki ta nifica cu si awe e aeropuerto habri atrobe, esnan prome pa subi avion, ta esnan cu originalmente tabata geboekt pa biaha awe, y no esnan cu tabata pega for di diadomingo.

Esei ta haci cu e grupo aki di hendenan cu ta pega, ta bira cada bes mas grandi y cu nan destino no ta conoci ainda. Pa hopi Rubiano esaki kier men tambe mas gasto di e.o. hotel, debi cu ora cu cancela buelo pa motibo di tempo, den mundo di aviacion ta considera esaki como un 'acto di Dios' cu ta nifica cu nan no ta cubri e estadia of cancelacion.

Algun Rubiano ta considera esaki un vacacion extra y ta djis extende nan estadia y sigui gosa, mientras cu otronan ta haya nan den problema pa keda ya cu e ta costa extra placa. Mientrastanto na Aruba for di diadomingo algun hotelnan ta haya nan den problema tambe ya cu hopi di nan ta yen, hendenan kier extende pero no por, pasobra no tin lugar. Esnan cu tin cu biaha, no por biaha pasobra no tin buelo, pero esnan cu ta yega di otro destinacion si mester di e camber. Pues ta un situacion interesante. Lo vigila e situacion di serca pa wak con awe e asunto di buelo ta mehora y con ta para cu esnan cu a keda pega na Merca.

Chris Dammers ta presidi reunion awe pasobra

Presidente di Parlamento ta pega na Merca debi na mal tempo



Chris Dammers

ORANJESTAD – Debi cu presidente di parlamento di Aruba ta pega na Merca den sneeuw, vice presidente di parlamento Christiaan Dammers lo asumi su rol awe mainta pa dirigi e siguiente reunion. Dammers a confirma na e matutino aki ayera cu enberdad e lo ta esun cu ta presidi e reunion.

For di fin di siman e presidente di parlamento Paul Croes ta na New York pasando Pasco, pero cu e la keda pega debi na e snow storm y cu e no por a make e na tempo pa yega Aruba pa presidi e reunion awe mainta.

For di diadomingo tur buelonan pa e.o. Aruba ta cancela debi cu e aeropuertonan principal di New York y New Jersey ta sera pa sneu.

Manera cu a relata den un otro articulo riba e tema di cancelacion di buelo, Paul Croes ta un di e arubianonan cu ta pega sin cu e por yega. Tin mas Rubiano di cual conoce algun comerciante cu a dicidi simplemente di cu esei ta nan destino y cu nan ta sigui cu nan vacacion 'extendi'. Pero den caso di Croes, esaki ta impedi Croes di por ta na Aruba na tempo pa dirigi e reunion cu mester a cuminsa awe.

Pa colmo, no ta conoci con e situacion di buelo lo ta unabes cu e tempo drecha y cu buelonan cuminsa sali atrobe pa e.o. Aruba.

Pues no ta sigur cu e lo por yega Aruba awe, y mirando cu tin dos reunion mas e siman aki, tin posibilidad cu e lo dura un poco prome cu e yega, si no por keda cla na tempo. Cosnan cu ta pasa, pero cu tin cu siña biba cune.

Riba di dos dia di Pasco di Nacemento

Avalancha di bautismo na Misa Virgen di Fatima na Dakota





ORANJESTAD – Ariba di dos dia di Pasco di Nacemento un avalancha di bautismo a tuma luga na Misa Virgen di Fatima na Dakota. Un grupo di 30 mucha a ser batisa loke ta un cifra record pa loke ta e aña aki.

Padre Daniel Wieslaw Szpila di Misa Virgen di Fatima na Dakota a bisa cu durante e ultimo shete aña cu e tin na Aruba, esaki ta e prome biaha cu el a yega di batisa tanto mucha asina. “30 yiunan nobo”, asina Padre Daniel Wieslaw Szpila a bisa cu hopi legria y satisfaccion.

El a declara cu normalmente riba e dia di Pasco di Nacemento tin hopi bautismo, pero e aña aki e cifra a duplica. Aña pasa tabatin 15 bautismo, y e aña aki a bira 30.

Padre Daniel Wieslaw Szpila tambe a señala cu aña 2010 tabata un aña di hopi bautismo. Normalmente pa fin di cada luna nan tabatin entre 10 pa 15 muchanan cu a ser batisa. Esaki ta un cifra grandi si nos ta mira cu den ultimo aña tabatin entre 7 pa 8 bautismo so pa luna na Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Grupo di hoben ta tira atraco cu mesun 'modus operandi'

Nan no ta ni tapa nan cara mas!







ORANJESTAD- Dos intento di atraco, cu e mesun 'modus operandi', cual a laga tres hende herida. Bon trabou di polis a conduci na aresto di un grupo di hoben, caminda tin tur indicacion cu lo ta trata aki di mesun grupo di antisocialnan cu a tira dos atraco usando e mesun manera di opera.

E prome caso a tuma luga diadomingo alrededor di 4 'or di marduga un miembro di siguridad di un restaurant a hiba spanto di su bida na momento cu cuatro hoben a acerca su persona y di repente a pone un arma di candela y cuchiu riba dje mientras cu nan a forse pa drumi riba vloer.

Nan a trata na forse pa habri e oficina, pero e no tabata por ya cu e no tabatin yabi pa drenta den e oficina. Despues cu e atracadonan aki no a logra nada nan a dicdi di bandona e sitio cu tur trankilidad pero nan a bay cu e dos celularnan di e guardia. Nan a cana bay den direccion pariba esta di club Havana caminda cu tabatin un fiesta andando. Polisnan cu a bin na e sitio no a haya e antisocialnan aki.

ARUBUS

Dialuna algo pasa di 3 'or di marduga cinco anti-social ta tira otro atraco, e biaha aki riba e oficina di Arubus y den e accion aki nan a herida dos personal di e compania di transporte.

Nan a bula e cura parti pariba caminda nan a cana bin pabou, y a agredi dos personanan cu tabatin warda e anochi ey c'un pistol y cuchiu, pues casi mesun sistema cu nan a usa na e restaurant na Oranjestad algun ora prome.

Nan a forsa e dos trahadornan pa bay den oficina pero no a logra haya nada. Un di e trahadornan, e homber E.G., a wordo maltrata di tal forma cu el a ricibi un kap formal tra di su cabez for di cual e tabata sangra profusamente mientras cu e otro trahador a wordo golpia den frenta y e tambe a haya un kap y ambos a wordo transporta cu ambulans pa hospital.

Pues e abusonan ta sigui y ya antisocialnan no ta respeta nada y ningun hende mas.









Tin indicacion cu a smelt e oro na Corsou mes

Niun rastro ladronnan 6 miyon dollar na oro aeropuerto Corsou

WILLEMSTAD - Autoridadnan ta intensificando e investigacion di un lote miyonario di bara di oro na aeropuerto di Corsou. Ta tene cuenta cu tur opcion, incluso e posibilidad cu e robo aki tabata resultado di un asina yama "inside job", manera director di Curaçao Airport Holding Maurice Adriaens a indica na coresponsal di Bon Dia Aruba na Corsou.

Manera Bon Dia Aruba a informa den forma di exclusividad, den e weekend di dos siman pasa, desconocinan a bay cu un cantidad di bara di oro for di den kluis di Swiss Airport Cargo (antes Aerocargo). E oro aki reportadamente tin un balor di (segun un articulo den e corant De Telegraaf, citando e website di Radio Nederland Wereldomroep) 4 ½ miyon euro.

Oro ta un metal cu nan ta midi pa "troy ounce", un midi cu nan ta uza pa pisa metal di balor, entre otro oro. Un "troy ounce" tin un peso di 31,1034768 gram. Den e robo aki nan a bay cu 4285 "troy ounce", loke ta nifica cu a horta como 133 kilo di oro puro. E prijs pa un "troy ounce" ta 1387 dollar.

Gerente general di Swissport Gerhard Goselink a prefera di no duna comentario, mas splicacion of detaye di e caso, argumentando cu e investigacion keto bay ta andando. E no kier a desmenti ni confirma balor di e oro cu a disparce.

Loke si e compania a anuncia ta cu e ta duna su cooperacion completo na e investigacion. Swissport entretanto a pone tur compania di aviacion, cliente y interesado na altura di loke a sosode. Maurice Adriaens, director di Curaçao Airport Holding (CAH) a bisa, cu esnan directamente debolbi ta tene cuenta cu por ta trata aki di un robo cu a ser ehecuta pa un hende interno di e compania. "Tin chens cu un hende a cera su mes den e kluis, pasobra ta posibel pa habri e kluis di parti paden. No tin señal di daño na e parti pafo di e negoshi, ni tampoco señal di kiebro", di acuerdo cu e director di CAH. Adriaens a indica, cu e tin sigur cu e compania lo ta sigura.

Adriaens a bisa cu enfasis cu aeropuerto no tin problema cu criminalidad. "Corsou tin un bon nomber den e sentido ey. Pero ora cos bay robes, e por bay hopi robes", di acuerdo cu Adriaens. E baranan di oro ta procedente di un pais Sur-Americano destina pa Europa. KLM mester a transporta e baranan di oro aki.

Segun expertonan cu Bon Dia Aruba a papia cune, prijs di oro awor aki ta historicamente halto. Nan a menciona dos motibo pa esey: na prome luga, pasobra tin un demanda halto pa oro na Asia y pasobra no tin masha confiansa den euro y dollar. Normalmente ta basha oro den bara di 1 of 5 kilo. Cada bara ta haña un codigo. Pero ta relativamente facil pa dirti e oro aki atrobe y logicamente tur marca ta disparce. Segun expertonan, ta posibel pa smelt oro na Corsou tambe pa despues bende esaki. Pero e expertonan ta tene cuenta cu ta mas probabel cu lo smelt e oro aki pa despues export'e pa Merca of Europa.

Minister di Turismo ta confirma cu

No ta logra independisa Aruba Tourism Authority pa 1 di januari 2011 mas

ORANJESTAD – Aruba Tourism Authority no ta drenta su status nobo pa prome di januari 2011 mas. Esaki a keda confirma ayera pa minister di turismo Otmar Oduber.

Pa motibonan logistico y organisatorio, no a logra keda cla na tempo cu tur cos pa por a drenta aña nobo cu e status manera tabata planea y como tal trahadonan ta drenta 2011 como ATA manera cu e ta aworaki. Esaki no tin ningun efecto pa e trahadonan Oduber a sigura ayera mainta tambe .

Un di e puntonan cu ta stroba e cambio ta cu ainda tur e leynan no a pasa parlamento ainda manera tabata programa, y esaki ta pone cu dificilmente ATA Sui Generis por haya su forma legal oficial nobo.

Pero awor cu ta conoci cu ATA ta keda den su status actual, por sigui traha trankil riba e leynan y e mandatario ta premira cu den e prome dos simannan di januari, tur cos por keda cla pa ATA por bira ATA Sui Generis y independisa su mes di un forma legal. "For di e momento ei, ATA su status ta cambia. Pues no mas riba 1 di januari 2011, sino asina cu e leynan pasa" Oduber a sigui bisa.

Tabata e fin di siman aki ainda cu parlamentario di partido AVP Juan David Yrausquin mes a mustra su precupacion pa cu e situacion cu a surgi unda cu no tabatin suficiente tempo pa por a trata e leinan prome cu fin di aña referente ATA Sui Generis. E la sugeri cu mester di mas tempo pa a haci esaki. Algo cu e mandatario a confirma tambe.

E mandatario ta lamenta cu aunke no ta logra cambia e status manera premira, e ta kere cu e proceso cu e espacio cu mester duna pa leynan cambia. E ta mustra cu ta mas cu logico y husto cu mester respeta e derecho di presupuesto di parlamento pa por trata e leynan aki di e forma responsabel pa parlamento por haya e espacio pa por studia e leynan aki bon. Pero tambe di parti di gobierno tin e adaptacionnan abase di e consehonan di e organo consultativo Raad van Advies, por wordo incorpora den e ley pa por tin un miho producto di ley y institucion cu ta representa e pilar economico.

Segun Oduber ambos conseho di Raad Van Advies tabata positivo, aunke cu a bin cu varios cambio sugeri cual gobierno tambe lo a bai implementa den e ley. Esaki contrario cu antes ora cu gobierno anterior tabata neglisha e consehonan aki y bulldoze e leynan den parlamento. Oduber ta sigui mustra cu ta casi 70 pa 85% di e cambionan adopta a wordo aplica den e ley, y riba otro tereno cu tabatin pregunta di maneho, tambe esaki a keda amplia.

Unabes cu e ATA Sui Generis keda aproba, un grupo mas chikito di persona lo asumi nan responsabilidad for di e 540 persona aplica pa diferente posicion, unda cu finalmente a keda 56 posicion a keda apunta pa e ATA nobo, compara cu e grupo anterior di 75 hende cu tabata traha den tanto ATA como ATA Tourism. Esaki ta un eficiencia mayor segun Oduber.

Di e 27 hende cu aplica cu ya tabatin trabou localmente na Aruba, 25 a wordo acepta pa e ATA nobo, unda cu no ta conta e 22 den exterior cu tambe a aplica unda cu for di nan 16 a wordo acepta. Esaki ta mustra cu un 85% di esnan cu a aplica, a keda cu un funcion den ATA nobo.



Staten van Aruba

Openbare vergadering op donderdag 30 December 2010 om 08:30 uur V.M. in de vergaderzaal van de Staten van Aruba

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

Agendapunten:
1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van diverse belastingverordeningen (invoering van een tijdelijke fiscale aftrek van giften, alsmede wijziging van accijnsbedragen en invoerrechtentarieven) (ZJ 2010-2011-699)

2. Ontwerp-landsverordening houdende regels inzake het vertrekken van een toeslag aan werknemers in de private sector die een beperkt loon genieten en aan personen die een ouderdoms, weduwen -of wezenpensioenuitkering ontvangen (Landsverordening reparatietoeslag (ZJ 2010- 2011-700)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

No ta mal idea si Aruba sigui e ehempel aki!

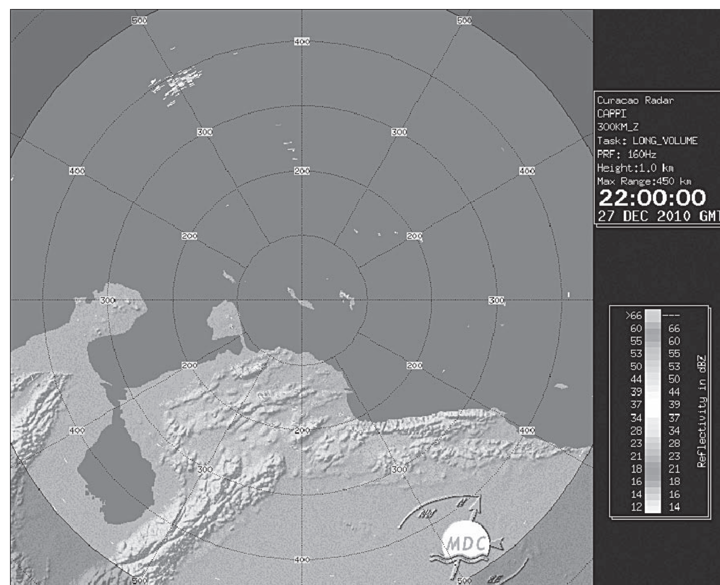
Corsou ta bay prohibi benta di klapchi na mucha bou di 16 aña

WILLEMSTAD/ORANJESTAD.- Gobierno di Corsou ta trahando riba un proposicion nobo di lei pa reglamenta compra, benta y uzo di vuurwerk. Den e proposicion di lei aki, lo tin stipula entre otro cu no por bende vuurwerk cu mucha bou di 16 aña. Edmiro Anita, funcionario halto di Cuerpo di Bombero di Corsou, kende ta encarga cu e asunto di vuurwerk aki a confirma esey. Corsou conoce solamente un periodo den cua gobierno ta duna exoneracion pa tira vuurwerk. Ta trata di e periodo den fin di aña, specificamente entre 27 di december pa dia 1 di januari.
Informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi for di Corsou ta indica cu den e dianan cu a pasa, e servicio di gobierno aki a haci prueba sigur na dos ocasion cu diferente tipo di vuurwerk. Ta trata principalmente di vuurwerk cu ta nobo y por lo tanto ta desconoci pa autoridadnan. Tur loke a test a resulta bon. Di acuerdo cu Edmiro Anita, ta un ehercicio cu ta haci tur aña di nobo. El a bisa cu Brandweer ta considera esaki algo hopi serio y por lo tanto nunca ta neglisha e tarea aki. El a splica cu un dje cosnan por ehempel cu ta test ta intensidad di e zonido cu e vuurwerk ta produci.
T' asina cu vuurwerk tambe ta mara na un cantidad maximo di decibel, entre otro pa proteha horea di esnan cu ta tir'é pero tambe di esnan cu hopi biaha ta para wak.

Aparte di intensidad di zonido, Cuerpo di Bombero ta controla tambe cu ta vuurwerk responsabel ta ser bende, esta cu e no tin peliger pa hende na momento cu ta bay tir'é. "Nos no ta cansa nunca di bisa cu vuurwerk ta keda un cos peligroso," segun Anita. El a referi den e contexto aki na e asina yama vuurwerk pa mucha. Ta trata di e paketenan cu negoshinan ta bende specialmente cu cierto tipo di vuurwerk pa mucha, manera galiña cu ta saca zonido y color klapchi cu bo ta dal abou pa esaki zonido y e famoso strea.
Actualmente Cuerpo di Bombero di Corsou ta formulando un plan di maneho nobo pa maneho di vuurwerk. Den e plan aki lo stipula entre otro cu no por bende vuurwerk cu mucha bou di 16 aña di edad. Hustamente pa e motibo ey tambe, ora tin show di vuurwerk na cualke ocasion festivo, ta hende cu conocemento di materia ta haci e trabou aki. Ken cu ta, no por lanta y dicidi cu e ta bay drenta den e negoshi aki. Bo mester a sigui un curso con ta atende cu vuurwerk, di acuerdo cu Anita. "Vuurwerk ta dushi. E ta bunita cos pa mira, pero e ta keda algo peligroso", Edmiro Anita a conclui bisando.

Pa motibo di resake

Laman na costanan nort y west di islanan ABC lo ta un poco bruto



ORANJESTAD - Segun pronostico laman principalmente na costanan nort y west di islanan ABC lo ta un poco bruto pa motibo di resake. Tempo ta mustra cu shelo ta por lo general parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C i minimo 25°C. Solo ta sali 06:55 y ta baha 18:19.
Biento su forza lo ta modera for di direccion generalmente oost. Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Ocasionalmente, algun rafaga te basta fuerte. Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situacion general ta indica cu actualmente e ambiente atmosferico ta menos faborabel pa desaroyo di nubia cu awasero. Apesar di esaki, ta premira un siman cu lo tin momentonan cu awasero lo cai riba parti di e islanan ABC, principalmente durante di marduga y mainta.
Condicion di laman ta mustra cu laman ta modera y localmente basta bruto. Debi na resake, olanan principalmente na costanan nort lo ta entre di 1 te 2.5 meter (3 te 8 pia). Ta conseha usuario di laman en general y operador di botonan chikito pa tene cuenta cu e situacion aki.
Perspectiva te diaranson atardi: Shelo parcialmente nubla y posibilidad pa algo di awasero local.

DOPV cu control rutinario riba dianan di fiesta



ORANJESTAD - Den e temporada di fiesta aki, DOPV ta realisa su trabou di control riba servicio di transporte publico pa evita cualkier iregularidad.
DOPV cu for di luna di mei ultimo ta ser maneha dor di un Management Team, a dicidi di keda habri durante e dianan di fiesta, kiermen Pasco y Aña Nobo. Ademas nan ta realisa un control rutinario, sin excepcion, manera ta tuma tur dia riba e fechanan festivo aki.

Sr. Gerald Kefeldijk kende hunto cu sr. Daniel Jacobs ta forma e Management Team di DOPV, a declara na Bon Dia Aruba cu pa locual e tin entendi, contrario na e añanan anterior, cu normalmente DOPV tabata cera riba e dianan di fiesta aki, e biaha aki e tabata un excepcion. Nan a dicidi di bin cu un cambio di ta habri.

El a bisa cu ariba dia 25, 26 di december y riba dia 31 december y dia 1 di januari 2011, e control lo ta rutinario mesun cos cu cualkier otro dia. "Nada di mas... E control ta keda rutinario", asina sr. Gerald Kefeldijk a bisa na Bon Dia Aruba.

Encuanto e resultado cu e tipo di control rutinario cu DOPV ta bin realisando, sr. Gerald Kefeldijk a declara cu e ta tribi di bisa cu esaki a produci algun resultado en general. Durante e ultimo ocho luna cu e Management Team a tuma e control di DOPV, nan ta wak un cambio positivo. Segun Gerald Kefeldijk awor tin mas respet pa e trahadonan di DOPV. Tambe mas respet riba e reglanan stipula den e vergunning y rekisitonan cu e dunado di servicio di transporte publico mester cumpli cune.

"Ami ta convenci cu tin cambio. Cu nos a yega step final, mi ta tribi di bisa cu no ainda", segun Gerald Kefeldijk. E ta consciente cu ainda tin hopi trabou pendiente pa haci. Sinembargo e ta kere cu den corto tempo e cantidad di trabou cu nan a desplega ta uno cuantioso.

Encuanto introduccion di e test di droga cu minister responsabel cu transporte Publico, sr. Otmar Oduber a yega di anuncia, sr. Gerald Kefeldijk a bisa cu esaki ta bayendo riba bon caminda.

Te aworaki -segun Gerald Kefeldijk- nan no a haya niun reclamo riba dje. E ta señala cu tur persona cu ta bini pa haci un peticion nobo of pa bin renoba nan permisonan ta cumpliendo cu e rekisitonan, entre otro pa bay haci e test di droga. "Nos no tin niun problema cune te ainda", asina sr. Kefeldijk a sigura categoricamente.



Sr. Gerald Kefeldijk

sr. Gerald Kefeldijk a splica cu tin diferente articulo stipula den ley pa loke ta e decision di trek-in un vergunning pa core taxi of transporte publico. Nan ta regla cu ta regula e servicio cu actualmente alrededor di 400 taxi ta ofrece na Aruba. Un di e reglanan aki tin di haber si e permiso di core taxi tin seis luna of mas inactivo, e ta un motibo pa minister revoca e permiso.

Naturalmente si e persona ta haya su mes envolvi den casonan penal di diferente indole, y e ta wordo condena, esaki tambe ta un motibo pa trek-in un permiso pa core taxi. Si un persona ta fayece y no ta haciendo uzo mas di e vergunning, esaki tambe ta un motibo.
E ta reitera cu un taxista ta envolvi den asunto hudicial ya sea cu un procesverbaal a ser traha contra dje, e por ta un motibo pa kita un permiso pa core taxi. Sinembargo e ta depende di e gravedad di e caso.
Gerald Kefeldijk a bisa cu e mandatario responsabel di e maneho di transporte publico na Aruba a señala cu pa asunto di droga e no kier bay di biaha di trek-in un vergunning. Pero e kier duna e persona un chens pa rehabilita.

"Tur hende mester di un second chens in life, pero e ta depende naturalmente di e gravedad semper. Cada caso ta individual y ariba su mes diferente. Bo no por generalisa caso", segun sr. Gerald Kefeldijk.

Auto a drenta den mondi na Sabana Liber





ORANJESTAD – Diadomingo den oranan di mainta un auto a accidenta na Sabana Liber. E chauffeur di e auto aki gewoon a perde control y a bay drenta den mondi. E no a resulta herida, pero e auto si a keda malogra.

BON DIA Aruba

Maneho di 'mas di e mesun cos' a conduci na produccion laboral abou na Aruba



Drs. Ing. Herbert Diaz

ORANJESTAD—Tanten cu negoshinan no cuminza haci mas ganashi, y di e forma aki cuminza mehora salarionan di trahadonan, no por spera aumento di productividad. Y e forma con Aruba a desaroya su sector economico no ta crea espacio pa di un momento pa otro eleva productividad riba nos isla. Esaki ta conclusion di Drs. Ing. Herbert Diaz, kende ta forma parti di e team di investigadonan di Universidad di Aruba. Diaz a haci un analisis di productividad na Aruba, un factor cu cada biaha ta haya mencion den relatonan di Banco Central y IMF y no semper positivo. Al contrario, desde 2000, productividad na Aruba a conoce solamente caida.

TRAHADONAN 'FLOHO'

Sinembargo, esaki no ta nifica cu trahadonan na Aruba no ta produci y 'ta floho' manera cu por interpreta e cifranan. E por refleha tambe e exito of no, di empresanan na Aruba.

Diaz a splica cu pa compronde e fenomeno di productividad, mester reconoce cu banda di productividad, tin productividad laboral tambe. Productividad laboral ta loke cada persona ta produci of e cantidad produci pa cada ora di trabou, cu ta midi den unidad di producto of balor di placa. "Productividad laboral ta influencia e costo di producto of servicio. Ora cu e ta halot, e ta baha e costo pa unidad di produccion, mientras cu ora cu e ta abou, e ta subi e costo d ital. Den caso cu e productividad laboral baha na nivel nacional, e ta afecta e posicion competitivo di nos pais y progreso di e ciudadano promedio ta bay atras," e investigado ta mustra, "pasobra tur cos ta bira mas caro, ora cu productividad laboral baha." Den caso cu insisti pa salarionan subi apesar cu produccion ta abou, esaki lo crea inflacion, y prijsnan ta subi sin cu economia ta crece.

PRODUCTIVIDAD LABORAL

Calculacion di productividad laboral ta basa riba e Producto Interno Bruto di un pais, cu ta contene e balor agrega bruto total di e sectornan priva y publico. E balor agrega ta encera e capital disponibel pa depreciacion(afschrijving) y salario, pero tambe ganashi di empresanan. Pues, e Producto Interno Bruto no ta consisti solamente di entrada primario di e poblacion cu ta traha, sino tambe di componentenan empresarial, particularmente inversion, depreciacion y ganashi. Pues, si salarionan total baha como resultado di un tipo di economia cu ta produci trabounan di salario abou, of inversionnan y ganashinan priva cay, e Producto Interno Bruto y consequentemente, productividad laboral tambe lo cay.

Herbert Diaz a bisa cu e forma con a hiba maneho economico di Aruba pa varios aña caba, unda no a mira pa diversifica pero mas bien a permiti e mesun tipo di negoshinan habri nan porta (restaurant, joyeria etc etc) tabatin su efecto grandi pa efectividad di negoshinan. Berdad nos economia a crece den ultimo 15 añanan y negoshinan a conoce mas competencia, pero esaki no tabatin beneficio pa publico pasobra diripiente negoshinan a confronta e dificultad pa produci ganashi. Un competencia sano meter promove en principio efeciencia di empresa, y pa regla, mehora productividad. Pero na Aruba, competencia a bira mas grandi y toch prijsnan a sigui subi, influencia tambe pa importacion di inflacion. Pero hecho ta keda cu ainda tin e fenomeno cu negoshinan ta palabra prijs cu otro, y kizas mas importante ainda, e gastonan pa haci negoshi ta keda halto na Aruba. "Cu consequencia cu rentabilidad di hopi compania ta bou presion," Diaz a splica.



SALARIO

Productividad laboral ta depende di tres factor, cu ta e oranan util of eficacia den trabou; grado di organizacion, mecanisacion of automatisacion existente den e proceso di trabou; y balor agrega di e producto of servicio. Un negoshi por crece na momento cu un trahado ta uza su tempo mas util, of tin e mecanismo pa traha mas eficiente, of si pa motibo cu e trahado ta mas educa, e por produci un miho trabou. Tur e tres factornan aki por conduci na un miho productividad, hisando asina tambe e Producto Bruto Nacional, esta GDP. Un persona mas educa, ta gana mas placa y ta contribui mas.

Pero, si e enfoke ta keda riba negoshinan cu ta depende unicamente di personanan cu no tin educacion of no tin educacion halto, no por spera cu e contribuicion a base di e factor di balor agrega ta aumenta. Pa Aruba kizas e pensamento aki di Diaz ta zona contradictorio. Pasobra, economia di Aruba a crece, algun aña menos cu otro. Y aunke cu e ta duro pa hopi hende tende, e contribucion di salario den e GDP a aumenta desde 1994 pa 2006. No mester traduci e dato aki como sifuera cu salarionan di individuonan a aumenta, sino cu e cantidad di hende cu ta ricibi salario a subi. Esaki ta nifica cu salarionan ta bira un componente importante, indicando cu e parti di ganashi di negoshi ta bira menos den e calculacion di GDP. Por ta, segun Diaz, cu economia di Aruba ta birando mas dependiente di labor. Conclusion ta cu ganashinan di negoshinan berdad ta menguando y cu competencia, esta 'mas di e mesun cos' cu a parse di tabata e forma con a maneha economia di Aruba, no conduci na aumento di productividad, al contrario.

SIN UN VISION NO POR TIN PLAN

Economistanan tin hopi tempo caba ta señala cu inversion constante den turismo, of un solo tipo di turismo ta crea un dependencia grandi riba un forsa laboral grandi, cu hunto kizas ta contribui na un GDP halto, pero individualmente no ta para fuerte. Diaz a mustra cu un desaroyo asina ta crea presion social, pasobra di un banda kier pa salarionan subi, pero di otro banda, no por permiti pa Aruba bira mucho caro y asina perde nos posicion competitivo. Pa tal motibo mes, Gobierno mester defini miho kico e kier, tanto riba nivel economico, nivel social y nivel di educacion. Te ora cu tin un bista cla unda Gobierno kier hiba e pais aki, por prepara plannan pa logra e metanan aki. Den e sentido aki, por ehempel, Diaz ta sinti cu un Plan Nacional di Enseñanza, produci na 2008 tabata prematuro.

RETO

Aruba tin dos reto pa enfrenta na momento di kier hisa productividad. Esta cu tin un forsa laboral relativamente grandi cu mester haya un re-educacion, pa logra hisa eficiencia y crea balor agrega y tambe e limitacion di nos mercado. Sinembargo pa logra cu productividad subi na nivel nacional, Aruba mester diversifica su economia cu trabou di balor agrega, cu ta rekeri trahadonan cu mas educacion, evita e maneho di 'mas di e mesun cos' cu segun Herbert Diaz a conduci na canibalismo; atrae turistanan cu ta dispuesto pa gasta mas placa na Aruba, hisca calidad di servicio en general na Aruba, pero tambe limita aparato Gubernamental (unda cu por) pa para e fenomeno di un Gobierno caro, cu ta exigi entradanan fiscal mas grandi.

Conclusion di e analisis di Herbert Diaz pues, cu productividad cu a baha na Aruba no ta necesariamente pa motibo cu e trahado na Aruba a bira 'floho.' Produccion pa ora pa baha, entre otro pa falta di inversion den conocemento y automatisacion, y "influencia negativo di un competencia cu ta baha ganashi y un gobierno 'sobredimensiona.'"

Gobernador Fredis Refunjol den su discurso di Pasco:

Rikesa cultural di Aruba ta exigi formanan nobo di trata otro

ORANJESTAD.- Comunidad Arubano e ultimo añanan a pasa den un proceso di cambio riba diferente nivel. Por ehempel, e echo cu comunidad Arubano den curso di añanan a enrikece cu hendenan di otro cultura. Hendenan cu a duna un aborto na desaroyo economico di Aruba. “Cu sodo na nan frenta y dor di siña di eror, nan a sa di haya nan logra den nos comunidad, pa awe realmente nan forma parti di dje”. Na palabra, su excelencia gobernador di Aruba, Fredis Refunjol, den su discurso tradicional di Pasco. E representante di corona Hulandes na Aruba a sigui bisa cu di otro banda nos tin nos yiunan y miembronan di famia cu, hopi biaha temporalmente, a bandona Aruba, pero cu ken nos ta keda den contacto y kende toch ta keda sinti nan mes uni cu nos comunidad.

Esaki, gobernador Refunjol a sigui bisa, ta conduci na relacionnan nobo, cu ta pidi pa areglonan y formanan nobo di trata otro, for di e consciencia cu nos lo tin mester di otro. “Pasobra como sociedad – sigur desde cu nos a adkiri nos autonomia – nos a yega leu caba. Y esey a duna nos e prosperidad economico tan necesario. Pero para keto ta nifica bay atras. Sigur si economicamente ta bay menos bon, nos lo ta mas dependiente di otro”, su excelencia a duna di conoce.



Gobernador Fredis Refunjol

Gobernador Refunjol a añadi cu na momentonan asina ta hopi importante cu nos ta haya otro atrobe; tanto den circulo social di famia y amigo.

Pero tambe den circulo mas grandi, den relacion di gruponan social, cu ta duna contenido na nos comunidad actual.”Pa logra esey ta necesario pa popularmente bisa, hiba nos comunidad na e siguiente nivel. Esey en esencia ta rekeri e espirito di 1986; un sentido di union y enfoke riba un meta comun. Cu esaki nos mester supera contradiccion y contratiempo. Pero specialmente nos lo mester supera nos propio resistencia. E cuido pa nos comunidad y pa otro ta exigi esaki. Y esey ta duna nos tur un futuro”, su excelencia a duna di conoce.

Fiesta di Pasco, di acuerdo cu gobernador Refunjol, ta un fiesta di speransa pa un futuro nobo. E speransa cu ta bendiciona cu nacemento di un yiu, e yiu di Dios. Puro y vulnerabel. Cu necesidad di cuido y siguridad. Pero cu potencial pa crece bira un ser humano envolvi; comprometi cu totalidad di nos comunidad.

“Ta un necesidad cu ta reina den tur individuo; e necesidad di siguridad y proteccion. Ta pa e motibo ey, hustamente den tempo di Pasco, nos ta fortalece nos lasonan familiar y bishita otro. Semper na e momento ey, nos ta realisa nos mes un biaha mas, cu nos no ta logra haci esaki suficientemente. Pero, Pasco ta forma un momento di trankilidad den nos bida agita. E ta ofrece e oportunidad di reflexiona riba e rumbo cu nos kier nabega y riba kico realmente ta conta den bida. E nucleo di nos existencia; esey ta convivencia”, gobernador a sigui bisa den su discurso..

E convivencia aki ta pidi pa un esfuerso di nos tur; den tur situacion den cual nos ta funciona. Hunga un rol activo den comunidad y tuma responsabilidad pa cu otro. Ta esey ta lo cual ta conta y esey ta nos tarea.

Na nos famia nos ta expresa convivencia dor di cuida nos yiunan y mas despues, cu cuido di nos grandinan of otro miembronan di famia. Ta norma y balornan di nos comunidad ta pone cu nos ta haci esaki. Den seno di famia esaki ainda ta bay di un forma natural; esaki nos a siña na cas. Sinembargo pa nos comunidad mesun cos ta conta.

Hopi hende ta duna contenido na convivencia, haciendo trabou di boluntario den sector social, pa deporte of pa naturalesa. Uni pa iglesia of den un of otro asociacion. Esaki ta duna balor agrega na nos comunidad. E ta un prueba di forsa y vitalidad. Y esaki tambe ta duna speransa pa futuro. Pasobra hustamente e espirito aki nos tin mester pa por sigui duna contenido na nos comunidad.

E tentacion ta grandi pa bay bek den tempo cu cierto nostalgia. Den e tempo aya… ora famia, e lasonan familiar, pero tambe e union den bario, tawata mas fuerte. Un ehempel tambe ta e tempo den cual nos a adkeri nos autonomia como pais den Reino. Specialmente e sentido di sacrificio cu tawata reina e tempo ey pa logra e meta comun. No tin nada malo na esey. Pasobra algun balor cu a resulta for di esey, ainda ta valido.

Kortsluiting ta causa interupcion di coriente na San Nicolas

ORANJESTAD - Diadomingo dia 26 di december 2010 marduga pa 02:13 am a surgi un fayo den e distribucion di coriente dor cu e breaker den e feeder Valero number 2 a habri cu consecuencia cu e breaker di e feeder San Nicolas number 2, y tambe esun di e feeder Vader Piet number 2 a habri.

Consecuentemente un parti di vecindario di San Nicolas a keda sin coriente. Na momento cu a bay pasa e carga di coriente di e feeder San Nicolas number 2 ariba e feeder San Nicolas number 1 pa mas o menos 03:34am, personal di N.V. Elmar a constata un corto circuito den e vecindario di Postkantoor. Investigacion mas leu a indica cu e corto circuito tabata na Lago Heights. Personal di N.V. Elmar a resolve e problema aki y pa mas o menos 05:51am a sera e breaker di e feeder Valero number 2 y pa 06:59 am por a pasa e carga bek ariba e feeder San Nicolas number 2, stabilisando asina e distribucion di coriente.

Probablemente e awasero torencial di 25 di december por ta e causa di e corto circuito aki.

W.E.B. Aruba N.V. y N.V. Elmar ta pidi sinceramente nan disculpa pa e inconvenencianan a causa di e interupcion di coriente aki.

Ladronnan ta bay cu aparato electronico

SABANA BASORA— Diadomingo madruga, polis a bay na un cas na Sabana Basora Nort, paun ladronisia. Na e cas , e habitante S.Z. ta bisa polis cu el a sali for di cas den oranan di merdia, y ora cu el a yega cas madruga, el a mira cu ladronnana drenta su cas.
E ta bisa cunan a bay cu slijpmachine, dos zaagmachine, un preto y un cora, y tambe un slijp y schaafmachine. Ladronnan a forsa porta di cas pa nan a drenta.

+++

Homber na fiesta ta perde su camara

SAN NICOLAS— Diadomingo 8.30 di anochi, polisnan ta bay na un cas na Cura Cabay, naunda un persona a perde su camara. Na yegada polis ta papia cu e homber L.H., kende ta bisa polis cu ela bay na un fiesta cu su camara preto Sonny y a pone riba mesa. El a bay haci un respondi cu su mama y a bisa un famia pa tira bista pe. Ora cu nan a bolbe, e camara no tabata mas riba mesa.

E homber K.H. nacina Guyana di 48 aña a bise cu ta un tal D.B. di 35 aña, miho conoci como Dato a bay cu e camara. L.H.a subi un auto y a bay busca Dato. Ora cu el a topa cune den centro di cuidad. Dato a dale den su cara ora cu ela reclame. Polis a bay na cas di Dato y e a bisa polis cu ni e, ni su amigo Kenny a bay cu e camara. Polis a yama Kenny na telefon y el a bisa polis cu e ta bin warda pa duna su version.

BON DIA Aruba

Fiscal ta pidi asistencia di exterior pa interoga sospechosonan

Caso "Foxy Lady" mucho mas grandi cu hopi ta imagina



ORANJESTAD – Fiscal di ministerio publico cu ta atendiendo e sonado caso "Foxy Lady", a manda pidi asistencia di autoridadnan di exterior pa interoga e sospechosonan di e caso aki. Esaki ta duna un indicacion cu e caso aki ta di un embergadura mucho mas grandi cu loke hopi hende ta imagina.

Tratamento di e sonado aki, manera ta conoci a cuminsa di e manera "pro forma" dia 17 di December 2010, caminda na dado momento dicidi pa wanta cu tratamento di e caso aki pasobra e sospechosonan Mathew y Levestone a acusa e hues di ta imparcial. Tres otro Hues a evalua e keho y a yega na e conclusion cu e Hues encuestion a y ta actuando corectamente den e caso aki.

Mayoria di e acusacionnan cu Ministerio Publico a presenta contra e sospechosonan A. Mathew y M. Levestone ta cay bou di e ley di negoshi di hende. E acusacionnan ta varia entre 1 Maart 2009 te 5 Augustus 2010, caminda ta acusa nan di a tuma 18 muher den servicio bou engaño, menasa, mal uso di condicion. E muhenan aki y tambe otro persona a bira victima di trato di Mathew y Levestone y e acusacionnan ta papia pa nan mes.

*** A saca bentaha di nan door di diferente biaha pone nan bou di presion pa traha den Foxy Lady. E tene nan documentonan di identificacion. A zundra nan y rebaha nan y a tene relacion sexual cu nan na un manera bruto y contra nan boluntad.

*** A haci grabacion sexual cu nan. A maltrata nan a stroba nan di tin contacto cu nan famia y a laga nan pone un tattoo cu ta mustra cu nan ta depende di dje. No a paga nan manera tabata palabra. Prohibi nan pa sali. A usa bodyguard y a impone castigonan disciplinario y mantene un sistema di boet. Forma parti di un organisacion criminal.

*** Mathew y Levestone a menaza hende cu morto y of maltrato severo na April 2010. A tene un grinder cendi na homber B. su brasa.

*** 24 di Juni 2010 a maltrata severamente un persona door di dal'e cu mokete y scop.

*** Nan tabatin placanan cu ta procedente di crimen den e periodo 1 Maart 2009 te cu 5 Augustus 2010.

Fiscal propone pospone caso pa 1 April 2011.

E dia ey e lo bira un asina yama "regiezitting", caminda e sospechosonan lo por haci demandanan pa loke ta e procedura legal cu mester sigui den e caso aki.

Pues ainda tratamento di e caso lo no tuma luga. Fiscal a bisa cu ainda tin testigonan cu mester wordo scucha den exterior. Ainda falta di haci mas peticion pa scucha testigo den exterior.

Den caso "Foxy Lady"

Fiscal totalmente contra pa sospechoso interoga testigo

ORANJESTAD – Fiscal ta completamente contra e pensamento di e sospechoso A.Mathew den e caso Foxy Lady, kende kier bay interoga tur e victimanan y testigonan. Esaki tabata un punto di discusion durante e pro forma di e caso di negoshi ilegal di hende, caminda Fiscal a mustra cu tabatin cantidad di corespondencia entre abogado y Hues Comisario y cu na dado momento Mathew a notifica Hues Comisario cu e kier su mes interoga tur e victimanan y testigonan.

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu tur testigo y victima mester por tin e libertad pa por expresa nan mes. Teniendo cuenta cu esaki, na opinion di Fiscal, ta e abogado di Mathew ta den posicion di haci pregunta(nan) na e personanan cu wordo yama den Corte como testigo y no e sospechoso Mathew. Fiscal a sigui bisa cu tin hopi di e victimanan cu a declara cu nan tin miedo di Mathew y esey lo no ta bon pa nan wordo interoga pa Mathew.

Un otro asunto ta tur e tapmento di combersacion cu tin. Fiscal a splica cu anteriormente a papia cu abogado cu no por suministra esakinan na e abogado. Ora cu e investigacion ta completa, algun di e combersacionnan lo wordo traha den e rapport. Ta e abogado mester indica cual combersacion e ta desea di scucha. Fiscal lo por duna abogado e oportunidad di scucha e combersacionnan aki. Fiscal a remarca cu abogado no por spera cu Fiscal lo bay duna e grabacionnan. Esaki ta pa preveni cu e combersacionnan aki lo por leak na medionan di comunicacion. El a señala cu ultimo simannan e sospechosonan tabata busca contacto cu medio di comunicacion pa asina invita prensa y prensa internacional pa ta presente ora di tratamento di e caso. Fiscal lo no bay coopera den esaki. Den Corte e sospechosonan tin tur oportunidad pa expresa nan mes y prensa lo bay ta presente.

Alarma di atraco a resulta falso



ORANJESTAD – Diabierna ultimo patruya di polis a ser manda na altura di Stadion Frank Figaroa na Noord, ya cu nan a ser informa cu tabatin un auto sospechoso cu e luz di brake cendi. Mirando e cantidad di atraco cu a tuma luga den ultimo dia rond di Aruba, polis a dicidi di tira un bista ya cu den vecindario aki tin un supermercado Chines na Boegoeroei. Ora cu polis a yega cerca e supuesto sospechosonan ta bin resulta cu ta trata di dos persona jong cu a para un rato pa disfruta di nan combersacionnan. Nada cu por mustra un intencion di atraco a ser haya. A ser bisa si cu un saco di plastic cu un tiki di mariwana a ser haya. Pesey nan a haya un bon scual di polis.

Intermediacion di Hues a pone cu a yega na

Palabracion entre sindicato TOPA y APFA riba ley nobo di pensioen

ORANJESTAD – Diahuebs mainta den Corte a tuma luga e caso cu sindicato TOPA a cuminsa contra Gobierno. E caso ta encuanto e ley nobo di pensioen cu lo keda introduci 1 Januari 2011. Abogado mr. Flanegin, acompaña pa mr. Croes Fernandes a representa e sindicato mientras cu Gobierno a wordo representa pa mr. Sjiem Fat.

Den sala di Corte tabata presente e directiva di TOPA encabeza pa Bernabela y di banda di Gobierno a presenta señora Croes de Jong, director di APFA, señora Ramos Kelly cu ta e pensioen manager di APFA.

KIER CLARIDAD

Abogado mr. Flanegin a bisa Hues cu pa sindicato TOPA ta trata aki di palabracionnan serio cu durante añanan a haci cu Gobierno. Entrante 1 Januari 2011 ta bin cu cambionan den ley di pensioen. No tin claridad kico realmente ta e cambionan den e ley. Ta pesey TOPA tin motibo di urgencia pa haya sa den concreto kico e cambionan lo ta. E abogado a mustra cu riba 25 y 26 di Augustus a cuminsa cu dialogo social y despues a bin cu acuerdo bilateral. Den e acuerdo tin solamente un frase cu ta papia cu lo bin cambio den ley. E abogado a sigui bisa cu tabatin splicacionnan cu cifranan di parti di APFA cu lo ta beneficioso pa e empleado di Gobierno. E abogado a mustra cu apesar di e splicacion, no tin claridad cuanto e prima di pensioen lo bira. Miembronan di TOPA y otronan a expresa nan preocupacion kico lo bay bira e futuro. Ta asina cu dia 19 November 2010, TOPA a manda carta pa Gobierno si loke APFA a presenta den e reunionnan ta corecto. E abogado a bisa Hues cu e motibo di e preocupacion ta pasobra segun EVRM (Derechonan Humano) e ta un derecho di propiedad. Si pa añas a traha riba nan pensioen, nan tin derecho riba esaki. No tin claridad kico lo pasa cu esaki y tampoco nan posicion huridico. TOPA ta teme cu lo bin un kiebra den esaki. TOPA kier sa si e cambionan cu ta bin, lo ta cuadra cu loke a keda presenta na e miembronan di TOPA. El a mustra cu segun e calculacionnan di cifra cu APFA a presenta, ta calculacionnan cu no ta APFA por haci sino ta calculacionnan cu Gobierno lo mester haci. E aumento di 3.5 % pa aña di salario no ta asunto di APFA sino di Gobierno. Ta Gobierno ta dicidi si empleadonan di Gobierno lo haya un aumento di salario. Ta pesey TOPA a manda puntra Gobierno si loke APFA ta informa ta cuadra realmente. Ta asina cu durante e presentacion no por a haya contesta concreto y esey a causa incertidumbre entre e miembronan. Tin preguntanan cu esnan di APFA no por a duna contesta y a bisa cu esey ta asunto di Gobierno.

TUR COS TA SEGUN E ACUERDO BILATERAL

Abogado mr. Sjiem Fat ta haya cu e demanda di TOPA no tin base. Gobierno ta desmenti cu e tin e deber di bay hustifica na TOPA. Tabatin un gran cantidad di dialogo social cu ambtenaarnan caminda a duna un cantidad di informacion. E fechanan menciona di parti di TOPA, ta fechanan caminda a sera acuerdo.

Tabatin como 15 reunionnan. TOPA na dado momento a nenga di firma e acuerdo bilateral. E abogado ta haya cu ta incorecto cu Gobierno lo mester bay duna splicacion concreto encuanto e cambionan. Mr. Sjiem Fat ta haya cu Gobierno a cumpli cu su deber di informa pa medio di APFA. E intencion ta pa privatisa APFA cual ainda no a drenta na vigor. Ta hustamente APFA cu ta encarga cu e pensioen a duna informacion y splicacion na tur departamentonan y ambtenaarnan. No ta existi un discrepancia entre APFA y plannan di Gobierno. E cifranan cu APFA a presenta ta a base di cifranan actual y con esaki lo bira. Den acuerdo bilateral tin splicacion bon cla con lo mester sigui. E forma con lo calcula e prima y pensioen ta a base di loke a palabra. No ta asina cu lo tin plannan cu lo bin cu otro calculacionnan. E abogado a presenta e ley di 2005 encuanto privatisacion di APFA. Desde 2005 a cuminsa cu e preparacionnan. Te ainda gran parti di e cambionan no a drenta na vigor. Ta e ley di pensioen di 2005, Gobierno kier introduci dia 1 Januari 2011. E restructuracion di e ley di pensioen lo ta cu entre otro lo aumenta e edad te na 60 aña y tambe cu lo bin cu otro forma di pago. Cu e sistema nobo cada ambtenaar por calcula cuanto prima e tin cu paga y cuanto placa e mester haya di pensioen. APFA ta dispuesto di simunistra tur informacion. Gobierno no ta den posecion di duna copia di reglamento di pensioen pasobra ainda e no ta cla. E abogado ta haya cu TOPA ta bruha cu e cifranan. Hues ta lamenta cu no tin ningun representa di Gobierno sino lo por a haya mas claridad. Hues a puntra si tin garantia cu lo tin e aumento. E abogado a bisa cu el a wordo bisa cu tur cos ta manera APFA a presenta. Na dado momento cu permiso di Hues miembro di TOPA a haci preguntanan y e director di APFA a haci contesta. E intermediacion di Hues a conduci cu na dado momento TOPA a keda satisfecho cu cierto palabracionnan cu a keda haci y awor ta cuestion di traha un procesverbaal di e acuerdo cu a yega na dje. Esey ta nifica cu Hues lo no mester dicta sentencia sino cu e procesverbaal di e acuerdo mutuo ta suficiente.

Auto ta cay den buraco di roil

ORANJESTAD—Diadomingo 2'or di madruga, polis di Oranjestad a bay na haltua di D.O.W., naunda un auto a cay den buraco. Na yegada polisnan a constata cu un persona a kita a tapa di e riol y a lague habri y un auto a cay aden. Polisnan a pone e tapa bek.

+++

Homber ta ranca yabi di auto y bente den mondi

SANTACRUZ—Diadomingo 00.50, di madruga, polis ta bay na e rotonde di Pos Chikito,na unda tin un señora sinta den auto cu un mucha.Na yegada polis t a papia cu e señora, kende a bisa polis cu su ex casa S.L.W di 38 aña a sake for di auto hunto cu su yiu.

E ta bisa cu el a duna su ex casa un lift pa hibe su cas, y na caminda a start un discusion. E muhe a bisa e homber pa baha for di auto. E homber a rabia y a ranca e yabi di switch y a sway y bente den mondi. Polis a intermedia y despues e homber mes a drenta auto di polis.

E se¤ora tabatin un yabi di spare y a bay su cas. Polis a hiba e homber warda, y ora cu su rabia a baha,nan a hibe su cas.

+++

Polis ta topa cu "Raton" burachi

ORANJESTAD—Diadomingo 11.30 di mainta, polisnan durante patruya ta topa den Middenweg, un homber drumi dilanti un joyeria. Polisnan a reconoce como e conocido Raton. Polis a lantey a bahe na su cas na Seroe Blanco.

Ladronnan ta ranca na porta madruga

SAN NICOLAS—Diadomingo madruga, polisnan ta bay na un cas den Quillstraat, naunda un hende lo ta cana den cura. Na ayegada polis ta papia cu e señora di 38 aña, kende ta bisa polis cu el a sinti hende ranca na su porta. E no a habri e porta. Despues e persona lo a bula e fuse y coriente a bay. E señora a keda den scuridad y a yama polis. Ora cu polisnan a controla den cura, nan no a haya nada. E señora a bay pasa anochi cerca un amigo.

Muhe ta dal su casa cu zapato

ORANJESTAD—Diadomingo 11.30 di mainta, e pareha J.L. naci Spaña di 50 aña, a drenta warda di polis di Orajestad y ta bisa cu su casa a dale. Polis a mira cu e homber tabatin un kap na su cachete. E muhe a bisa polis cu el a dale cu zapato, pa defende su mes, como cu e homber kier a maltrate. Tur dos kier duna keho contra otro. Polis a bisa e homber pa e bay poli pa tratamento ya conseha nan dos pa bay cas sosega nan curpa, debi cu tur dos tabata burachi, y mainta nan por bay warda pa duna keho.

SERVICIO BON DIA Aruba

Homber a maltrata y purba abusa di su ex



ORANJESTAD–Diabierna ultimo den pleno bispo di Pasco di Nacemento, polis a bay duna asistencia na un cas na Palm Beach. Ora cu polis a yega na e sitio a bin constata cu ta trata di un caso fastioso caminda un homber a maltrata su ex y a purba di abusa di dje. Ora cu el a sinti cu presencia di polis tabata biniendo p'e, el a baha na awa lagando su jeep atras. Polis a tuma e auto den beslag. E caso aki ta bou investigacion.

Parlamentario Chris Dammers di AVP:

Oposicion den parlamento (MEP) a spart for di otro

ORANJESTAD – Miembro di fraccion di AVP, Parlamentario Chris Dammers ta bisa cu poco ta e biahanan cu oposicion ta spart for di otro ora cu un gobierno ta trahando bon.

Nos ta custumbra den mundo di politica cu debes encuanto por tin un crisis den un cabinet di gobernacion y cu si nan no por haya otro e chens ta grandi cu e gobierno lo por te hasta cay. Pero den e ultimo dianan aki na Aruba nos por a experiencia un fenomeno nobo.

Gabinete Mike Eman I den e ultimo aña di gobernacion ta ehecuta su plan di campaña di AVP y su plan di gobernacion di Gabinete Eman I, caminda cu pueblo henter ta mirando y ta sintiendo e cambionan grandi priminti durante di e campaña di aña 2009.

E fenomeno aki a pone cu oposicion den parlamento (MEP) a spart for di otro den dos grupo, esta esnan cu a bin traha pa nan pueblo y esnan cu a compronde Sr. defunto Betico Croes robes, y kier bay cu e cartera y no e bandera pa sigui cu e lucha priminti di nos politiconan grandi cu ya a bay laga nos.

E ultimo logro grandi tabata e aprobacion di e leynan den Parlamento caminda cu e politiconan mester a entrega gran parti di nan beneficionan cu nan tabatin ya pa basta aña, contrario na e otro trahadonan den nos comunidad. E Rapport Fowler cu a propone e cambionan aki den pasado y cu tabatin aprobacion unanimamente di parlamento na aña 2000 a keda ehecuta den dos ley, esta: "landverordening voorzieningen ambtsdragers" y "landsverordening voorzieningen gewezen ambtsdragers en hun nabestanden". Gobierno y Parlamento a bay mas ley cu locual Raport Fowler a propone.

BON DIA Aruba

SORTEO BON DIA ARUBA

Premio Afl. 425

Nomber:

Adres:

Abonado SI NO

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. E sorteo ta cu Big 4. Diamars, December 28, 2010

Bo cadena di number di suerte

LOTTO DI DIA

27 dec

15-18-22-25-27

CATOCHI PRO DEPORTE
27 Dec.
3869
9562
8436

BIG 4
27 Dec.
9204

ZODIAC
27 Dec.
9922
Cancer

DIARIO
27 Dec.
8553
0291
4431

Super
27 Dec.
9217

LEY CU A KEDA APROBA

Den e ley e siguiente puntonan principal aki a keda aproba:

1. E pensioen di edad di ministernan di 45 aña y esun di e parlamentarionan di 50 aña a wordo hala awor di na e edad di pensioen cu ta stipula pa ley, cual na e momento aki ta 60 aña. Por bisa cu akinan a bay mas leu cu locual Raport Fowler a propone, cual tabata pa hala tur dos edad di pensioen na 50 aña;

2. A kita e posibilidad di paga dianan di vakantie no tuma di e ministernan na final di un periodo gubernamental. Esaki den cierto casonan tabata aumenta na 50 siman di vakantie (casi un aña di salario) di cual tabatin ministernan cu tabata exigi di haña esaki paga, pasobra segun nan den e 8 añanan nan no por a tuma vakantie;

3. A hisa e periodo di 4 pa 8 aña caminda cu un ministro ta haya su pensioen completo;

4. A limita e pensioen acumulativo, caminda cu esnan cu tabatin diferente pensionnan di den pasado di Staten di Antillas, Minister di Antillas, Staten Aruba y Minister di Aruba ta wordo limita na e pensioen maximo di un minister si tin acumulacion di pensionnan di un politico;

5. No ta posibel mas pa haya e overbrugingstoelage completo, cual ta 80% di e salario di e politico mensual pa un aña na momento cu e mester baha sin tin mester. Aworaki e ley a wordo cambia cu si ex-politico tin un otro trabou e mester kita esaki di e toelage aki mensualmente y e diferencia e lo por haya.

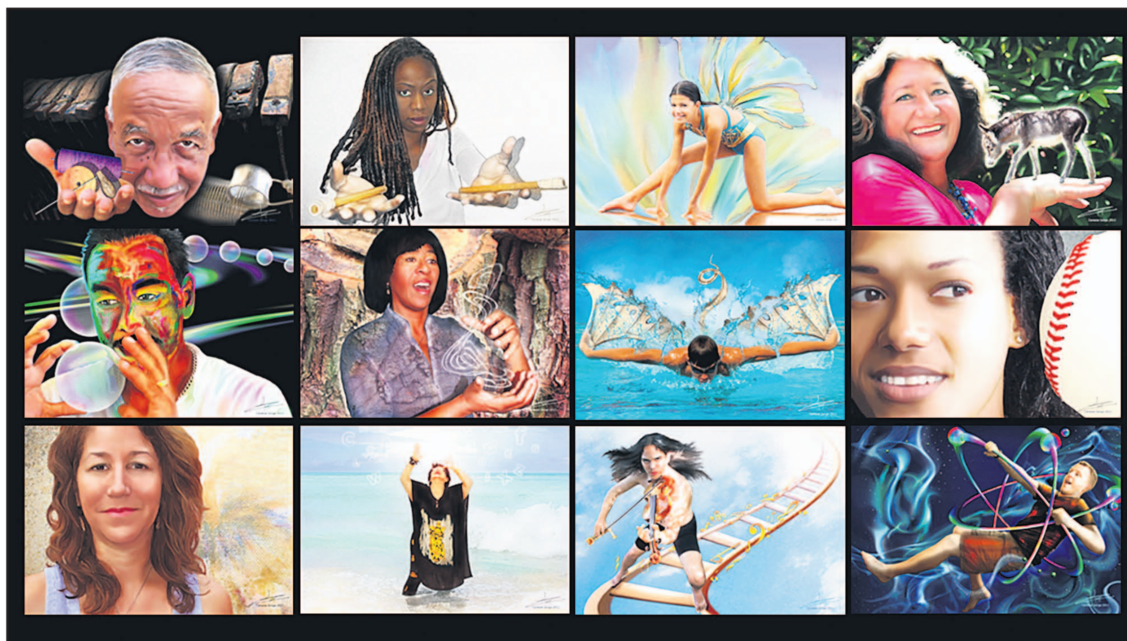
Cu aprobacion di e dos leynan aki sigur a kita un discrepancia grandi den nos comunidad caminda cu politiconan lo por haya placa di nan pensioen na e mesun edad cu esnan cu no ta politico, y cu tambe ya no ta posibel mas cu tin acumulacion di beneficionan manera diferente pensionnan sin un maximo, dianan di vakantie y overbrugingstoelagen sin tin mester.

Cu aprobacion di e dos leynan aki gobierno a pone e prome paso manera a keda aproba den e dialogo social firma cu tur e gremionan y ta duna gobierno e espacio aworaki por sigui cu locual a keda aproba den e dialogo social, esta pa salvaguardia e pensioen di e trahadonan publico y pa introduccion cu un reparatietoeslag pa esnan di menos recurso y den necesidad.

Mañan 29 di december

Show y introduccion di New India Assurance su kalender 2011 na ATV canal 15





ORANJESTAD – Recientemente New India Assurance tabatin e presentacion di su kalender pa aña 2011. Esaki a tuma luga na Cas di Cultura cu un asistencia grandi di pueblo en general. Diaranson dia 29 di december proximo New India Assurance ta bolbe brinda Aruba e regalo di por disfruta un biaha mas di e show atraves di ATV Canal 15 despues di Tele noticia di anochi och'or. Tambe diasabra dia prome di januari 2011 despues di Panorama 2010 na ATV Canal 15.

New India Assurance a dedica e anochi special di introduccion di su kalender 2011 na un aspecto importante di nos cultura, esta Caha di Orgel y na sr. Alphonso Boekhoudt kende ta un fabricante di caha di Orgel, kende a lucha pa mantene na bida e tradicion aki. Sra. Joy Raghunath, Directora di New India Assurance a expresa den su speech di bon bini: "Cu felicidad den mi curason mi ta celebra cu awe nos ta hunto pa presencia con magia musical di nos caha di orgel a sa di sigui lora cu tonalidadnan fiel, conkistando tur frontera di sobrevivencia pa toca inspira curason hoben den cual simianan planta den pasado a spreit floria den un presencia nobo, bibo y vibrante cu cara pa un futuro carga na fruta hecho di su melodianan cu ta resona surpasa tur frontera di nos imaginacion. Naturalmente cilindro di caha di orgel no ta claba, lora, toca su so; manera pida pida na colo di un totalidad enormemente diversifica cada Alma ta duna aporte pa Divinidad Manifesta Su Mes atraves di bo cu mi, formando nos."

Clausura di sra. Raghunath su speech alabes ta e poema riba portada di e bunita Calendario di Personahe 2011 cual revelacion a tuma luga riba tononan nostalgico di caha combina cu cadans crea pa Samuel Dumfries riba su djembe cu a inspira un atmosfera di expectativa ritmico acompaña pa Jair Britten. E dos percusionistanan a forma un conhunto sin igual despues di e show hunto cu Nico Connor riba steelpan.

E regalo di e Calendario di Personahe y e show di su revelacion artisticamente creativo tabata uno realmente colorido y ricamente diversifica, corona cu imagennan intensamente bunita cu Ken Wolff a sa di incorpora den e documentario cu a ser presenta durante e anochi special aki. Mientras cu e talentoso productor hoben encarga cu e show di e anochi, Michael Lampe di Datapanik, a logra expande mente y alma di tur hende presente cu su melodianan unico deriva for di inspiracion di caha di Orgel.

E personahenan di Januari pa December di 2011 ta: Alphonso Boekhoudt, Charissa Granger, Kyra Hoevertsz, Desiree Eldering, Elvis Tromp, Mayra Kock Garrido, Jordi Groters, Shardea Croes, Belinda de Veer, Desiree Correa, Omar Kock y Michael Lampe.

Segun palabranan di sra. Raghunath e echo cu e Personahenan ta forma parti interactivo di e show di revelacion di e Calendario ta duna e evento un toke di magia: "Nan ta 12 hende, 12 Alma, 12 fuente di energia puro cual nan ta comparti generosamente atraves di nan SoulPainting y poema di afirmacion pa nos por disfruta di e luz di forsa, bunitesa, perseverancia, determinacion, creatividad, dedicacion, encanto y hubilacion cu ta nan ta emiti cu fervor, pa stimula manifestacion progresivo di e potencial colectivo di nos pais." Caresse Isings, kende tur aña ta crea 12 SoulPainting y afirmacion poetico pa e Calendario di Personahe a splica: "Un SoulPainting ta un afirmacion visual di un persona su potencial cual acompaña pa ripiticion continuo di su poema ta facilita manifestacion di Forsanan Infinito cu ta sirbi e Miho Bon di Tur. Exito di e proyecto aki pues ta manifesta su mes den exito cu cada Personahe por sigui brinda nos comunidad den e dedicacion na nan causa individual y na nos progreso colectivo." E empresa di seguro a clausura a presentacion cu un donacion na Sra. Desiree Eldering di Donkey Sanctuary Aruba kende ta aparece den luna di April den e Calendario di Personahe.





E Calendario di Personahe ta obtenibel completamente gratis na New India Assurance y na tur broker cu tambe ta practica the art of being smartTM.

Empleadonan di Noord Lab Center a tene su Christmas dinner






ORANJESTAD - Den un ambiente hopi agradabel empleadonan di Noord Lab Center NV bao direccion di Lic. Vivian Lozada a tene nan cuminda di Pasco na French Stakehouse. Directora di Noord Lab Center a gradeci tur hende pa nan trabou duro y satisfactorio; y pa nan compromiso cu e organisacion. Esaki tabata un aña hopi productivo y positivo unda e laboratorio prestigioso aki a obtene su re-certificacion ISO 9001:2008 y a hiba un siguimento satisfactorio di su Acreditacion ISO 15189:2007. Noord Lab Center ta e unico laboratorio clinico acredita y certifica na Aruba y den Caribe.




Becado di Aruba Scholarship Foundation Mireya Willems ta gradua di UCF

...you said that you would do it, and indeed you did...(Pickering - My Fair Lady)



ORANJESTAD - Na un edad cu ta haci'e ineligibel pa un studie lening di gobierno, Mireya Willems, mama soltera di un jiu di 17 aña, a gradua cu un Bachelors den Accounting di University of Central Florida danki na e ayudo cu el a ricibi di e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship program.

Mireya a gradua di Broward Community College na 2006 cu puntonan halto y e no tabatin problema pa drenta UCF y alabes pa cualifica pa e programa LAC. Mireya no ta stop di studia. E ta bay prepara su mes pa e Graduate Management Admission Test (GMAT) pa e por studia MBA/Accounting na UCF cuminsando na Juni 2011. Aruba Scholarship Foundation ta orguyoso di por a yuda Mireya realisa su soño di logra su B.Sc. y ta dispuesto di yud'e sigi pa su Masters cu e programa LAC.

Directiva di ASF ta extende palabranan di felicitacion na Mireya y su famia. Ta di spera cu otro Arubiano



sigui Mireya su lema "it's never too late" y realisa nan potencia intelectual, maske cu nan a pasa e edad "normal" di studia. Como persona cu tambe a gradua na un edad grandi, casa cu tres yiu, ami tin un aprecio special pa e triunfo di Mireya. Si bo kier sa mas di Aruba Scholarship Foundation y e LAC program, contact clydeharms@yahoo.com.



LOCAL

Luz Solar ta ilumina e caminda

Playa Linda ta sigui avansa cu su iniciativanan ambiental

Pagina 3

LOCAL

Ricky Martin pa hopi critico t'e figura di aña

Pagina 21

DARIEN KASTANEER TA PASA PA FINAL DI POPSTARS



Pagina 12-13



Dos hoben ta triunfa den Festival di Dande 2010

Pagina 2

Frosted Swirl tabata Hot den Platinum



Pagina 24

BON DIA Aruba

Dos hoben ta triunfa den Festival di Dande 2010





SANTA CRUZ – Demostrando cu e festival ta logrando su obhetivo di sigui fomenta e tradicion aki, y mas importante ainda, di percura pa su continuacion den generacionnan futuro, dos hoben a conkista diadomingo ultimo e titulonan maximo den Festival di Dande 2010.

E 38 Festival di Dande a tuma luga den Club Caiquetio na Paradera y tabata dedica na Sr. Pampi Suarez y Sr. Roberto Orman. Organisa pa Sr. Harry Croes, un total di 16 agrupacion a registra nan participacion den e gran fiesta di fin y comienso di aña nobo cu total di 50 dande, 17 pieza tipico, 10 cancion propio composicion nobo y 7 composicion tumba di aña nobo.

Den oranan di dialuna marduga, exactamente pa 4'or, e decision di hurado a bira conoci. Como Reina di Dande a yama Hilyann Croes kende tabata compaña pa Tipico Macuarima y Rey di Dande ta Jeffrey Franken cu a competi hunto cu Grupo di Betico.

Ambos ta talentonan hoben, Franken cu poco mas experiencia y titulonan cu Croes, sinembargo Hilyann ta un veterano caba di canto ya cu el a cuminsa for di mucha siguiendo den stapnan di su welo y su Tata.

Pa Jeffrey esaki ta e di cuater corona di Rey di Dande. Den pasado el a yega di gana un na Hulandes y e resto aki na Aruba. Inoficialmente Bon Dia Aruba a compronde cu e lo a laga sa cu e ta retira despues di e triunfo aki for di e festival. Pabien na ambos ganado y na organisadonan di e festival. Lamentablemente, ayera a tuma contacto cu nan, pero no por a haya e lista oficial di resultado.







Luz Solar ta ilumina e caminda

Playa Linda ta sigui avansa cu su iniciativanan ambiental











PALM BEACH – Playa Linda Beach Resort, cu tabata e prome resort na Palm Beach cu a logra e certificacion Green Globe, un biaha mas ta habri caminda den trece solucionnan ambientalmente sano. Un total di trinta luz di exterior completamente auto suficiente di energia solar awor ta ilumina e walkway canto di beach di e resort, como tambe la ilumina su area di parkeo. "E resort tin un historia den innovacion ambiental, tanto reduci su carbon foot print como baha gasto pa e resort. Nos ta certifica como Green Globe y ISO 14001 pa varios aña caba, ta mantene un Comision Ambiental y continuamente ta busca manera adicional cu nos por implementa bon iniciativa. E escogencia den switch pa luznan di energia solar tabata un progresion natural den logra nos metanan," asina Gerente General di Playa Linda Jan van Nes a splica.

Ora a yega tempo pa reemplasa e luznan di exterior di e resort, Playa Linda a haya un recurso excelente den Inetik International N.V., y su directornan Aldrich Pontilious y Orlando Ramos. Hasta cu e beneficionan obvio, Inetik a provee un test drive di e aparato durante un periodo di ocho luna, demostrando su eficiencia den operacion prome cu a flip e switch pa e proyecto completo. Inetik's su luznan di exterior di energia solar ta ofrece luz consistente, cu mester unicamente dos ora di luz pa recarga y ta wanta su carga energetico pa dos te cu tres dia.

"Credibilidad ta nos meta principal. Nos tin e experiencia, treciendo e tecnologia aki na e mercado Sur Americano y awor nos ta ofrece tanto producto como solucionnan integral pa Aruba," asina a comenta Inetik su Director y Ingeniero Orlando Ramos. "Pa e proyecto di Playa Linda, e LED matrix di e luznan di energia solar ta representa lo mas nobo: tecnologia 'superlit'. Nos a logra instala e tecnologia nobo aki riba palonan di luz existente y pesey, a yuda scapa Playa Linda ainda mas placa."

Mientras cu e luznan di energia solar ta representa un inversion mas grandi inicialmente compara cu luznan tradicional, e sistema ta eficiente den consumo riba termino largo y ta spaar bo placa y ademas ta yuda nos medio ambiente. Orlando ta predeci cu denter di tres aña y mei, e inversion aki a saca su placa caba completamente. Cu trinta luznan di energia solar instala y trahando na nan maximo potencial, Playa Linda ta anticipa pa instala un 30 mas unidad di exterior rond di e pool y banda di su suitsnan Lanai, treciendo asina luz na ideanan practico y ambientalmente recomendabel.

Chevrolet Toys for Joy ta redefini e spirito di Pasco

ORANJESTAD -- Ora Chevrolet Toys for Joy a anuncia e campaña anual, el a stimula e envolvimento di e comunidad. Mas di 500 regalo a wordo cumpra den un periodo di 30 dia, regalonan destina pa haci e temporada di fiesta mas feliz pa muchanan di menos recurso.

Como un danki, e personanan generoso cu a cumpra regalo a wordo premia cu un carchi di rifa pa participa den un sorteo di auto, cortesia di GM Corporate y Stern Aruba.



E coleccion di coy hunga a tuma luga di dia 18 di November pa dia 18 di December, y no tabata limita na solamente tiendanan di coy hunga.

El a amplia su presencia tambe, participando den eventonan local, pa asina bin na atencion di un circulo mas grandi di hende, y ricibiendo sosten di henter e comunidad.

Fransisca van Esta Tjallingii tabata inspira pa accion door di e campaña ora el a participa den un evento local, unda el a cumpra un coy hunga nobo, y a ricibi un carchi di rifa.

Segun su gran sorpresa su number a sali ora el a wordo anuncia como e ganado di un Chevrolet Spark 2011 completamente nobo, y mientras cu e tabata riba e scenario ainda pa ricibi su premio, el a declara cu e lo duna e premio na un bon amiga, esta un mama soltera kende su mesun vehiculo recientemente a sufri di un breakdown, resultando den hopi angustia y dificultad pa e famia.
Lastimamente, e acto generoso mester a wordo nenga debi na tecnicalidadnan, ya cu e compania no por a entrega e auto na e ganado.

Y aki ta unda e storia ta haya un nificacion mas importante, y loke ta parce un intervencion divino.

Na final di e campaña, riba dia 18 di December, ora GM Corporate y Stern Aruba a saca un ganado di prome luga pa e Chevrolet Sparks 2011, Fransisca su nomber a sali atrobe, y e biaha aki e ganashi a pega, y e por a cumpli cu su deseo di premia e auto, manera el a priminti, na su amiga den necesidad.

David Theysen a comenta na nomber di GM Corporate y Stern Aruba, cu e storia tras di e campaña di Chevrolet's Toys for Joy ta proba cu un bon idea, ora e ta wordo transforma den un bon acto, ta plama manera candela, y ta inspira mas bondad rond di mundo, cambiando e acto pa un forsa universal cu podernan inspiracional.
Fransisca a gana e auto dos biaha, danki na e hecho cu el a dune na un otro, redefiniendo e spirito generoso di Pasco, Theysen ta declara.
Ora e campaña a culmina, Elsie Toppenberg, ganado di e di dos premio, a ricibi un iPad, Herbert Croes, ganado di e di tres premio, a ricibi un iPod touch, y mas di 500 coy hunga nobo a bay pa organisacionnan caritativo local manera FEPO, Fundacion pa Nos Comunidad, Skol Paso Pa Futuro, Fundacion Hende Muhe den Dificultad, Imeldahof, Casa Cuna y algun iniciativa di misanan local, determina pa multiplica sonrisanan durante e temporada di fiesta aki.

AYO ANJA 2010

Ayo 2010, bo a bai nos bon
Aruba a hanja hopi bendicion
No solamente di awasero
Pa plantacionnan di e cunukero
Aki aya tawatatin algun criminalidad
Pero hopi a persisti den nan felicidad
Tin cosnan cu por a bai mihor
Hendenan cu por a duna mas amor
Cultura cu a sigui den su desaroyo
Brinda cu sopi pinda y pan boyo
Scuchando e festival di dande na radio
De ves en cuando un gap, un fayo
Pero ta nos dushi hendenan talentoso
Riba un isla dushi relaha y dichoso
Nos por comparti nos humilde amistad
Cu mas hendenan ainda di bon boluntad
Ayo 2010, bo a bai nos bon .....
Decisionnan pa cu un bon direccion
Nos autoridadnan cu a duna bon ehempel
Awor uni, para na e drempel
Di un otro anja balansa
Di un otro anja menos ansha
Pero pa sigui traha cu mentenan positivo
Den nos curazon, e luz di Pascu bibo
2010....bay .....bay trankil den buki di historia
Cosnan bunita lo keda den nos memoria
Nos ta cla pa drenta 2011
Y cu Dios Tata lo keda Esun
Esun cu nos lo sigui gradici
Pa tur nos bendicionnan cu nos lo ricibi
Acompanja pa experiencianan y lesnan balioso
Y hopi dia alegre yena cu hopi goso
E parti di tristeza cu lo presenta de ves en cuando
Causando hendenan yorando
Lo culmina den un otro salida di solo yen di color
Laga nos lubida tur nos dudanan y nos dolor....
Ayo 2010......ayo......bai cu Dios di amor.

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, December 2010

Palm Beach Plaza a celebra e temporada di Fiesta









Palm Beach – Palm Beach Plaza a tene un evento excelente net prome cu e dianan di fiesta, malcriando hendenan local y bishitantenan cu entretenimento y oportunidadnan di haci compras.

Mientras cu Goza Gaita a toca e canticanan faborito di e temporada di fin di aña riba un scenario cu tabata situa den curason di e mall bunita decora.

Sigui lesa pagina 6





Continuacion di pagina 5









Perfumeria Penha a conta cu presencia di un artista di makiyahe internacional, ofreciendo make-overnan gratis y conseho di color na bishitantenan.

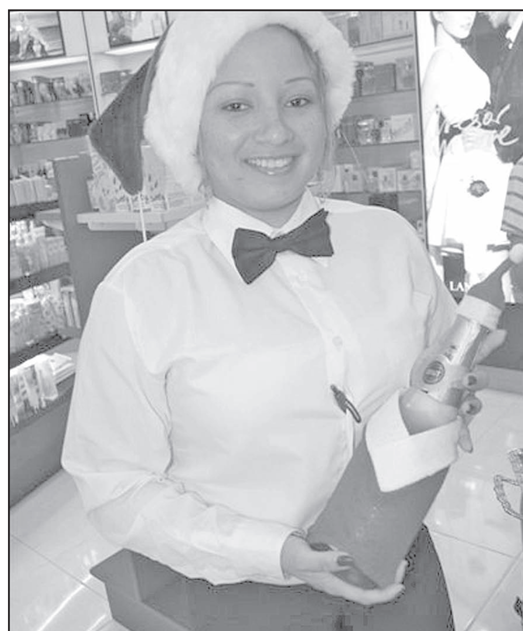
Samurai Cajar, Esteé Lauder su Artista Regional di Makiyahe, a yuda lansa e fragancia nobo di Estee Lauder y e compania su ofertanan spectacular di regalo pa e temporada di fiesta.

Indra Stamper, Coordinadora di Tenant & Marketing pa e mall, ta raporta cu Penha a organisa un evento di henter dia, sirbiendo champagne y canapénan den e tienda, incluyendo Olie Bollen.

Miho cu tur cos, Cajar y dos di su coleganan local trahando pa Estee Lauder riba e isla a comparti secretonan grandi cu clientenan, secretonan cu tur beyesa mester sa, dunando e asina yama “Inside Track” riba e miho tecnicanan y productonan, pa e ‘look’nan mas desea pa e dianan di fiesta.

Aki por mira e Palm Beach Plaza celebrando e temporada di fiesta, den colaboracion cu Perfumeria Penha, cu e musica di Goza Gaita y e Coro Tutti Fruiti cu e incansabel Maybelline Arends como director musical.







Expertonan medico a disfruta di un cena na El Gaucho





ORANJESTAD – E oficina di Dr van Leeuwen a tene un cena prome cu e dianan di fiesta na El Gaucho, cual a conta cu e restaurant su cuminda ganado di premio y hospitalidad caluroso. E coleganan di oficina a hisa nan glas na honor di e ultimo lunanan y den anticipacion di loke e futuro por trece, disfrutando di platternan cuantioso di e specialidadnan signatura di El Gaucho.

Total Finance a bini hunto pa e temporada di fiesta





PALM BEACH – Un cena elegante di trabou di Total Finance a trece coleganan pa Amazonia net prome cu e dianan di fiesta.
E instituto priva di financiamento tabata sumamente druk e luna aki, pero asina mes a pone tempo na banda pa refleha riba e aña hunto cu tur empleado di e oficina.

Aki por mira e coleganan di Total Finance na Amazonia Churrascaria, disfrutando di e experiencia autenticamente Brasilero cu ta inclui carninan prepara perfectamente riba grill y saladanan fresco traha y bunita presenta rond di e bar nobo di salada.

BON DIA Aruba

A Gift Of Hope Christmas Trees a entrega donacion priminti

ORANJESTAD - A Gift Of Hope Christmas Trees ta gradici un y tur cu a aporta na fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan. Tambe ta e temporada adecua pa sugeri na tur persona cu kier haci un donacion mensual na e fundacion pa nan tuma contacto cu Sr. John Fun na celular 5974330.
Den aña 2011 nan ta spera di por sigui entrega desayuno na diferente school. Manera nos sa tur cos ta bira mas costoso, y e fundacion ta contento di por conta riba donacionnan. Actualmente mas di 612 mucha di 40 diferente school ta haya desayuno, tur dia di school henter aña, di fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan.
E desayuno ta saludabel y ta consisti di pan cu beleg y algo di bebe. E gastonan anual te cu awor ta 250.000,- florin y ta pesey ta bay un suplica na esunnan cu por yuda pa por fabor deposita riba cuenta na CMB # 22559501 of na R.B.T.T # 43.65.011 y asina haci un diferencia den un mucha su bida! Boso donacion lo ta altamente aprecia.
A Gift Of Hope Christmas Trees ta contento di por a yuda fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan e aña aki y nos ta planea pa otro aña cu Dios kier bolbe yuda un fundashon. Na henter pueblo di Aruba nos ta desea feliz dianan di fin aña y un Prospero Aña 2011. Riba potret Sra. Laila de Cuba, representante di mercadeo, ta haci entrega di e envelop cu donacion na Sr. John Fun di fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan.



The Burrowing Owl our National Bird



Photo's Drs. Greg Peterson

Aruba is a little island country
It is small, but it is a country

Every country has its flag and anthem
Aruba also has its own flag and anthem
It also has its own currency

Amongst the things we are officially missing
are the national flower and tree
and also of course our national bird
One that no other country has as their national bird

I looked all over and
read many articles to see
which bird should this be

I came up with the following criteria
that the bird must have:

1- It has to be an endemic bird of Aruba
It only lives in Aruba
2- It has to be a bird everyone knows
3- It has to be a bird we are proud of
4- It has to be a bird that never migrates
5- It has to have the support of the Foundation ABC,
which came up (during their calendar launch) with the idea of the Owl being our National Bird
6- Preferably it has to be a bird that no
other country has as their national bird

After examining the above mentioned criteria, I came
up with our "Burrowing Owl" (Athene cunicularia arubensis)
Because of the following:

When the first human set foot on Aruba
our owl was here to welcome him

Several cave drawings of the old Indians depict our owl

With some reservation I can conclude that the
owl is an Aruban bird
Everyone in Aruba knows our owl
We are all proud of it
It represents intelligence
The whole year round it is in Aruba
It never migrates
It has the support of the Foundation ABC
I did not find another country with our
owl as their national bird

In Aruba we have several names for our owl:
Guardian of the Road, Bird of the night,
The smart Bird, The mysterious Bird etc.

The points I mentioned above are not limited
There are many more things to mention
about our owl
These points are just a start

What a beautiful gesture it would be
that in the year we celebrate our independency
(25th year Status Aparte) the Government proclaims our
Owl as the National Bird and at the same time state that it is
an endemic valued protected specie.



Photo's Drs. Greg Peterson

15 mil Florin a haya doño, Frisian Flag a saca su 30 ganado

ORANJESTAD - Despues di 3 luna na unda tur e fiel consumidornan di e lechi mas gusta aki na Aruba Frisian Flag a haya chens pa a participa pa gana un suma total di Afl 15,000. Hopi ta e persona cu a participa pa e campaña akinan.
E ganado ta lo siguiente: 1) Mario Tromp; Palm Beach 20A, 2) J.J. Farro; Kamay 16A, 3) Swinda Dijkhoff; Ponton 3A, 4) Grecia Tromp; Semeleerstraat 27, 5) Anna Maria Kock; Bubali 102A, 6) Dylan Fingal; Koyari 25, 7) J. Winklaar; Pos Chiquito 257A, 8) Edwin Tiel; Monserat 30, 9) Mena Tromp; Pos Aboi 35F, 10) Rumi Amier Abreu; Catiri 24A, 11) Basilio Geerman; Macuarima 27B, 12) Theresita Maduro; Sabana Grandi 53, 13) Liandra Kelly; Seroe Benito 11D, 14) P. Cheong; Pos Chiquito 23C, 15) Hubertha Figaroa; Bakval 3, 16) Kock; Nune 2L, 17) Mena Giel; Monserat 8B, 18) Ruthmila Sawney; Sabana Liber 73C, 19) Nancy webb; Seneblar 18, 20) Molina Oliver; Sabana Basora 57, 21) Iris De Lannoy Palm Beach 16, 22) Elizabeth Thiel; Ayo 15C, 23) Esmeralda Krozendijk; Canashito 6, 24) Joanne Rasmijn; Balashi 8E, 25) Suisa Croes; Patiastraat 55, 26) Julienne Croes; Planersnist 12, 27) Josette Richardson; Esso Height 114B, 28) Margarita Timpner; Caya E. O. Petronia 34, 29) Olga Kock Diaz; Papilon 61C, 30) Silo Tromp; Sorsakastraat 26.
Un biaha mas un pabien ta bay na tur e ganadonan di e campaña. Tambe Compra NV kier a recorda tur hende pa sigui spaar e puntonan di Frisian Flag y pasa na Compra NV den Engelandstraat pa intercambia esaki pa voucher pa por busca buki na De Wit/Van Dorp Bookstores. Frisian Flag mas cu 50 aña promoviendo lectura akinan na Aruba.

Un bon aña nobo caminda bo ta cumpli cu bo metanan

Ora e diesdos belnan bati, bo ta priminti cu tur boluntad di haci tur lo posibel pa cumpli cu bo resolucionnan. Pero kico ta pasa cu e actitud ey durante aña?









ORANJESTAD - E prome dianan di aña bo ta firme, pero despues? Nos ta duna bo algun tips pa bo sigui mes entusiasma durante resto di aña.

Generalmente, e promesanan ta disparce cu e paso di dianan, despues di algun luna, of te hasta dia di a cuminsa. Con pa keda para duro?

Proyecto no ta Realisa di un Dia pa Otro

Pa yega na e recta final bo mester tene na cuenta, cu e proposito(nan) cu bo a scoge ta pa henter un aña, pa loke e resultadonan no lo aparece pa arte di magia, pero cu ta e resultado di tempo, generalmente na plaso medio y largo. Skirbi un lista di bo propositonan. No ta importa cu bo tin un of dos so; importante ta pa tin nan skirbi preto riba blanco.

Tene Propositonan Semper den Mente

Wanta e lista na man y repase prome cu bay drumi y ora di lanta. Esaki djis lo tuma bo algun minuut y por yuda bo hopi pa wanta nan presente cada dia. Skirbi bo propositonan den bo agenda anual nobo, na cuminsamente, y tambe na inicio di cada luna. Di e manera aki e ta obliga bo na bolbe skirbi nan cu regularidad, y asina tene nan den mente cada luna.

Meta Chikito Obhetivo Grandi

Un obhetivo di aña nobo por wordo parti den obhetivonan chikito. Por ehempel, si bo meta ta haci ehercicio, pone como obhetivo di e siman pa cana mey ora cada dia y no core un marathon.

Busca bo Pareunan

Sigur bo conoce hendenan cu tin e mesun obhetivo cu bo. Anda cu nan, esey ta un manera di motiva bo pa sigui dilanti.

Pone Meta

Visualisa loke bo ta desea. Imagina bo mes alcansando e obhetivo y cumpliendo bo proposito. Haci esey prome cu bay drumi, un bes riba cama.

Sigui Lucha

No bandona bo metanan si bo a faya den algo of no a avansa manera bo tabata kier. Cuminsa di nobo y tuma di nobo e riendanan di bo bida.

Hari cu Bida

Wanta un actitud positivo, ya cu un cambio den e aspecto aki por transforma por completo con bo ta wak e cosnan pa cu bo avance, y bo por motiva bo pa sigui dilanti.

Ideanan unda pa habri 2011 di forma espectacular

ORANJESTAD – Abo a pensa caba unda bo ta bay ta bispo di aña??? Bo lo kier haci e algo mucho mas excitante di loke cu bo ta custumbra??? Wel den e articulo aki cu ta sigui lo wordo presenta e prome 6 luganan cu lo ta un escogencia tremendo pa un cambio di aña sin igual!



*Millennium Island, Kiribati

Apesar cu algun hende lo discuti na unda e ta keda exactamente, Millnnium Island den lama Pacifico ta di e nacion Kiribati, un poco oost di e liña di dia internacional, e ta reconoci ma un cantidad di hende manera e prome luga cu ta wak solo dia 1 di januari. Desafortunadamente e ta den peliger di desaparicion pa motibo di lama cu ta subiendo di nivel, mirando cu e ta unicamente 6 meter riba nivel di awa.



*Paris

Eiffel Toren ta e luga pa habri aña nobo na Paris. Manera cu 12or bati tin vuurwerk cu ta sende e shelo completo mientras tur hende ta grita 'Bonne Annee!'. Si bo kier algo diferente bo por haci esaki tambe na Sacre Coeur Cathedral, aki lo bo por haya un bista total di e ciudad haciendo e algo inolvidabel. Forma parti di e tradicion comiendo chuculati pa habri aña.

*Rio de Janeiro

Tur bispo di aña miyones di hende ta yega hunto na Copacabana beach pa asina wak e show di 20 minuut di vuurwerk cu ta wordo lansa na smaak. Durante di e evento cu nan ta yama 'Reveillon', e vuurwerk ta ba riba musica y e aña aki nan lo revela tambe e logo pa Olimpiada di 2016. Un show completo cu musica en bibo.





*London

Big Ben ta esun cu oficialmente ta anuncia cu 2011 a yega na momento cu e resona mey anochi. Esaki mes ora ta e inicio di e show si vuurwerk cu ta wordo lansa net patras di London Eye. E miho bista di e show aki lo ta na e otro banda di e riu Victoria como tambe na Waterloo y Wesminister. Si bo kier algo mas trankilo bo por purba Parliament Square.



*Edinburgh, Scotland

Na Edinburgh, Hogmanay ta un celebracion di cuater dia na honor di e ultimo dia di aña. Festividadnan ta cuminsa cu un parada di antorcha, sigui pa un festival riba caya cu musica y bialmento, y ta termina cu vuurwerk na Edinburgh Castle y Calton Hill.

"Idyllmist" na Aruba











ORANJESTAD - UNOCA orguyosamente ta presenta un biaha mas na Aruba su talentonan hoben. Esta "Idyllmist". E hobennan aki tur ta studiando den exterior y casi tur ariba tereno di musica. E lider di e banda Casey Dozier ta un hoben cu banda di ta dedica tempo pa e grupo di "Idyllmist" ya ta participando pa su di 13 aña caba na e concurso anual di Dande cu su grupo "La Bomba" y ta hala hopi atencion cu su forma innovativo di participa. E prome concierto ta tuma luga dia 6 di januari na Scol di Arte na San Nicolas, entrada ta Awg 10,- pa persona. Porta ta habri 7:00PM. E segundo concierto ta tuma luga dia 7 di januari na Cas di Cultura, entrada ta Awg 15,- pa persona y porta lo habri desde 8:00PM.

Idyllmist ta consisti di e siguiente musiconan: Jose Croeze (bahista), Jeremy Erasmus (drum/percusion), Stacy Caton (guitarista), Omar Kock (violin/pianista), Ru Koolman (cantante), Lorene Flores (cantante), Casey Dozier (guitarista/cantante) y Michael Longott (cantante principal).

E conciertonan ta priminti di bira unico, special y ameno manera biaha pasa y yen di sorpresa cu dushi musica y yen di ambiente pa henter famia por gosa. Ta un bon chance tambe pa tur esnan interesa den musica y cu gana di sigui den e ramo aki bin wak, disfruta y haya sa pa nan mes di e posibilidadnan cu un estudio den musica ta brinda. Ta bo chance di bin disfruta di musiconan hoben cu gustosamente lo comparti nan experticio y experiencia.

Tickets lo ta obtenibel na oficina di UNOCA(tene bon cuenta cu UNOCA lo ta cera di 18 december – 3 januari), Muvi Vision, Texaco Sero Blanco y cerca miembronan di Idyllmist. Pa mas informacion/tickets por tuma contact cu e siguiente numbernan di telefon: 737-0368, 741-1271 of 560-0802.

Darien Kastaneer ta pasa pa final di Popstars



E grupo di 14 finalista cu a clasifica pa e programa entre miles y miles cu a aplica.



Huradonan di Popstars Henkjan Smits, Simone Walraven, Marc-Marie Huijbregts y Maurice Wijnen.



AMSTERDAM/ORANJESTAD – Cada dialuna Arubiano y Antiyanonan na Hulanda y Aruba ta comparti momentonan di tension siguiendo di cerca e participacion di Darien Kastaneer den e competencia 'Popstars' cu ta pasa na television Hulandes.

Ayera e tension ey a yega un di su momentonan mas culminante ya cu a keda anuncia den e edicion anterior cu e siman aki lo elimina no un pero cuater participante for di e competencia. E anuncia ey a bin despues cu organisadonan a dicidi pa premio un cantante so y no un grupo manera a haci anteriormente.

Apesar cu Darien semper ta haya puntuacion halto for di e hurado, sin papia mes di e comentarionan estupendo, e clasificacion ta basa den e puntuacion ey mas e voto di publico pa medio di SMS. Kier men ta depende di ambos y ta pesey e decision final ta keda anuncia na ultimo parti di e programa.

Den e edicion di ayera, Bon Dia Aruba por a compronde cu a haci dos presentacion cual durante e prome Darien a interpreta e tema 'Try Sleeping With A Broken Heart' original di Alicia Keys. Pa e presentacion aki Darien a haya un puntuacion di e hurado di 8, 9, 9 y 9. E promedio di esey a pone na posicion number dos, sin embargo tabata falta cinco otro participante despues di dje. E di dos ronde tabata uno acoustico.

Den transcurso di e competencia di ayera Darien a baha na posicion number 3 den promedio di punto y despues na di 4 pero afortunadamente asina el a keda. Aunke no ta duna e cantidad specifico di voto pa medio di mensahe, ta di asumi cu Darien a sa di haya un cantidad grandi, ya cu a keda anuncia cu e ta entre e grupo di 5 pa e final di dia 1 di januari proximo.

Esnan cu a keda elimina den e ronde aki ta Angela, Rody, Bertha y Sam. Awor Darien lo bay final hunto cu Dean, Simone, Carlijn y Sharon. E ultimo aki ta esun cu Darien ta kere cu ta su competencia di mas fuerte den e grupo ya cu Sharon, mescos cune ya tin experiencia riba scenario y tras di microfon.

Di loke por ripara di e audiencia den studio di e programa, di comentarionan riba Facebook y di loke Darien mes ta conta, e tin un apoyo masha grandi mes su tras. Apesar cu ta dushi pa tende e nomber di Aruba den e diferente edicionnan di e programa popular aki, no por tapa solo pa e hecho cu e ta resalta como 'allochtoon' den e grupo di finalistanan. Ta di spera cu e talento grandi y mas ainda, e carisma cu Darien tin, lo sa di gana e curason di e pueblo Hulandes tambe.

Den su biografia Darien ta conta cu for di hoben e ta activo den tereno di canto y cu e talento aki ta algo cu el a hereda for di e famia di su Tata. E ta biba hunto cu su Mama, Tanta y yiu muhe Daisy Ann di tres aña na Lelystad mientras cu e ta caba cu su estudio di MBO.

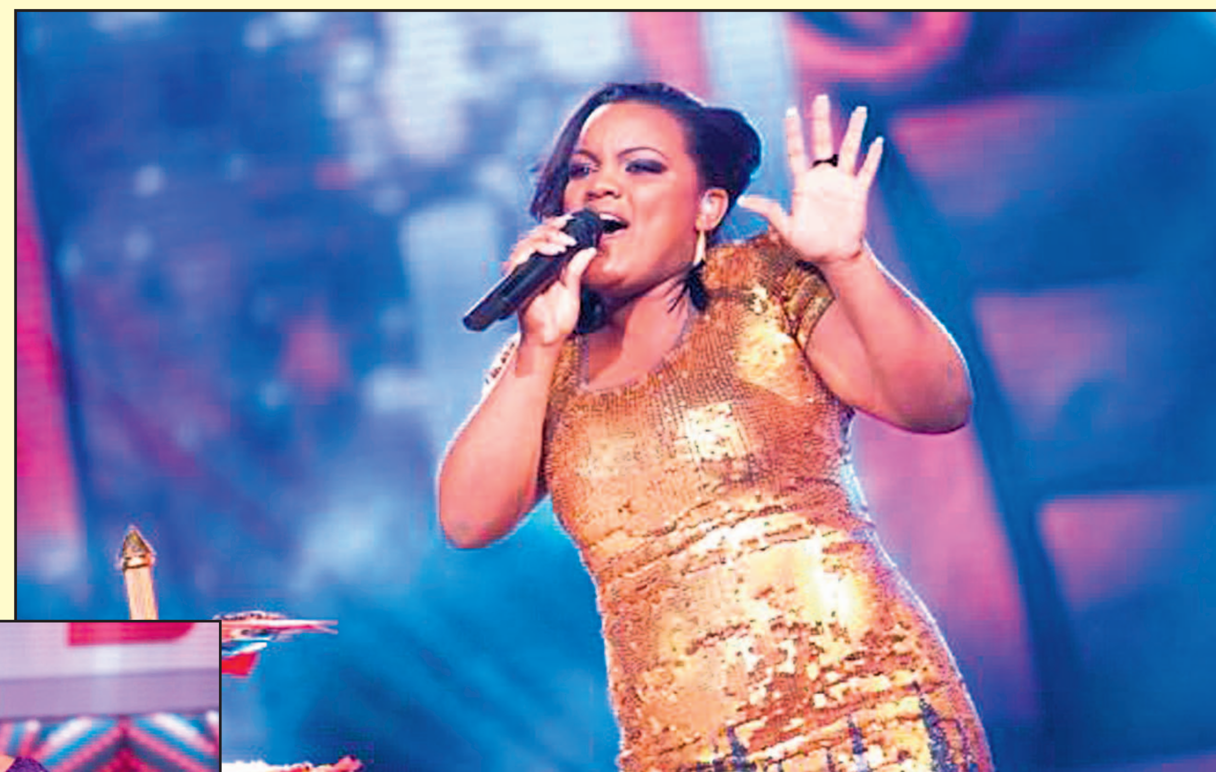
Pues manera por ripara, aña nobo lo ta un dia extra special pa e pueblo di Aruba, ya cu hopi lo ta pendiente di con Darien lo figura den de final di Popstars. For di awor caba Bon Dia Aruba ta desee tur exito.



Presentacion Programa #4



Presentacion Programa #2







Presentacion Programa #3





Cu ayudo di LAC Program di Aruba Scholarship Foundation

Darwin Dubero ta obtene B.Sc. den Sports & Fitness na UCF



Darwin Dubero ta pose cu su famia despues di graduacion. Di R pa D: Sr. Ramiro Dubero (tata), Darysse Croes (amiga special), Darwin, Sra. Ina Dubero (mama), y Dyon (ruman).

ORANJESTAD - Cu varios miembro di su famia presente, diasabra pasa Darwin Dubero a ricibi su Bachelor's Degree den Sports & Fitness di University of Central Florida na Orlando.

Na aña 2007 Darwin a obtene su Associate Degree di Valencia y el a drenta UCF e siguiente aña. Cu su puntonan di Valencia el a cualifica pa participa den e Latin America/ Caribbean (LAC) Scholarship Program cu a permiti Darwin paga e mes un tarifa cu residentenan di Florida. Esaki tabata un ayudo grandi pa e famia Dubero, pasobra nan a spaar mas di 50 mil florin den e dos añanan cu Darwin a tuma pa obtene su B.Sc. Darwin ta pensa di haci uzo di e Optional Practical Training (OPT) program pa un aña y despues sigi pa su Master's na UCF. Aruba Scholarship Foundation ta orguyoso cu nan por a yuda Darwin y nan lo ta contento di por yud'e den su proximo etapa educativo. Darwin ta yiu di Ramiro y Ina Dubero di Sta Cruz 4. Directiva di ASF ta extende palabranan di felicitacion na Darwin y su famia. Si bo kier sa mas di Aruba Scholarship Foundation y di e LAC Program, contact clydeharms@ yahoo.com.

Diamars, dia 28 di December ta anuncia e ganadonan

Tremendo campaña Shop, Swipe and Win di Aruba Bank

ORANJESTAD – Aruba Bank ta informa cu e dia pa saca e ganadonan di e grandioso campaña: SHOP, SWIPE & WINE ta yegando. Diamars, dia 28 di December lo selecciona 16 ganado di e gran campaña.



Tur cliente cu a haci uzo di nan tarheta di debito of credito di Aruba Bank durante e temporada di 28 di November pa 27 di December, automaticamente ta participa den e sorteo aki cu cada compra di 50 florin di compras cu nan tarheta di debito of Aruba Card of cu cada compra di US$25 cu nan tarheta di VISA of MasterCard di Aruba Bank.

Dia 28 di December 2010, lo selecciona e ganadonan via un sistema electronico den presencia di un notario y e representantenan di Aruba Bank lo yama e ganadonan y invita nan of un otro representante pa ta presente di 29 di December awor. E ganado(a)nan mester presenta un ID valido pa identifica nan mes.



Durante un evento den ambiente di fin di aña, e ganadonan lo selecta un decoracion den e kerstboom pa scoge nan premio. E dia aki tambe lo anuncia e ganado(a) maximo di e gran premio di Afl. 5,000.- efectivo.

E premionan ta entre otro; supermarket certificates, christmas baskets, gift certificates di Flora Market, laptop, BlackBerry, iPad, flatscreen y e premio mayor ta Afl 5,000.- efectivo.

Pa participa den e campaña aki ta facil. Unicamente paga cu bo tarheta di debito (ATM Card), Aruba Card of bo Credit Card (VISA, MasterCard) di Aruba Bank y automaticamente bo ta participa. E campaña aki no ta valido pa "cash advances" y "cash withdrawals" haci cu bo tarhetanan di credito, ni pa compranan haci cu un Business Credit Card di Aruba Bank.

Como cliente di Aruba Bank bo chens pa gana ta grandi, pues sigui Shop, Swipe & Win cu bo tarheta di Aruba Bank y keda pendiente dia 28 di December 2010, paso abo por bira un di e feliz ganadonan. Pa mas informacion tocante e reglanan di e campaña aki bishita www.arubabank.com of yama Aruba Bank Call Center na 527 7700.

BON DIA Aruba

Charlotte y Bryan a regresa di Costa Rica como dokter





ORANJESTAD - Dia 25 di december a regresa Aruba, for di Costa Rica, Charlotte Lesire y Bryan Berkley. Durante 5 aña Charlotte y Bryan a sigui nan studio di medicina na Costa Rica y nan termina exitosamente e aña aki. Nan mentornan na Costa Rica di e Universidad UCMED, ta hopi contento pa cu e forma cu nan a mantene un disciplina pa cu nan studio pa cual nan a gradua den un tempo record. Famia y amigonan a aglomera Dia di Pasco na aeropuerto pa ricibi e dos dokternan hoben.

Na Maart venidero nan ta bay bek Costa Rica un par di dia pa busca nan bul (diploma). Despues di esaki nan tin plania di bay specialisa na Spaña. Di parti di nan famia y amigonan, tur clase di exito na e 2 hobennan aki. Go 4 it!









Cena di Pasco di Grupo Scout Kimball O'Hara

ORANJESTAD - Grupo Scout Kimball O'Hara a clausura nan aña scout cu un dushi cena di Pasco na e prestigioso restaurant cu dushi cuminda local cu tokenan internacional "The Old Cunucu House" na Noord. Como nan invitado special ex lider Bubbels Sra. Ruthy Vrieswijk a participa cu nan programa cu hopi amor y cariño. Tabatin instalacion di algun verkenner y tambe algun a bira 2e klas verkenner. E hoben Louis van Delden hunto cu Raksha Indrah Balijn a toca cuarta,mientras algun di e welpnan a toca tamborin y maraca A toca ex Bubbels Vrieswijk e honor di a haci e oracion di gradicimento pa e aña scout y tambe pa e dushi cuminda prepara cu asina hopi amor y cariño. Danki na Faela pa un tremendo servicio! Den nomber di su ex-coleganan lider scout encabesa pa Akela Erwin Rasmijn, y tur e miembronan di grupo scout Kimball O'Hara deseonan pa e luz y amor di Pasco sigui acompaña nos tur den un bon y prospero 2011. Bon aña!









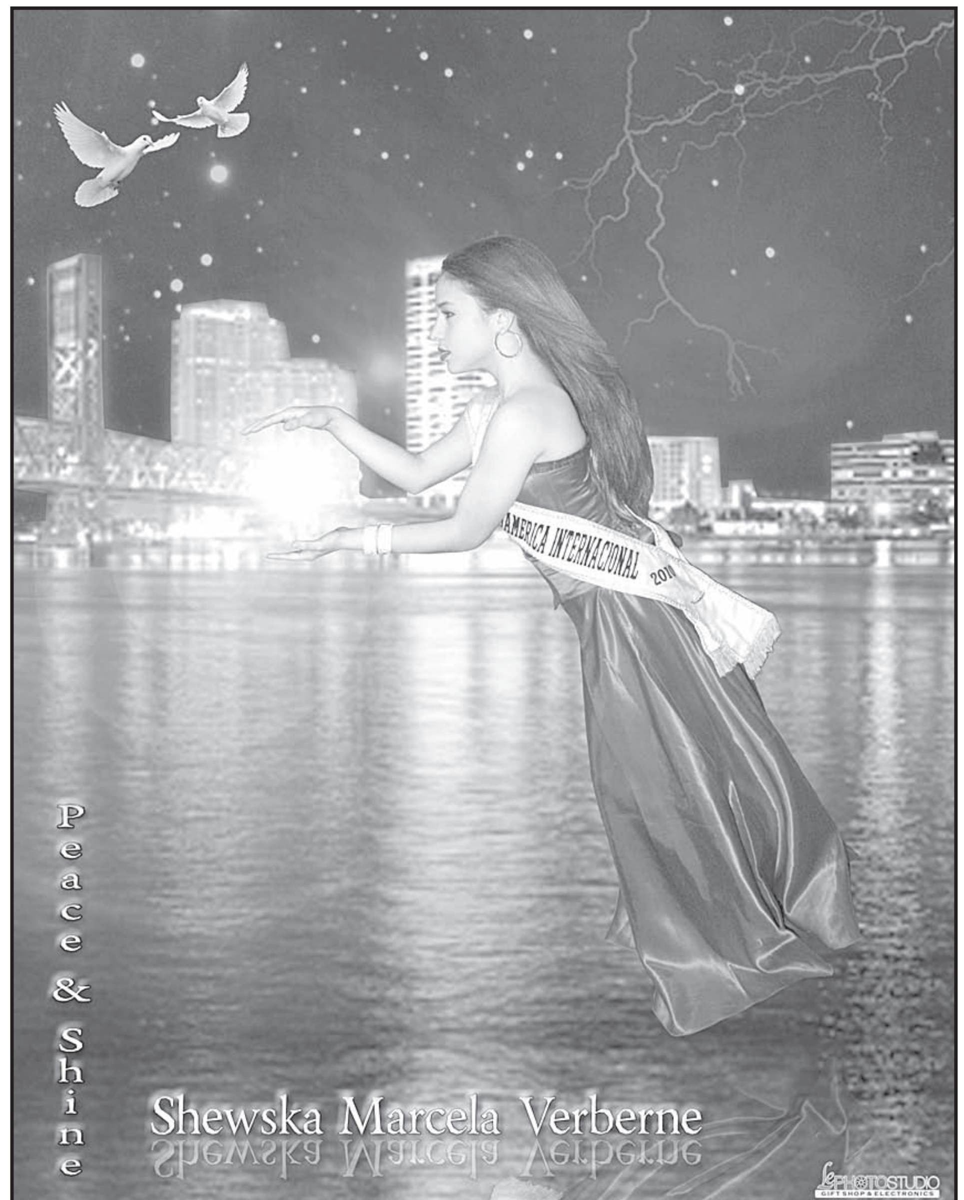




BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Bunita deseo pa e temporada di Shewska Verberne





ORANJESTAD - nos por sinti y scucha e zonido di tur campana,scucha nan den nos curason caminda nan ta anuncia tempo di amor, amor pa entrega tur hende rond di nos,sinti pas y entrega nos curason sinti e dushi di comparti cu nos pais. Pasco a yega,sinti y comparti felicidad.

Despues di biba un aña yena di nostalgia y felicidad,ta keda awo amor y experiencia. Nos ta den december luna di dicha felicidad y union.

Deseonan ta cambia,temponan ta cambia,sociedad ta cambia,bida ta cambia pero Pasco keri ta sigui yega na nos treciendo amor comprension y pordon,ta tempo pa stima lubida regalo material y duna un sunchi y un brasa cu amor duna un pordon y pidi pordon duna un smile y cosecha felicidad, sinti pas den curason y brinda amistad esta un dushi regalo esey ta.

Un aña nobo ta yega na nos,laga tur cos negativo atras y cuminsa un aña nobo yen di felicidad duna amor y lo bo cosecha amor y pas,laga mal beis y lo bo gosa un bida yena di alegria, laga envidia y stima bo mes lo bo balora bo persona y briya dimes. laga odio y rencor un banda siña pordona y gosa di un aña nobo sin recuerdonan negativo cu ta crea odio y tristesa.

Disfruta cada momento di bida awe nos tey mañan nos no sa,wak banda positivo di cada momento na final e lo trece un experiencia y lo yuda bo crece y bira mas fuerte.

Ban tur hunto cuminsa un aña yen di amor y union,yuda nos prohimo y duna amistad sincero esta den un dushi isla nos lo biba y disfruta aña 2011 yen di exito

Mi isla keri un brasa grandi yega na boso cas di parti boso Miss Hispanoamerica Internacional 2010 Shewska Verberne Bon Pasco y un feliz aña nobo 2011



Rabia ta controla bo? Of abo tin dominio ariba rabia?

Fasilatadora Sra. Corine de Cuba cu curso



ORANJESTAD - Diasabra ta tuma luga curso di Maneho di Rabia Nos por mira rabia manera un emocion universal, humano cu ta bin manera un ekipo como fiansa for di Dios. E ta biologico y ta wordo experencia pa un humano manera un sintimento comun. E por wordo uza pa bon of pa malo.

Rabia ta consisti di tres parti:
(1) fisiologico,
(2) emocional,
(3) cognitivo (esaki ta, relaciona cu nos proceso di pensamento).

Kico ta pone un hende rabia?

Realmente e contesta ta "nada"! De facto, ta hende mes ta pone nan mes rabia. Loke esaki kiermen ta cu nos mester mustra cu nos tin'posesion' di nos rabia. Yuda e miembronan di e grupo wak cu nan rabia ta di nan (dus nan rabia ta nan rabia).
E ta facil pa bisa esaki pero ta tuma esfuerso di nos parti pa admiti cu rabia ta un emocion personal y e forma con nos a siña pa expresa esaki mientras nos tawata desaroyando den nos famia lo determina con nos ta responde na rabia.

Cu tempo, nos lo wak cu rabia por ta un forma tuma for di nos mayornan den nan trato cu rabia. Tambe, nos punto di bista di cada situacion y nos pensamento of creencia den nos mes, otronan y e menasa cu nos ta confrontando hopi biaha por determina nos contesta.

Asina pues rabia na ultimo ta di nos! Nos tur por responde na e surgimento biologico di energia den un variedad di forma, algun di nan cu nos a siña of no a siña den nos educacion.

Psicologonan, cientificonan biologico, sociologonan y otronan a haci sondeonan y teorianan tocante di rabia y su causa pa hopi aña.

Por ta cu algun di e informacion aki ta constructivo den e comprendemento di hende manera un ser biologico; aunke, ainda mester descubri un gene of hormoon cu lo of por controla hende su odio, conflicto matrimonial, guera, asesinato, etc.

Rabia ta wordo causa pa hopi otro influencia cu no ta fisico solamente.

Rabia por wordo stimula pa factornan externo y interno

Algun factor externo ta:

(1) Nos infancia y con nos a siña di rabia den nos y nos famia, (2) Nos teologia y loke nos a siña den nos iglesia y na zondagschool, (3) Algun tipo di vocacion (p.e. trabao di warda, caminda no tin suficiente soño (drumimento), y trabaonan cu tin un nivel halto di stress y situacionnan di trabao), (4) Stress diario, core auto den un trafico pisa, stress di temporada (vakantie, Pasco), (5) Salud en general di un hende, medicamento (algun remedi tin efectonan cu por stimula rabia).

Otro causanan interno di rabia por ta sentimentonan di culpabilidad. Hopi biaha nos ta expresa cu nos mes of otronan si nos wordo husga pa otronan of ta bira jaloers riba un hende y ta sinti culpabel di esaki. Rechaso, memorianan doloroso di nos pasado, y 'poní abao' por produci sentimentonan di resintimento y hostilidad.

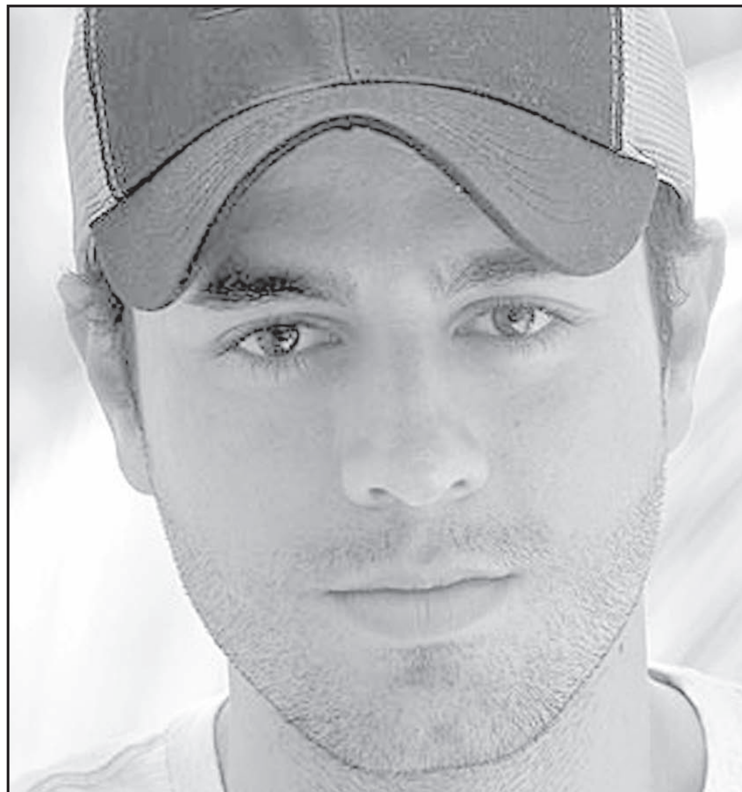
Nos salud fisico, dolor, recuperacion di un operacion, malesa, cambionan bio-quimico (sindrome pre-menstrual, pubertad, embaraso, etc.) por contribui na rabia.

Siendo consciente di esakinan por yuda un persona pa prepara miho pa trata cu rabia si e stressnan aki tin e tendencia di lanta e sentimentonan di rabia.

E lesnan aki ta cuminsa diasabra awor dia 8 januari 3:00PM TE 6:00 PM. Lo bo siña con pa deal cu bo rabia sa kico tin bo hostina of di con semper bo tin mal beis y hopi biaha hasta hostil. Si bo ta interesa den e curso i pa mas informacion por yama facilitadora of maestra Corine de Cuba na 5949959/7349959 .Yama i inscribi awe na tempo. Luga ta Iglesia Maranatha Paradijs #8

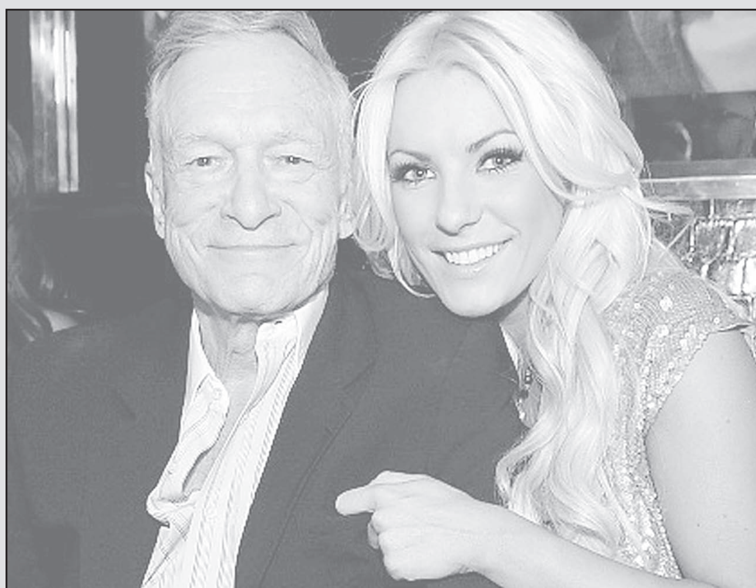


Modelo ta bisa cu Enrique Iglesias ta manera un mucha chikito y ta actua como tal



E modelo di Bosnia Amra Silajdzic, cu a participa den e ultimo video di Enrique Iglesias, a declara cu e cantante Spaño ta masha agradabel, e ta manera "un mucha chikito" y tabata un placer di por a traha cune. Silajdzic, cu ta un modelo super atractivo di 26 aña cu ta biba na Merca a participa den e filmacion di e video di e cancion "No me digas que no". "Enrique ta manera un mucha chikito di berdad, mi'n por a kere cu e tin 35 aña.

E tin e aspecto di tin 10 aña menos y e ta comporta su mes di e forma ey mes cu ta masha bon. E ta masha simpatico, sensiyo y ascesibel", asina e modelo Silajdzic a duna di conoce. Silajdzic a califica e experiencia aki como un di esnan mas bunita di su carera, esta e filmacion di e video cu Enrique Iglesias. "Enrique eta un persona maraviyoso, agradabel, cu tat rata cu masha respet tur esnan cu ta copera. E tabata masha simpatico ora cu e la bisa'mi cu e no tabata sa unda Bosnia ta keda, e tabata kere cu e tabata forma parti di e Republica Checo", e modelo a sigui bisa. Tambe e la declara cu e la gusta masha hopi mes e forma cu Enrique Iglesias y su chick esta Anna Kournikova ta hiba y maneha nan relacion, pasobra "e ta refleha con enamora nan ta, con hopi nan ta adora otro y nan no tin berguensa den mustra esaki na unda cu nan ta".



Hugh Hefner lo casa pa di tres biaha

E fundador di e revista Playboy, Hugh Hefner lo casa cu Crystal Harris di 24 aña "cu ta un di e conenchi nan di e revista erotico cu a sali na december 2009", asina aki a wordo anuncia riba su cuenta riba e red social Twitter. "Oara cu mi a duna e renchi na Crystal, e la rebenta na lagrima. Esaki lo ta e recurdo mas grandi e por a haya den e fin di siman di Pasco", asina aki Hefner di 84 aña a scirbi. Esaki t'e di tres (3) matrimonio di e creador di e popular revista erotico, cu a señala cu e la pidi'e matrimonio na su chick durante entrega di regalo riba noche buena. "Si, e renchi cu mi a duna Crystal ta di compromiso", asina aki e la señala p'asina kita tur duda. Hefner a divorcia e aña'ki di Kimberley Conrad, "chick Playboy" 1988, kende e la casa cune na 1989 y despues nan a separa na 1998. Hefner ta bolbe casa mitar siglo despues di su prome matrimonio cu Mildred Williams kende e la divorcia na 1959. E director di Playboy a reconoce cu e ta usa na varios pa luna e pider magico di Viagra cu e ta yama e ta concidera e farmaco aki como e ayudo "divino chikito".

Basic One y Jeon (Biggy One) e reynan di tur stacion di radio na Aruba, Boneiro y Corsow

Siman pasa a yega na nos cu na Corosow y Boneiro cu e album nobo di basic One hunto cu Jeon (Biggy Boy) ta un sensacion di benta, bendiendo manera pacayente y ni di papia mes di e airplay cu nan tin n'e stacionan di radio y esaki nos no por esclui Aruba.

Ta masha poco nos sa scucha y wak e fenomeno aki tin tin mas di tres tema sonando pareu na un stacion di radio di e mesun artista, e sa pasa cu esnan internacional, pero ora tat rata di un grupo, banda, artista duo Arubiano, eskai ta hala hopi atencion y Basic One ta bolbe hac esaki possible cu nan mas reciente produccion cu tambe ta un sensacion di benta na Aruba.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Pitbull, E rey colaborador di 2010...sin dje bo'n ta pega



Pitbula a bisa bon cla y esaki ta su propio palabranan: "Yo trabajo con quien me lo pida. No creo que tenga un género, yo lo que hago es música". Y e tin rason, si di algo e por keda presumi ta cu e ta e artista mas solicita p'e streyanan mas grandi di e industria di musica na nivel mundial, pahaci duo of versionnan remix. Prome cu e la lansa su propio album debutante yama M.I.A.M.I (Money Is A Major Issue) na 2004, e rapper aki a colabora cu Lil Jon den e album 'Kings Of Crunk' na 2002, e la mustra cu e tin potencial pa seduci e figuranan mas imporante di e escenario internacional. Den 2010 e la logra consagra su mes di ta e pionero di ta e artista mas busca y mester señala e amistad cu e tin cu Paulina Rubio, cu a laga un banda su 'rancherita hip hop' p'asina habri porta pa un version mas R&B di su exito 'Ni rosas ni juguetes', obviamente cu e yudansa di Mr.305 esta Pitbull.

Darien Castaneer ta sigui briya den Popstar NL



E cantante Arubiano cu hopi hende a bin ta sigui di serca ta Darien cu un e aña'ki a sali pa Hulanda pa sigui studia ta haya e oportunidad dip or ta den e concurso di canto "Pop Star NL". Depues di varios siman, un tras di otro cu a keda destila e participantenan di diferente provincial na Hulanda, e cantante Arubiano a keda profila su mes como un di e mihonan y cada biaha impresionando e panel di hurado cu no tau no fasil pa convence. Despues di su ultimo presentacion e huradonan a dun'e un puntuacion hopi halto y pa loke nos a compronde e gran final di esaki lo tau no curcial pa Darien. Den un concurso asina aki e productornan y e panel di hurado ta buscando un voz, un imagen, un persona cu tin stage performance y cu por domina cualkier persona cu su voz y tur esaki darien a bin ta mustra di un forma continuo.
E imprecion cu e la bin ta laga atras na cada presentacion dilanti di e hurado tabata imprescionante, e Arubianonan residencia na Hulanda a bin ta creanan nan grupo di apoyo p'asina ora cu Darien wordo yama riba scenario e haya e apoyo fenomenal manera nos Arubianonan ta apoya loke ta di nos. Nos lo keda monitor cada stap directamente cu Darien.

Ricky Martin pa hopi critico t'e figura di aña



Ta nuebe (9) luna pasa cu e la tribi di primi e teclado di 'send' for di su computer pa anuncia na mundo su homosexualidad, Ricky Martin ta keda e mesun, pero alaves diferente. E ta sigui ta un persona terco, exigente, caprichoso y controlador, tin biaha picaro, pero liber. E no tin miedo den bisa y scirbiloke e ta sinti, awo e ta sali cana rond den park pa hunga cu su yiu Matteo y Valentino sin pensa kico hende lo bisa did je despues di tur e añanan aki di silencio pa su emocionnan. Ricky Martin den su propio palabra nan a señala lo siguiente: "Al poderme liberar de ese sentimiento que era muy destructivo, muy natural, pero a la vez muy destructivo, ahora camino con el pecho y la frente en alto y me siento mejor que nunca".


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Tin dia ta parce manera cu bo emocionnan ta bira manera syrup, mes dushi nan ta mes poco poco nan ta.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Uh-oh! Jaloezie nunca ta un bon manera pa trata cu un problema! Tuma bo tempo y relaha prome cu bo sigui.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Pasion ta bo palabra di dia, y lo bo haci uso di dje den tur cos, pasion di amor, fruta di pasion…


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Tin ora e olanan di bo universo emocional ta mucho mas grandi di loke cu bo ta spera! Tuma bo tempo.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Conta cu bo ego? Demasiado activo? Reprimi? Saludable? Demasiado bisti? Busca pa bo sa kico ta kico.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo mente ta manera un especia di lama profundo. Bunita a wak y interesante pa sinta pensa riba dje.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bay profundo y duna bo mes e oportunidad pa traha manera cu bo kier. Si e no ta asina cambia e na bo gusto


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo sa cu bo ta manera un magnet di sexy, bo ta atrae tur cos serca di bo pa asina nan por wak bo.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Si bo kier djis pasa tempo bo so awe no ta un problema, haci esaki y disfruta di dje.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Dal bay y haci un decision, loke cu ta cu bo scoge awe lo ta e escogencia perfecto!


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Imagina bo con e lo ta pa bo haci trabou di un cunukero, trapesista of cualkier trabou for di lo normal.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
No ta tur trabou ta loke cu bo kier pa nan ta, bo tin di djis sigui purba pa wak kico bo ta logra!

15 TOURING CHICAGO

20

Adler Planetarium
Brookfield Zoo
Dan Ryan Expressway
Gold Coast
Hull House
Lake Michigan
Magnificent Mile
McCormick Place
Merchandise Mart
O'Hare Airport
Shedd
Aquarium
Soldier Field
Watertower Place
Windy City

A	T	E	R	W	E	P	L	A	C	M	E	A	H	P
W	H	T	O	L	R	K	T	E	L	A	R	D	S	O
P	A	I	E	D	O	S	J	A	K	E	I	A	D	H
W	Y	F	D	L	P	D	H	R	M	C	M	R	Q	E
S	D	R	E	I	A	I	C	I	S	V	G	I	P	U
S	N	I	B	N	G	M	Z	A	T	O	T	C	O	A
E	A	C	S	E	R	T	L	C	O	C	L	R	S	R
R	H	R	M	A	V	Q	P	E	I	D	I	C	M	I
A	P	E	I	T	H	C	X	N	V	F	B	N	V	U
D	N	X	M	N	O	C	M	A	T	M	G	A	M	B
H	L	R	E	A	M	R	B	D	E	L	I	Y	O	R
U	L	H	Y	J	Q	I	L	W	I	N	D	C	O	P
E	C	J	O	N	C	P	R	E	B	O	L	I	K	X
O	S	U	I	P	K	Z	L	A	N	O	Z	Y	T	F
E	C	A	L	M	U	I	R	A	T	E	D	L	E	I



SUDOKU
PUZZLES

9	6		3					8
		7		6	2			5
			7	9			2	
	7		8		6	5		2
	3	8				4	1	
2		1	4		9		6	
	9			8	1			
3			9	5		7		
1					3		4	6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	6	2	3	4	5	1	7	8
8	4	7	1	6	2	3	9	5
5	1	3	7	9	8	6	2	4
4	7	9	8	1	6	5	3	2
6	3	8	5	2	7	4	1	9
2	5	1	4	3	9	8	6	7
7	9	4	6	8	1	2	5	3
3	2	6	9	5	4	7	8	1
1	8	5	2	7	3	9	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. C. van Horenbeeck
SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Fergusonstraat
San Nicolaas:
Botica San Lucas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



31 Emerald Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad



Bunita ceremonia di Jovaneaska y Kowan de Palm





PIEDRA PLAT - E bruid di Jovaneaska y Kowan de Palm a tuma luga na residencia Country Club pa celebra nan matrimonio. Rondona pa e amor di nan mayornan, e pareha a contrae matrimonio. Despues di 2 aña y 11 luna di noviazgo, a dicidi di casa cu otro. Cu e matrimonio un bida nobo a nace. E recepcion cu e bruid a plania tabata yen di alegria y goso rondona pa famia, amigo y conoci cu a compaña nan den nan momento special. Kowan y Jovaneaska cu Dios bendiciona boso y tambe boso hogar nobo y un eterno luna de miel.















Frosted Swirl tabata Hot den Platinum

STA CRUZ – Kiwanis Palm Beach Circle K ta sumamente activo y ta organisa varios actividad pa asina recauda fondo pa por sigui yuda comunidad. Un di nan actividad mas reciente tabata e Social Swirl Frosted Edition.

Esaki tabata un tremendo fiesta cu a tuma luga den Platinum na unda cu tur hende





















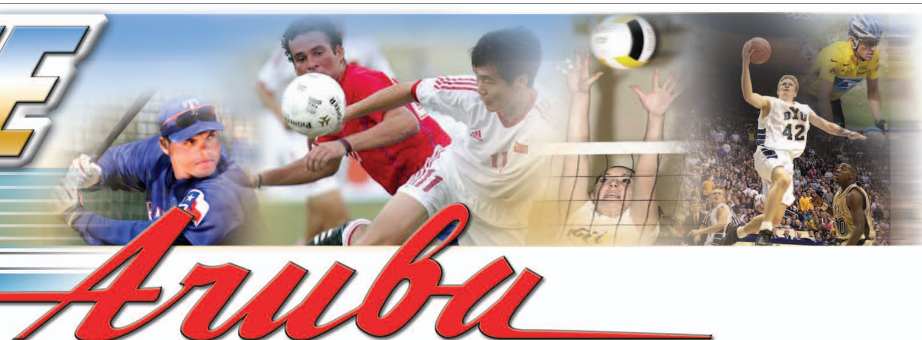




por a disfruta mientras cu nan tabata contribuyendo na ayudo pa nos comunidad. E anochi tabata un masha ambientoso na un cu DJnan manera DJ Vibes y DJ Eldrick tabata sa toca loke hende tabata kier a scucha.

Esaki ta e miho manera pa combina bon ambiente, goso y na mes momento haci algo bon pa comunidad.





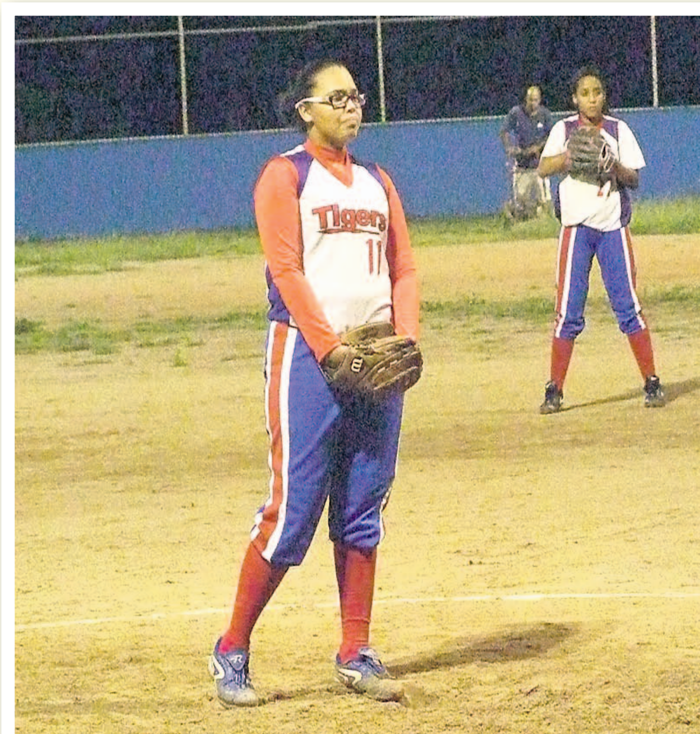
Aruba construyendo pitchers

Clinica di pitcheo 14 y 15 di januari 2011 di Aruba Softball Bond

SANTA CRUZ- Directiva di Aruba Softball Bond ta anuncia su promer actividad pa aña 2011. Dia 14 y 15 di januari lo ta na Aruba 2 pitcher y alavez instructor di Liga profesional di softball di Venezuela kendenan lo duna dos dia di clinica di pitcheo na Aruba. E dos dianan aki ta consisti di teoria y practica. Adhunto cada participante lo ricibi un DVD cu tur instruccion. ASB kier motiva tur muchanan sea activo of no, primordialmente muchanan hubenil entre 13 y 17 aña di edad pa probecha e clinica aki.

E curso aki ta cuadra sigur den e preparacion pa Weganan di Reino pero tambe den e plan di ASB pa inicia un campeonato hubenil promer cu fin di februari tanto masculino como femenino. Teamnan miembro ta ser pidi pa motiva nan miembronan pa bin tuma e curso aki y e pakete basico pa den futuro abo ta esun cu lo por representa Aruba dignamente. Mayornan di yiunan cu NO ta miembro di ASB tambe por inscribi boso yiu y motiva nan pa participa. Pa mas informacion relaciona cu e clinica di pitcheo aki por tuma contacto libremente cu Sr. Chipen Chirino na 5678637 of Sr. Alberto Kock na 5937613.









BON DIA Aruba

Triatleta Alexander Robert ta gradici tur hende cu a coopera cune den e aña deportivo 2010





ORANJESTAD- Na prome lugar mi ta gradici Dios pa e bendicion di tur dia, mi mayornan y demas famia cu a coopera cu mi. Mi entrenadornan Ismael Santiesteban, Carlos Franco na Colombia y Nicolaas Robert. Aruba Triathlon Association pa competencia local y international. Comite Olimpico Arubano C.O.A. pa por a representa Aruba den Wega Centroamericano y Caribe na Mayaguez Puerto Rico, incluyendo trainingscamp y fogeonan. Idefre y Arruwak pa organiza caredanan di distancia largo. Aruba Wielersbond pa organiza caredanan di ciclismo.
Mi masajista Candido Tromp, Rene Hagens y Randell Tromp pa nan coperacion cu Moutain-Bike ora di competencia. Prensa general pa nan cooperacion henter aña. Aki ta sigui algun di e competencianan mas importante di 2010.
25 Januari Betico 10 km: prome lugar.
7 Maart Campeonato Nacional Aquathlon: prome lugar, overall champion national.
14 Maart 1/2 marathon 21 km: prome lugar.
30 April ganador di Copa Felipe B Tromp.
30 April Buolevard 10 km: prome lugar.
2 Mei Key Biscane triathlon na Miami prome lugar 16-19 aña.
7 Mei ronde van Aruba prome lugar hunto cu Jose Maduro, Gino Hodge y Lucien Dirksz.
16 Mei campeonato national sprint triathlon: prome lugar overall campeon nacional.
30 Mei Curacao Olympic triatlón: prome lugar overall.
12 Juni Copa Panamericano Olympic Triatlón: 3 lugar medaya di Brons.
14 Juni Copa Panamericano Sprint Triatlón: 3 lugar medaya di Brons.
4 Juli Aruba international triathlon prome lugar overall, 1 lugar 16- 19 aña.
24 Juli representa Aruba na e wega Centroamericano y del Caribe.
5 September Turibana – Sta. Cruz 10 km 1 lugar 16-19 aña: 3 overall.
25September Iberoamericano/ Copa Panamericano di triatlón: 4 lugar.
10 October Brandweer 10 km 1 lugar overall, 1 lugar 16 -19 aña.
24 October campeonato nacional di duathlon: 1 luger overall campeon national.
15 November Suramericano duathlon World Series prome lugar 16 - 19 anja medaya di Oro.
28 November off-road triathlon prome lugar overall.
Pa finalisa mi kier a desea Aruba henter Un Bon Pasco y un prospero 2011.





Deportista di Aña 2010

"Premio Excelencia den Deporte"





ORANJESTAD- Minister di Deporte dr. Richard Visser, a nombra e comision cu ta encarga pa elegi e deportistanan mas destaca den 2010. E comision ta consisti di sr. Jessy Beukenboom (IDEFRE) presidente, sra. Jos Maduro (IDEFRE) secretaria, sra. Verushka Croes (Ministerio di Deporte) tesorera, sr. Gerald Franca (ASU), sr. Roy Mezas (COA), sra. Glenda Thomasia (Ministerio di Finanzas), y sr. Willy Willems (Ministerio di Deporte). E cuerpo di hurado ta consisti tambe di redactornan, reporteronan y presentadornan deportivo di prensa, radio y television entre otro: Robby Burleson, Caryl Kelly, Cadochi Kock, Seever Krozendijk, Jenny Loefstok, Claret Lopez, Leo Vrolijk, Allric Kock, Yuri Schwengle, Alvin Werleman, Roy Angela y Andresito Krozendijk, y Rothmar Coenraad. E comision a reuni na dos ocasion caba y riba peticion di Ministerio di Deporte recientemente a tuma e decision pa yama e actividad aki "Premio Excelencia den Deporte 2010". E nomber a ser escogi entre varios proposicionnan y comision a haya e nomber "Premio Excelencia den Deporte esun cu mas ta describi e caracter di e anochi di gala aki na unda e deportistanan mas destaca den 2010 lo haya nan merecido reconocimento.

Dia 23 di December e cartanan cu informacion riba e criterianan pa Premio Excelencia den Deporte lo sali via email pa tur federacion cu ta afilia sea na Aruba Sport Unie of na Comite Olympico Arubano pa nan por manda nan nominacionnan. E categorianan den cual por nomina deportistanan ta:

1. Deportista infantil/ hubenil femenino te cu 13 aña
2. Deportista infantil/ hubenil masculino te cu 13 aña
3. Deportista hubenil femenino di 14 te cu 18 aña
4. Deportista hubenil masculino di 14 te cu 18 aña
5. Deportista cu a destaca ampliamente den pasado den periodo prome cu 1970 y deportista cu a destaca de pasado den periodo 1971 - 1995 (y cu no ta activo mas den e ramo di deporte ey.)
6. Honor al merito. Indica cu un atleta, un organisacion, un dirigente, un entrenador, un arbitro (official di wega) un evento deportivo, a destaca den aña 2010, na un manera sobresaliente cu no por cai bou categorianan 1, 2, 3, 4, y 7 pero cu merese un reconosemento.
7. Deportista di aña. (premio maximo)

E ultimo dia pa entrega e formularion acompaña cu tur información relevante di e nominadonan ta dia 14 di januari 2011 na oficina di IDEFRE situa na L.G. Smith Boulevard 150.

E evento di Premio Excelencia den Deporte lo tuma lugar dia 11 di februari 2011 na Westin Aruba Resort & Casino.





BON DIA Aruba

Workshop di Gihae Tang Soo Do Studio





AYO- Dia 10 di December 2010 a tuma lugar un workshop di Tang Soo Do na Emma School na Ayo cu a wordo duna door di Master Burgos y Master Johnson.

A cuminsa cu e Tiny Tigernan y Little Dragonnan cu a haya les di nunchaku, Bo Staff y tambe self defense.

Despues a sigui cu e grupo di 8 aña bay ariba te cu Black Beltnan cu tambe a haya Nunchaku, Bo Staff y self defense.

Despues di e workshop a sigui cu entregamento di faha na tur esnan cu a pasa nan examen cu exito cu tabata un grupo di e scol di Gihae Savaneta (Colegio Sagrado Curason) cu a pasa nan prome examen, esnan di Gihae Brazil den diferente rango di faha y esnan di Ayo, tambe den diferente rango di faha te cu Cho Dan Bo.

BSBN Melissa Noguera kier a gradici Master Burgos y Master Johnson pa nan presencia y aporte na e workshop aki.

Tang Soo!!!!!!





Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Banana Bread

Ingredientenan:

- ¼ lb. di manteca gesmelt
- 1/3 cup di suco
- 2 webo
- 1 cup di bacoba hecho machica 2 of 3 bacoba
- 2 cup di hariña blanco
- 1 theeleep di baking soda
- ½ theeleep di salo
- 1 cup di walnuts of pecans (noot) garna.

Preparacion:

Bati den un mixer manteca hunto cu e suco. Agrega e webonan y e bacoba machica. Despues e hariña blanco, baking soda y salo. Por ultimo drei e walnuts of pecans aden. Basha e mezcla aki den un ormo rectangular y horne den fornu na 350 grado pa ± 40 minuut. Test e cu un toothpick, si esaki sali limpi e banana bread ta cla.

Pa 6 pa 8 persona

Zaily Arbona y Mark Bueno

ganadornan di e A-Groep Competitie 2010 di Schaakvereniging Aruba





ORANJESTAD- Despues di 13 buelta e A-Groep Competitie 2010 a jega su fin. Un total di 24 ahedrezista hubenil a participa na e competencia aki, organiza na club di Schaakvereniging Aruba.E participantenan a wordo dividi den 2 grupo, Youth Stars y Youth Talents, segun e ultimo lista di ELO-ratings.
E bataya tabata fuerte, pero hopi deportivo. Hopi wega tabatin combinacionnan bunita y tabatin partidonan cu sacrificio di pieza pa despues gana e partido. E ambiente tabata hopi deportivo y amigabel.

Youth Stars
Den e grupo aki a participa e top 12 ahedrezistanan hubenil di Aruba, sin conta
Juste Lopez y Osh Lopez, cu a retira temporalmente pa motibonan personal.
For di principio tur cos tabata mustra cu e bataya pa e prome lugar lo ta bay ta entre Quintin van de Seijp y Juan Pablo de Mey. E dos hungadornan aki ta pertenece na e top 5 di ahedrezistanan hubenil na Aruba. Tur dos a yega di gana torneo aki na Aruba y tambe na Corsow. Pero den e ultimo bueltanan Zaily Arbona, cu a hunga den e Aruba Women's Team den e 39th World Chess Olympiad, na Khanty-Mansiysk na september, a bin di atras y sorprende tur dos ahedrezista.

Standing Final
1. Zaily Arbona 11 punto; 2. Quintin v/d Seijp 10½ punto; 3. Juan Pablo de Mey 10 punto; 4. Angel Centeno 7½ punto; 5. Ituah Enahoro 6½ punto; 6. Eldrick Donata 5 punto.

Youth Talents
Den e grupo aki a participa 12 ahedrezista hubenil cu ambicion pa na aña 2011 tambe participa den e grupo di Youth Stars.
Tur cos tabata mustra cu e bataya pa e di prome lugar tawata fuerte. Ahedrezistanan hubenil Julian de Mey, Guido Dania, Mark Bueno y Luigi Dania tabata decidido pa bira campeon di e grupo aki.
Tabatin un empate na di 3 lugar entre Iria Enahoro y Julian de Mey, tur dos cu 9 punto. Nan mester a hunga un Blitz Mini-Match (Best out of 3) di 5 minuut pa persona.

Aki Iria a mustra di por domina su nervionan mihor y a gana e Blitz Mini-Match cu e score di 2½ - ½, pa asina ocupa e di tres lugar.
Standing Final
1. Mark Bueno 11½ punto; 2. Luigi Dania 11 punto; 3. Iria Enahoro 9 punto; 4. Julian de Mey 9 punto; 5. Guido Dania 8½ punto; 6. Maria Paula de Mey 8 punto.
Federacion di Ahedrez di Aruba a reconoce Quintin van de Seijp como e hungador hubenil cu a destaca mas durante aña 2010. Quintin a gana entre otro Youth Group U-16 di Leonardo Carter Memorial Chess Tournament, Youth Group U-20 di Curacao Chess Festival y e Youth Group U-18 di Aruba Chess Challenge. Tremndo logronan!
Directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba ta manda un palabra di felicitacion na tur e ganadornan, specialmente na Zaily Arbona y Mark Bueno, pero tambe na Quintin van de Seijp, e Youth Chess Player of the Year 2010.

Diahuebs 15 di April, 2010 C2 | DEPORTE BON DIA Aruba

Hoben productor cinematografico

Crew di Sport TV Aruba a haya semenario di filmacion cerca Wayne G Saunders di Inglatera

Award Winning Filmmaker Wayne G Saunders is causing a stir in the film and TV industry, and whilst on vacation in Aruba he took time out to run film seminars / workshops with sports TV Aruba and also reached out his talents and skills to the people from San. Nicholas.

PIEDRA PLAT- No ta tur ora bo ta topa cu un oportunidad y/of privilegio asina, haya semenario di un productor di cine y television.
Diamars atardi, e crew di e web-site deportivo Sport TV Aruba a encontra cu Wayne G Saunders, un hoben procedente di e pais di Inglatera, kende ta director di su mesun compania di producion di pelicula, jama Boss Crowns Production.
Actualmente Wayne ta di vacacion na Aruba y a mustra masha interesa pa duna un semenario di filmacion. E semenario tabata consisti di un parti teoretico y e otro parti tabata practico.
Durante di e semenario cu a dura un poco mas di tres ora, algun aspecto importante a bini padilanti, manera sinja y traha como equipo, planificacion di filmacion, producion/ehecucion y post produccion/ evaluacion y elementonan mas importante di un camara di filmacion.

Pa loke ta e parti practico, den grupo di dos, mester a filma diferente escena cu Wayne tabata ta duna como tarea, aki tur mester a usa nan creatividad y fantasia pa yega na un producto final satisfactorio.

Den cada senario a haci uso di filmacion hancho, mita curpa y close-up. Mester bisa cu e semenario tabata masha interesante y sigur no uno facil, si bo kier haci bo trabou bon, e ta exihi confiansa y dedicacion enorme di tur cu ta eherce e trabou di filmacion.

Na ultimo a aprecia algun trabou cu Wayne G Saunders y su compania Boss Crowns Productions a realisa na Inglatera.

Nos a keda babuca di mira un profesionalismo asina grandi di un hoben cu ya caba a realisa algun documentario y peliculanan renombra, un di nan "Crunch" un produccion di Inglatera y Jamaica, cu a ser mira pa mas di 5 miyon hende.
Tambe su persona a traha hunto cu e dos canalnan di television mas grandi di Inglatera, esta BBC y ITV1.
Pa esnan cu kier mira mas di Wayne G Saunders y Boss Crowns Productions por bishita www.bosscrowns.co.uk

---

Un relato saca for di Bon Dia Aruba

Award Winning Filmmaker Wanye G Saunders a duna Sport Tv Aruba un nice cobertura riba su web-site

ORANJESTAD- Den luna di april, e crew di e popular web-site deportivo Sport Tv Aruba a haya un curso di filmacion cerca un hoben cineasta procedente di Inglatera, Wayne G Saunders.

E hoben cineasta tabata di vacacion na Aruba, unda cu a puntra su persona si e ta interesa di duna e crew di Sport Tv Aruba un curso con pa traha cu camara di filma. Su persona no a duda y a acepta e proposicion sin pensa dos biaha.

Na Inglatera, Wayne G Saunders ta un persona hopi conoci, e tin su mesun un compania yama Boss Crowns cu ta traha pelicula y documentario, principalmente riba hobennan, su persona ta trahando cu e dos canalnan di television mas grandi di Inglatera cu ta BBC y ITV.

E web-site di Boss Crowns tur dia ta ser bishita pa miyones di hende rond mundo, ultimo su compania Boss Crowns Productions a gana e premio como Prestigious Production Base Award Freelancer of the year: Beyond The Call Of Duty.
Mester bisa si cu na banda di a duna curso na e crew Sport Tv Aruba, Wayne Saunders a traha tambe un documentario riba hobennan na San Nicolas.
Bishitando e web-site riba su portada front por mira un potret saca na Aruba di Wayne Saunders para cu su camara banda di un mata di Divi Divi, esaki sigur ta un tremendo propaganda pa nos dushi isla.

BON DIA Aruba

Team Thrill Walkers ta anuncia su prome gran actividad pa 2011

"Gran 5.5K United Fun Walk & Run 2011".











ORANJESTAD- Den un comunicado di prensa Team Thrill Walkers ta anuncia su prome gran actividad pa 2011, cu lo carga e nomber di "Gran 5.5K United Fun Walk & Run 2011" cual ta programa pa tuma lugar dia 9 di Januari ei 2011.

Ticketnan ta obtenibel pa e prijs di 5 florin y un invitacion ta bai na tur amante di cana, pa participa y coopera tambe pa haci e evento mas grandi cu por, dor di invita cualkier conoci of amigo of amiga pa cuminza cana asina cu aña nobo drenta.

Teanm Thrill Walkers ta conta riba un participacion masal di atletanan pa di e forma aki habri 2011 riba un bon pia y mesora habri caminda pa otro actividadnan igual pa resto di aña.

Ban motiva otro pa move mas den e aña cu ta bin y asina nos move loke ta nifica un mihor salud.





Deportista di Aña 2010: " Premio Excelencia den Deporte"









ORANJESTAD- Minister di Deporte dr. Richard Visser, a nombra e comision cu ta encarga pa elegi e deportsitanan mas destaca den 2010.
E comision ta consisti di sr. Jessy Beukenboom (IDEFRE) president, sra. Jos Maduro (IDEFRE) secretaria, sra. Verushka Croes (Ministerio di Deporte) tesorera, sr. Gerald Franca (ASU), sr. Roy Mezas (COA), sra. Glenda Thomasia (Ministerio di Finanzas), y sr. Willy Willems (Ministerio di Deporte). E cuerpo di hurado ta consisti tambe di redactornan, reporteronan y presentadornan deportivo di prensa, radio y television entre otro: Robby Burleson, Caryl Kelly, Cadochi Kock, Seever Krozendijk, Jenny Loefstok, Claret Lopez, Leo Vrolijk, Allric Kock, Yuri Schwengle, Alvin Werleman, Roy Angela y Andresito Krozendijk, y Rothmar Coenraad.
E comision a reuni den dos ocasion caba y riba peticion di Ministerio di Deporte recientemente a tuma e decision pa yama e actividad aki "Premio Excelencia den Deporte 2010". E nomber a ser escohi entre varios proposicionnan y comision a haya e nomber "Premio Excelencia den Deporte esun cu mas ta describi e character di e anochi di gala aki na unda e deportistanan mas destaca den 2010 lo haya nan merecido reconosimento.
Dia 23 di December e cartanan cu informacion riba e criterianan pa Premio Excelencia den Deporte lo sali via email pa tur federacion cu ta afilia sea na Aruba Sport Unie of na Comite Olympico Arubano pa nan por manda nan nominacionnan. E categorianan den cual por nomina deportistanan ta:

1. Deportista infantil/hubenil femenino te cu 13 aña
2. Deportista infantil/hubenil masculino te cu 13 aña
3. Deportista hubenil femenino di 14 te cu 18 aña
4. Deportista hubenil masculino di 14 te cu 18 aña
5. Deportista cu a destaca ampliamente den pasado den periodo prome cu 1970 y deportista cu a destaca de pasado den periodo 1971 - 1995 (y cu no ta activo mas den e ramo di deporte ey.)
6. Honor al merito. Indica cu un atleta, un organisacion, un dirigente, un entrenador, un arbitro (official di wega) un evento deportivo, a destaca den aña 2010, na un manera sobresaliente cu no por cai bou categorianan 1, 2, 3, 4, y 7 pero cu merese un reconosemento.
7. Deportista di aña. (premio maximo)

E ultimo dia pa entrega e formularion acompaña cu tur información relevante di e nominadonan ta dia 14 di januari 2011 na oficina di IDEFRE situa na L.G. Smith Boulevard 150. E evento di Premio Excelencia den Deporte lo tuma lugar dia 11 di februari 2011 na Westin Aruba Resort & Casino.

Resumiendo aña 2010

Royal Power a tene su christmass dinner den un ambiente ameno na residencia na Sta Cruz

Pilin Krosendijk y Charro Loopstok a ricibi un premio



SANTA CRUZ- Diadomingo anochi den un forma hopi ameno e team campeon Royal Power a tene su cena di Pasco na residencia cas di Mama Sofia na Sta Cruz 38.

Porcierto un bunita decoracion a la mil maraviya . Hungadornan hunto cu nan casa y /of chick por a gosa riba ritmo di DJ all the way Alvin Wever te den oranan laat. Endy Croes presidente di SV Royal Power a hiba palabra gradiciendo su Directiva Sr Franklin Odor y Poy Flanegin pero mas cu klaro henter e ekipo pa nan bon trabou un aña mas.

A splica cu no ta facil mantene un ekipo pa hopi aña den TOP pero caracter di un pelotero ta locual ta hacibo grandi y den Royal Power bo mester por cumpli cu e caracter aki pa bo forma parti di e team ganado.

Semper Endy a boga y transmiti 4-D therapie pa su peloteronan. 4 D Therapie ta para pa Desire-Dicipline-Dedication-Determination. Unabes bo involucra y combina e cuater aspectonan aki den bo caracter ta hacibo un ganado.

Ora bo perde un partido of un campeonato no bay busca leu acusa umpire of tur otro hende pero busca esaki prome cerca bo mes y wak te con leu abo a cumpli cu locual ta describi aki riba. Esaki ta e grandesa di Royal Power.

Ki ora algo bay robes e ta wordo papia y 4D therapie ta wordo re-activa mesora y Royal Power ta bons bek. Pilin Krosendijk a ricibi un trofeo di hungado mas destaca den henter aña 2010 mientras cu Charro Loopstok a ricibi un trofeo como hungado ehemplar.

Royal Power a termina aña 2010 cu 48 victoria y 4 derota di cual 2 derota local y 2 internacional. Royal Power a wordo laga 2 biaha den tereno na Ecuador pa mesun equipo esta e seleccion Ecuatoriano. E seleccion aki lo ta na Aruba final di Juni 2011 pa Champ of the Champs # 5 y Royal Power sigur lo kier topa nan bek. Royal Power a titula campeon na Corsou den luna di Mei invicto ganando Destroyers dos biaha , Baranca, Swift y un seleccion di Corsou.

Den Juni Royal Power a titula campeon di Champ of the Champs invicto pa di 4 aña consecutivo cual torneo ta e torneo cu nivel di mas halto den region almomento.

Royal Power a titula campeon den Copa Noord 2010 destronando Montaña Braves y asina a saca un clabo di 2009 . Royal Power a titula campeon di Fastpitch ganando 17 partido contra 1 solo derota. Poy Flanegin kende ta encarga como manager di Royal Power fastpitch a wordo asisti pa Joslin Falcon kendenan a hasi un tremendo trabou den nan prome aña manehando e ekipo aki . Sigur un palabra di pabien na e famia grandi di Royal Power .



Royal Power lo lanta su ekipo hubenil den aña 2011 cual gran mayoria di e hungadonan lo ta entre otro yiunan di propio hungadonan. Tambe den 2011 tin un clash pendiente entre Royal Power 40plus versus Royal Power joungblood cual clash lo bira uno hopi interesante.

Pues aña 2011 ta yena cu perspectiva. Directiva ta gradici tur cu a aporta y ta desea hungadonan y famia un bon pasco y prospero aña 2011. E christmass dinner tabata na ordo y sublime!!!





Colombia celebra extensión de beneficios arancelarios en EEUU

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, celebró el jueves la renovación de un esquema de preferencias arancelarias en el Congreso de Estados Unidos y dijo que es un gesto especial que sirve de preámbulo para la aprobación de un Tratado de Libre Comercio bilateral.

La extensión por seis semanas de las preferencias arancelarias para Colombia y Ecuador, que vencían el 31 de diciembre, proporciona el tiempo suficiente para que los exportadores de flores de estos países cumplan con los pedidos de Estados Unidos para el día de San Valentín, el 14 de febrero, sin ser afectados.

"Celebrar lo que sucedió ayer (miércoles) en el Senado de Estados Unidos. La última ley que aprobó la actual legislatura -porque a partir del primero de enero entra una nueva legislatura a raíz de las elecciones recientes- fue la extensión de las preferencias arancelarias que goza Colombia en la entrada de sus productos a Estados Unidos", dijo Santos.

El mandatario consideró que el Congreso de Estados Unidos decidió tratar el caso colombiano como un caso especial. "¿Cuál es el significado de esta aprobación? No es por la extensión de seis semanas, que es muy corto el tiempo, es el hecho de que hayan aceptado dividir la discusión y tratar el caso colombiano, como un caso especial. Es un gesto del Senado americano con Colombia que agradecemos", afirmó.

Santos consideró que la prórroga es un buen preámbulo para las conversaciones entre las dos naciones. "Agradecemos sobremanera. Y además es un buen preámbulo para las discusiones que estamos sosteniendo desde hace ya mucho tiempo en torno a la aprobación del Tratado de Libre Comercio. De manera que eso quisiera celebrarlo", comentó.

Estados Unidos es el mayor socio comercial de Colombia y el principal destino de las exportaciones del país sudamericano. Colombia es beneficiaria del programa de preferencias arancelarias para los países andinos (ATPDEA, por sus siglas en inglés).



► *El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos*

El Congreso de Estados Unidos tiene pendiente la aprobación de un Tratado de Libre Comercio con Colombia por cuestionamientos de los demócratas por la violencia contra sindicalistas y defensores de derechos humanos en el país sudamericano.

Pese a que el Congreso estadounidense aprobó la renovación para Colombia y Ecuador, permitirá que expiren beneficios similares para cerca de otros 130 países.

Entierro divide a familiares de ex presidente Pérez

CARACAS (AP) - Muchos de sus amigos y seguidores desean que los restos del ex mandatario Carlos Andrés Pérez, fallecido en Estados Unidos el sábado, descansen en Venezuela, pero sus familiares están divididos entre repatriar o no sus restos bajo el gobierno del presidente Hugo Chávez.

Poco después de las declaraciones de Chávez, una de las hijas del ex presidente fallecido, María Francia Pérez, ratificó que no llevarán a su padre a Caracas porque él "nunca estuvo de acuerdo con regresar (a Venezuela) con gobiernos antidemocráticos como el actual".

Chávez, que en 1992 encabezó un golpe de estado fallido contra Pérez, tomó parte del debate y expresó el domingo que la familia de Pérez "tiene todo el derecho de traerlo acá y darle cristiana sepultura".

Ella afirmó que los restos serán sepultado el miércoles en Miami.

En Caracas, sin embargo, su hija Carolina manifestó que "nosotros como familia pensamos que él merece ser enterrado aquí en su país, un país por el cual luchó tanto, por el que dio tanto". "Creemos que Venezuela tiene derecho de decirle el último adiós a un hombre que lo dio todo por Venezuela", dijo Carolina en una entrevista divulgada el lunes por la radio colombiana Caracol. "El merece tener un sepelio en Venezuela".

Algunos temen que los restos del ex mandatario puedan ser profanados e incluso saboteado su funeral de realizarse en Venezuela. "Soy de los que creen que sin distinción los muertos merecen respeto; pero hay mucho odio de por medio", dijo a la AP Sergio La Cruz, un administrador de 31 años.

"Entiendo a la familia que no quiere arriesgarse a que alguien haga una mamarrachada (algo no merecedor de respeto)", agregó.

Xiomara Flores, una vendedora ambulante de 52 años, afirmó "yo estoy con el proceso (el gobierno de Chávez), pero no me engaño, es mejor que lo dejen allá tranquilito, ya después veremos".

Pérez, quien en 1993 salió del poder antes de terminar su segundo mandato en medio de un escándalo de corrupción, falleció el sábado en un hospital del sur de la Florida, Estados Unidos. Tenía 88 años.

Violencia desborda hospitales en Guatemala

GUATEMALA (AP) - En las noches de los fines de semana y días de pago, la emergencia del Hospital San Juan de Dios -el más grande de esta capital- se ve desbordada por la cantidad de heridos de bala y acuchillados.

Según cifras oficiales, la atención de pacientes con este tipo de lesiones consume cerca del 10% del presupuesto del ministerio de Salud. "Nos afecta, porque tenemos una gran cantidad de baleados que aumenta y el personal es el mismo que hemos tenido siempre", dijo a la AP el jefe de la emergencia del hospital San Juan de Dios, Mario Contreras.

Entre enero y noviembre de 2010, 1.224 personas fueron atendidas por balazos o cuchilladas en la emergencia de este hospital y en el Hospital Roosevelt, más de 650 fueron atendidas por heridas de bala. Estos dos hospitales concentran cerca de un tercio de las consultas médicas del país.

En septiembre, el ministro de Salud, Ludwing Ovalle, dijo que el costo de la violencia es para ese ministerio de unos 350 millones que quetzales -unos 44 millones de dólares- cerca del 10,5% del presupuesto total de la dependencia.

Guatemala, con más de 50 homicidios por cada 100.000 habitantes es uno de los países más violentos del hemisferio, superado por Honduras y El Salvador. En 2009, fueron asesinadas 6.451 personas de acuerdo con cifras de la policía.

Transportistas en paro en Bolivia tras alza en gasolinas



Militares ayudan a una mujer a subir a un camión del ejército movilizado por las autoridades ante un paro del transporte público en El Alto, Bolivia, el lunes 27 de diciembre de 2010, debido al rechazo a un incremento del precio de la gasolina de entre un 73 y hasta 99%. (AP Photo/Juan Karita)

LA PAZ (AP) - Una huelga del transporte público mantenía el lunes casi paralizado al país un día después de que el gobierno de Evo Morales decretara un alza de entre el 73% y el 99% de las gasolinas.

La Confederación de Choferes de Bolivia decretó un paro en protesta por la medida y hasta que se definan nuevas tarifas del transporte, informó el dirigente Franklin Durán.

En las principales ciudades el transporte público era muy reducido. El comercio, la banca y oficinas funcionaban con relativa normalidad y había esporádicas protestas pero la situación era de tranquilidad en el país, según reportes de medios locales. El gobierno autorizó el uso de camiones militares en La Paz para transportar a la gente.

Después de seis años de mantener congelados los precios, el gobierno casi eliminó la subvención a los carburantes. La gasolina subió en 73%, el diesel en 83% y el jet fuel en 99%, en el ajuste más duro de los últimos años. No obstante, el precio del gas doméstico mantiene su precio y la subvención estatal. Los anteriores gobiernos optaron por ajustes graduales.

El vicepresidente Alvaro García quien anunció el alza el domingo en ausencia de Evo Morales, dijo que el ajuste era necesario debido al contrabando de combustibles y la subvención estatal que en 2010 llegará a los 500 millones de dólares, según cifras oficiales.

El ministro de Economía, Luis Arce, dijo el lunes que en adelante el precio de los combustibles estarán "indexados" al precio internacional del petróleo. Antes del incremento el barril costaba 27 dólares para el consumo interno y "con ese precio las empresas no tenían incentivos para aumentar la producción de líquidos" que es deficitaria, dijo.

Un tercio de los ingresos que genera el gas natural, el principal producto de exportación, iba a subvencionar a los combustibles, dijo el experto en asuntos energéticos Frachesco Zaratti.

El ajuste generó incredulidad en la gente que el lunes se mantenía expectante sobre el posibilidad de incrementos en las tarifas del transporte y, por ende, el precio de los alimentos.

Morales nacionalizó los hidrocarburos en 2006 con la promesa de industrializarlos, pero la producción de gasolina, diesel y gas doméstico continuó su descenso y como consecuencia aumentó la importación de los mismos que el gobierno vendía al mercado local a precio subvencionado.

El alza del precio de los combustibles se suma a las malas noticias cerca de finales del año: según cifras oficiales el crecimiento del PIB será del 4% y no del 4,5% como había previsto el gobierno, uno de los más bajos de la región.

Además, la inflación podría cerrar en torno al 6%, dos puntos por encima de las estimaciones oficiales. La producción de minerales, segundo rubro de exportación, cayó en 3,7% respecto al año pasado en pleno auge de los precios internacionales.

Al menos 11 muertos deja alud en el suroeste de Colombia

BOGOTA (Reuters) - Por lo menos 11 personas murieron el jueves sepultadas por un alud de tierra en un caserío del suroeste de Colombia en medio de la peor temporada de lluvias que azota al país sudamericano en toda su historia.

El derrumbe, ocasionado por las lluvias, se registró cerca al municipio de La Cruz, en el departamento de Nariño, fronterizo con Ecuador.

La Defensa Civil reportó el rescate de 11 cuerpos de personas adultas y anunció que continúa con las labores de búsqueda en la zona. Al menos 79 personas murieron a comienzos de diciembre sepultadas por un gigantesco alud que arrasó un barrio del municipio de Bello, cerca a la ciudad de Medellín, en el departamento de Antioquia, en la peor tragedia en medio de las lluvias ocasionadas por el Fenómeno de La Niña.

Colombia afronta la que el Gobierno considera como la peor tragedia natural en su historia -que obligó al Gobierno a declarar un estado de emergencia- ocasionada por las lluvias que han dejado 295 muertos y más de 2,1 millones de damnificados en lo que va del año.

Además de las pérdidas humanas, las lluvias han provocado la inundación de 1,3 millones de hectáreas de cultivos, la muerte de 40.000 cabezas de ganado y la destrucción total o parcial de 300.000 viviendas, así como de carreteras y puentes, según estadísticas oficiales. El presidente Juan Manuel Santos decretó la emergencia económica, social y ecológica que le permite utilizar presupuesto y tramitar créditos sin la necesidad de hacer trámites a través del Congreso para atender la catástrofe.

Dominicana prohibe pescar en ríos por cólera

SANTO DOMINGO (AP) - Las autoridades sanitarias dominicanas anunciaron el lunes que secarán al menos un canal de riego y prohibieron la pesca en varios ríos ante la propagación del cólera, que en el fin de semana se incrementó a 115 afectados.

El ministro de Salud Bautista Rojas detalló que durante el fin de semana y hasta la mañana del lunes se habían reportado 33 nuevos casos de cólera, muchos de ellos en las provincias Elías Piña, fronteriza con Haití, y su vecina San Juan de la Maguana, 205 kilómetros al oeste de Santo Domingo.

En dos ríos que cruzan ambas provincias las autoridades hallaron la bacteria que transmite el cólera. San Juan de la Maguana se ubica, con 28 casos, como la provincia más afectada por el cólera, seguida de Santiago, 155 kilómetros al norte de Santo Domingo, con 27.

En República Dominicana no ha muerto nadie por la bacteria, según las autoridades. En cambio, en el vecino Haití ha dejado unos 2.600 muertos.

Guerrilla Somali ta menasa cu atentado na Merca

Fuad Mohamed "Shongole" Qalaf, di e grupo rebelde al-Shabab, a bisa den un mensahe via radio cu nan ta exigi pa e Presidente Mericano Barack Obama converti den Islam sino nan ta bin pa Merca.

MOGADISCO (AP) - Un hefe di insurgencia Musulman na Somalia ayera a menasa di ehecuta atentadonan na Merca a menos cu Presidente Barack Obama converti su mes den Islam.

"Nos ta exigi Presidente Barack Obama pa e bira Islam prome cu nos bay su pais," asina Fuad Mohamed "Shongole" Qalaf a bisa den un mensahe via radio; e ta dirigi e grupo rebelde al-Shabab.

Aunke al-Shabab no a comete atentadonan for di Africa, e servicionan occidental di spionahe a expresa nan preocupacion cu e grupo a cuminsa reclutamento di hobennan Mericano di origen Somali. Casi 20 di e hobennan ey a biaha pa Somalia pa ricibi entrenamento.

Al-Shabab, cu ta controla e gran parti di zuid y centro di Somalia, tin e apoyo di algun shen combatientenan stranhero, den su mayoria extremistanan di oost Africa.

E grupo arma ta trata di deroca e debil Gobierno Somalí, cual ta wordo sosteni pa mas o menos 8.000 efectivo di paz di Uganda y Burundi cu a wordo manda door di Union Africano. Autoridadnan Somali tin e apoyo di Nacionnan Uni.

Na juli, atacantenan suicida di e grupo arma a causa 76 morto den atentadonan realisa na Uganda.

Al-Shabab a anuncia su alianza cu al-Qaida y ta ser pensa cu nan ta sconde un di e autornan di e atentadonan di 2008 contra embahadanan Mericano na Kenia y Tanzania cu a laga 224 morto.

E mensahe di radio a wordo graba na e localidad di Afgoye, cerca di e capital Somalí, durante un reunion di Shongole cu e jeque Hassan Dahir Aweys, ex hefe di e grupo rebelde Hizbul Islam.

Maroco a detene seis sospechoso di uza internet pa comete atentado

RABAT – Autoridadnan Maroki a anuncia ayera detencion "reciente" di seis homber sospechoso di uza internet pa planea atentadonan na e pais.

"E miembronan di e red aki a adkiri gran experiencia cu e trahamento di explosivo" y tabata planea "ehecuta actonan di sabotahe (...) por medio di bomnan den auto," asina a wordo señala ayera door di Ministerio di Interior Maroki den un comunicado.

E seis supuesto "teroristanan" tabata planea atenta contra "interesnan stranhero den Reino, como tambe contra varios establecimento nacional di gran importancia y postnan di siguridad," e comunicado ta sigui bisa.

Autoridadnan no a indica e fecha exacto cu nan a desmantela e supuesto red, aunke un funcionario cu a pidi keda anonimo a indica cu e seis hombernan a wordo deteni dia 10 di december na Casablanca y na dos localidad di nort-oost di e pais.



Assange a firma pa autobiografia pa mas cu un miyon dollar

LONDON - Julian Assange a firma un acuerdo di buki cu un balor di mas cu un 1 miyon dollar na Merca y United Kingdom, pa permiti e fundador di WikiLeaks pa cubri su gastonan legal y mantene e website den aire.



E lo ta coriendo contra un ex colega pa publica un autobiografia contando su banda di e storia di WikiLeaks. Ambos buki lo wordo publica door di divisionnan Random House otro aña.
Julian Assange ta bringando acusacionnan di atake sexual na Suecia mientras e ta trata di sigui gradualmente e publicacion di miles di cablenan diplomatico Mericano via di WikiLeaks.
Julian Assange a wordo laga liber bou fiansa door di Corte Superior di Gran Britania mey-mey di luna y el a pasa Pasco cu su armband electronico cera den mansion di un amigo na East Anglia.

Gobierno Mericano, cu ta hostina y yen di berguensa door di e "leak"nan di secretonan di politica exterior via di WikiLeaks, y lo ta buscando pa explora manera pa persigui sr. Assange.

E controversia no a disuadi lectornan di e revista Time pa vota sr. Assange como nan "Personahe di Aña" pa su campaña pa libertad di informacion y transparencia radical pa Gobiernonan.
El a bay di acuerdo cu un contracto di $800,000 (£520,000) cu Knopf, un imprenta Mericano di Random House, y otro £325,000 pa UK cu Canongate, un cas editor independiente basa na Edinburgh.

Produccion di crudo Iraki lo yega su maximo den 20 aña

BAGDAD (AP) – E produccion di crudo di Irak a aumenta cu 100.000 barri pa dia, cu cual el a surpasa e 2,6 miyon di bari diario pa prome biaha den 20 aña, asina Minister di Petroleo, Abdul-Karim Elaibi, a informa dialuna.



E aumento den produccion ta clave pa logra cu e pais ta haya e fondonan cu mester pa su reconstruccion, pues un 95% di su presupuesto ta depende di e entradanan petrolero.
E produccion petrolero lo sigui crece y alcansa su metanan, ainda mas halto, "mas prome di loke ta spera," e funcionario a bisa reporteronan den un ceremonia den cual formalmente el a ricibi e control di Ministerio di Petróleo.
Siman pasa, ora cu e Gobierno nobo di Irak a wordo huramento, Elaibi a raporta un aumento di otro 100.000 bari pa dia, loke a pone e produccion na 2,5 miyon di bari pa dia. Na e momento ey, el a bisa cu e ta un aumento importante den un periodo largo.
Desde 2008 Irak a firma 15 acuerdo di gas y petroleo cu companianan internacional, loke ta representa e prome inyeccion importante di inversion den mas cu tres decada.

E nacion tin plannan di aumenta su produccion diario na cerca di 12 miyon bari di awor pa 2017.

Falah al-Amiri, director di e organisacion estatal di comercialisacion di crudo, SOMO, a bisa cu e pais lo aumenta su exportacionnan di crudo otro luna. Nan lo surpasa e dos miyonnan di bari diario, for di e actual 1.9 miyon, el a bisa.

Seis Somali no ta sospechoso mas



Un bista di Banadir Internet cafe, na Rotterdam, Hulanda. Autoridadnan Hulandeds a listra e negoshi despues cu 12 Somali a keda aresta riba sospecho di ta preparando un atake terorista, Procurador Publico a bisa. Seis di nan mientrastanto a wordo laga liber.

ROTTERDAM – Seis di e diesdos Somalinan cu a wordo deteni diabierna debi na sospecho di nan envolvimento den terorismo, no ta sospechoso mas.

Esaki a wordo anuncia door di Parket Nacional di Ministerio Publico. Tres di nan a wordo laga liber diadomingo anochi y e otro tresnan a wordo entrega na Polis di Inmigracion. E otro seisnan ta deteni ainda.

Ayera OM mester a dicidi si nan lo wordo presenta na Hues Comisario.
E diesdosnan a wordo deteni na Rotterdam pasobra segun informacion di Servicio di Inteligencia AIVD, nan lo ta envolvi den actividadnan terorista. A corto plaso nan lo tabata planeando un atentado na Hulanda. Durante e listramento di casnan na Rotterdam y Gilze-Rijen no a haya ni arma ni explosivo.

OM a informa diasabra cu no ta conoci pa nan e meta di e supuesto teroristanan. E arestonan di diabierna anochi tabata principalmente dirigi riba evita eventual atentado.

Diadomingo anochi OM a entrega dos homber di 30 y 40 aña cu un permiso di estadia Danes y un otro di 36 aña sin ningun documento, na Polis di Inmigracion.
Tres otro a wordo laga liber. Nan tin permisonan valido pa Hulanda.
Si e seis otronan wordo hiba Hues Comisario, esaki lo dicidi si OM mag laga nan deteni of nan lo wordo laga liber.

Fiscalia di Berlin ta investiga morto di ex agente di KGB venena

BERLIN – Fiscalia di Berlin a habri un investigacion preliminar pa “golpi y heridanan grava pa envenenamento” di mercurio di un disidente Ruso y su casa kendenan ta biba na Alemania, asina a wordo indica door di un vocero ayera.
“Un investigacion a wordo habri. E ta wordo realisa door di servicio di delitonan pa motibonan politica,” e vocero a señala, confirmando e informacion cu a wordo publica door di e semanario Focus.
E pareha disidente, Viktor y Marina Kalashnikov, a yega Berlin na september y tabata presenta nivelnan abnormal di mercurio den nan sanger.

E ex coronel di KGB –e servicio secreto di e antiguo Unión Soviética-- y su casa historiador a critica den pasado fuertemente Kremlin y e intervencion militar di Moscu na Chechenia.

Deutsche Bank: Portugal probablemente mester rescate

BERLIN (AP) - E principal economista di e banco mas grandi di Alemania a bisa cu e ta spera cu Portugal pidi un pakete di rescate di otro paisnan di e euro-zona si e crisis di e debe sigui daña e confiansa di e mercadonan.
E corant Aleman Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung a publica den fin di siman cu e economista Thomas Mayer, di Deutsche Bank AG, a bisa cu e lo no “keda sorprendi si Portugal pidi den futuro cercano ayudo, igual cu Grecia y Irlanda.”

Di acuerdo cu e corant, Mayer a bisa cu e Gobierno na Lisboa “lo haci bon pa actua lihe” bou proteccion di fondo Europeo di rescate di 750.000 miyon euro (980.000 miyon dollar).
Mayer a bisa ademas cu Spaña, Italia y Belgica tin miho basenan economico y lo no mester ayudo di exterior pa refinancia nan deficit.

=-=-=-=

Nunca sneeuw no a cay asina hopi dia sigui na Belgica

BRUSSEL - Nunca antes sneeuw a cay asina hopi dia sigui na Belgica manera e aña’ki. Ya caba e ta bay pa 53 dia, cuater dia mas cu e record anterior di 1906. Esaki a wordo informa door di e corantnan regional di Sud Presse dialuna. Lo por sigui sneeuw algun dia mas prome cu 1 di januari.

E aña’ki tabatin cinco luna den cual sneeuw a cay; 14 dia na januari, 10 dia na februari, 2 na maart, 6 na november y 21 dia na december. “Normalmente tin un averahe di cuater dia y mey di sneeuw den december,” Philippe Mievis di MeteoBelgique.be.
December tabata na Belgica, e luna di mas friu desde 1996. E luna aki tabatin un averahe di 0.9 grado, mientras cu normalmente e ta 3,3 grado.

==-=-=-=

Polonia: 127 morto di friu e invierno aki

VARSOVIA (AP) – Polis a informa dialuna cu 127 persona a muri di friu di loke ta bay e temporada di invierno aki na Polonia.
Polis nacional a bisa dialuna riba su website, cu ocho persona a muri desde bispo di Pasco.
Un invierno sin piedad cu a presenta hopi adelanta, a podera di Polonia desde fin di november cu fuerte caida di sneeuw, cu cera careteranan, e servicionan di transporte, di trein y trafico aereo.
E temperaturanan ta baha anochi bou di 30 grado Celsius menos cero (-22F°)
Hopi di e victimanan cu a muri di friu tabata desampara of nan a bebe demasiado.

Morocho di Polonia di diferente tata

POLONIA – Un morocho cu a nace na Polonia, tin tata diferente, asina a wordo informa door di prensa Polaco. Ta solamente e di shete biaha cu algo asina ta presenta na mundo. E mama di e dos babynan a sali na estado ora cu e tabatin un relacion. E mama a pidi divorcio despues cu el a haya un yiu muhe y un yiu homber. El a haci un test di DNA pa demostra cu su ex casa no ta e tata di e muchanan. Pero resultado di e test ta mustra cu e ta tata di e mucha homber y e amante ta tata di e mucha muhe. Esey ta posibel si e mama produci dos eicel y tin relacion sexual cu dos partner durante cu e webonan aki sali.

=-=-=-=

Turkia a salba Hulanda entregando salo

MOERDIJK - E escasez na “strooizout” den hopi comunidad Hulandes lo wordo mehora cu salo cu nan lo ricibi for di Turkia.
Ayera 7000 ton di salo di Turkia a yega via barco na Moerdijk. Pa evita cu ta surgi atrobe un escasez di “strooizout”, e provincianan por anota nan mes te cu 1 di januari na e “zoutloket”. Via di e loketnan aki ta haci un inventario di unda por papia cu tin escasez di salo y despues e salo ta wordo reparti bou di e comunidadnan participante cu tin un escasez. Proximamente lo yega atrobe dies barco cu un total di 180.000 ton di salo di Turkia.

=-=-=-=

Chofer a lubida 10.000 euro atras

NÜRNBERG - Un chofer di 40 aña for di e estado Aleman Thüringen a laga den un restaurant riba “highway” na Nürnberg un envelop cu 10.000 euro cash den dje.
E manehador a tuma un pauze y a pensa cu miho e no laga e envelop conteniendo un fortuna y papelnan di banco den su auto. Un rato despues el a perde toch.
Un trajador di e restaurant a mira e envelop poni riba e banki caminda e chofer tabata sinta ora cu el a tuma pauze.
Despues cu doño di e envelop a realisa e perdida, ela bolbe lihe na e sitio y e por a haya su envelop bek. E empleado a haya un recompensa cerca e chofer, segun a wordo informa door di e corant Bild.

=-=-=-

Douane a intercepta 200 kilo di coca

DEN HAAG - Siman pasa Douane a intercepta 200 kilo di cocaina den un deposito na Brabant. Esaki Douane a anuncia ayera. E droga tin un balor riba caya di mas o menos 10 miyon euro. Pa no daña resto di e investigacion, un vocero a splica cu nan no por bisa unda exactamente e cocaina a wordo haya. E cantidad grandi di droga pisa a wordo haya den algun tas durante cu ta revisa un container for di Sur America. E compania en cuestion e ora a bati alarma cerca Douane.

Pakete cu bom na Embahada Griego



ROMA – Ekipo di experto den bom a desactiva un pakete bom cu a wordo entrega na e embahada Griego na Roma dialuna, cuater dia despues cu un corespondencia similar cu bom a explota na dos otro embahada, heridando dos persona.
Coronel di Carabinieri Maurizio Mezzavilla a bisa cu e bom tabata similar na esnan cu a explota diahuebs na e embahadanan Chileno y Suiso. Un grupo anarkista cu lasonan cu anarkistanan Griego a tuma responsabilidad pa e explosionnan ey.

“Haci di e mesun manera, nos por hipotisa cu tin e mesun mannan tras di esaki,” e embahador Griego Michalis Kambanis a bisa na e embahada, aunke el a agrega cu e no sa di ningun grupo cu a tuma responsabilidad pa e sucedido ainda.
Vocero di Ministerio di Relacionnan Exterior Griego Gregoris Delavekouras a bisa for di Atenas cu ningun persona a resulta herida den e ultimo incidente, en parti debi na medidanan di siguridad pisa cu a wordo tuma caba.

z y e staff a keda para na un distancia for di e edificio, p’asina wak cu tur hende tey,” el a bisa na The Associated Press.
“Ya caba tabatin medidanan di siguridad pisa tuma na embahadanan Griego y otro embahadanan, pues e procedura cu mester a wordo sigui tabata cla.”

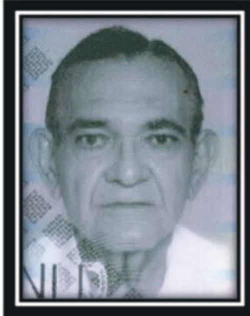
Polis, carabinieri y Bomberonan a reuni rond di e edificio dialuna mientras cu Embahada Griego su staff a keda pafo. E caya, den e area residencial Pariolo, a keda habri pa trafico.

Embahador Kambanis a bisa cu e paki, entrega personalmente na e embahada, a wordo descubri rond di 10:30 a.m.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"**



**Juan Apolonio de Cuba
mihor conoci como "Wani"
*08-03-1935 †27-12-2010**

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 30 di december 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Sagrado Corazon na Savaneta despues saliendo pa Santana na Savaneta.

Oportunidat pa condolencia:
Aurora Funeral Home,
Diaranson 29 di December 2010

Di 4'or pa 6'or di atardi despues na cas;
Seroe Alejandro 18-I,

Famia Lanooij di 7'or pa 9'or



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23**



A fayece na St. Kitts

**Joeseph Anand Ras
*29-01-1979 †21-12-2010**

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 3 di januari 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Sagrado Corazon na Savaneta despues saliendo pa Santana na Savaneta.

**Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 30 di december 2010
di 7'or pa 9'or di anochi**



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cerca Dios mi ta na paz manera un yui cerca su mama

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Dionisio Tromp
Mihor conoci como Domi
na edad di 74 aña

Na nomber di su:
Casa: Sra. Albertha (Berta) Tromp

Rumannan: Sra vda Cresentia Anjie-Tromp
Fabiano Tromp
Sra vda Teresita Farro-Tromp
Jacinto y Denicia Tromp-Chirino
Oswald Tromp
Tomas y Livia Tromp-Weller
†Maiki y su Esposa Maria Tromp-Donata

Sobrinonan: Freddy y Nora Farro-Sanchez Rios y familia
Franklyn y Maritza Tromp-Labad y familia
Chepito Anjie
Franklin Anjie y familia (na Hulanda)
Robert Anjie y familia

Sobrinanan: Ester y Juan Gariazo Melendrez-Farro y familia
Gladys y Benedicto de Cuba-Tromp y familia
Reina y Hans Houweling-Anjie y familia (na Hulanda)
Jolanda Anjie y familia (na Spaña)
Ingrid Anjie (na Hulanda)
Maricela y Robby Bonifacio-Anjie y familia (na Curacao)

Su Swa y Cunjanan:
Domi Tromp y familia
Jossy Tromp
Juchi Tromp y familia
Eddy Tromp y familia
Joon Tromp y familia
+Nicky – Nelly Tromp y familia
Regina Tromp y familia
Martin Tromp
Minguel Tromp y familia
Deta Tromp y familia

Amigonan mas yega:
Edgard Pourier, Felis Maduro, Maiki Feliciano y Edwin Petrocchi

Ex coleganan di WEB
Su Primo y Primanan y su Bon Bisiñanan

Su Iha Luis Tromp, Comernan, Compernan y demas familianan Tromp, Anjie, Farro, Chirino, Weller, Donata, de Cuba, Labad, Trimon, Semerel, Geerman, Petrocchi, Fingal, Jacobs, Gomez, Sanchez, Figaroa, Ruiz, Baez, Martinus, Brete, Britten, Tamayo, Croes, Lopez, Frans, Jones y Semeleer ta invita tur familianan, amistadnan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierne 31 di December pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa St. Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord.
Pa 9'or di mainta e resto mortal di Domi lo ta reposa den Misa St. Anna na Noord.

Diahuebs dia 30 di December lo ricibi condolencia na Aurora Funeral Home di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Enbes di flor of krans lo ta bay tin un box disponibel den misa pa un donacion pa drecha misa di Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familia.
Pa motibo di salud no por ricibi bishita di condolencia despues di entiero.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "***
Ps. 23:1,2,3



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Benedicto Rudolfo v/d Linde

Mihor conoci como :"Robby"
ex-empleado di Lago
20 mei 1930 - 25 december 2010
na edad di 80 aña

Na nomber di su:

Esposa: † Viola v/d Linde- Wolter

Yiunan: Michele Marisol Willems famia y yiunan
Win Ignacio famia y yiu

Compañera di cas: Magriet Ignacio y famia na Corsow

Rumanan: Sra. Vda. Ada de Ru-v.d Linde na Hulanda
Sra. Vda. Milda Wong - v/d Linde y famia
Mario (Bubu) v/d Linde y famia na Norwega
Annie Tromp - v/d Linde y fam na Hulanda
Emmy v/d Linde y famia

Nietonan: Xianthy Binda, Jeanny Binda, Anaidy Binda
Darwin Ignacio na Corsow

Swa y cuñanan: Sra. Vda. Hortencia Wolter-Martinez, Chida Geerman-Wolter, Carlos Holsman, Josefa de Lange-Holsman
Sra. Vda. Filomena Hopman-Oduber, Sra. Vda. Ruth Wolter-Jacquin

Sobrino y Sobrinanan: Franklyn Tromp y famia na Hulanda, Henry Tromp y famia na Hulanda, Ruben Tromp y famia na Hulanda
Siegfried Tromp y famina na Hulanda, David Wong y famia na Texas, Vivian Wong y famia, Evelyne Wong y famia, Clifton Wong y famia, Robert Hernandez y famia, Mariela Wever y famia, Alex Hernandez, Lilian Hernandez y famia, Reyes Aasebo y famia na Norwega, Kevin v/d Linde na Norwega, Rayma Rincones y famia, Zaira v/d Linde, Andra v/d Linde
Ru-Anne Tromp, Humphrey Wolter y famia,
Frank Wolter, Carlos Wolter y famia,
Sonia Rodriguez
Otto Wolter y famia na Hulanda
Cari Agumbero-Wolter y famia
Shirley Cuaruro y famia

Bon amigo: Pedro Larez y famia

Famia: v/d Linde, Wolter, Ignacio, Willems, Tromp, de Ru, Hernandez, Croes, Thijzen, Wong, Figaroa, Geerman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 29 december 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diamars 28 december 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

A fayece cristianamente na edad di 81 aña:



Sra. Isenia Felepina Curiel-Kock

mihor conoci como: "Chena"
20 september 1929 - 27 december 2010

Na nomber di su:

esposo: Jacob Curiel

yiunan: Pedro y Sandra Winterdal-Koolman y yiunan
Theresita y Betran Winterdal-v/d Biezen y yiunan
Justina Winterdal
George "Jossy" Winterdal y yiunan
Victoriano y Ika Winterdal-Tromp y yiunan

rumannan: Marcela Geerman y famia
Chana Croes y famia
Benancio Kock y famia
Maria Kock y famia
Margo Todman y famia

nietonan: Laura, Elvin, Junine, Bryan, Martina, Juancho, Erwin, Jairo, Melouschka, George, Haime, Kenneth, Xiomara, Hector

Bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, rumannan Testigo di Jehova

famia: Kock, Curiel, Winterdal, Winterdaal, Koolman, v/ Biezen, Granda, Thijzen, Tromp, Geerman, Donata, Todman, Willems, Croes, Jacapucci, Loefstop, Pieternella, Baarh y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dfiaranzon 29 di December 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di Salon di Reino Savaneta 337-B pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Salon di Reino na Savaneta.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Parkinson" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:
The Olive Tree Funeral Home
Diamars 28 december 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



*" Niun hende no sa ki dia ta e dia of ki ora ta e ora,
Ni angelnan den shelo ni e yiud i e hende no sa,
Dios Tata so sa esey
Tene quidau sea alerta, pasobra boso no sa ki dia e ora ta jega." Mateo 24 : 36.44*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristiandi:



Ludgero Pedrito Henriquez

mihor conoci como: "Poy "

*** 26maart 1956 †27 december 2010**

Na nomber di su:

mama:	Bibiana Croes-Franken
tata:	† Leandro Henriquez
padraso;	Jacobo Croes
rumannan:	Jacobo Henriquez y Anna y yiunan Helena Henriquez y Lucho y yiunan Leandra Henriquez Ignacio Croes na Hulanda Prisca Xroes y yiunan Lucrecia Croes y Jhonny y yiunan na Hulanda Filomena Croes y Tom y yiunan
tantanan:	Louisa Henriquez Rosa Colina y yiunan Stefanita Werleman y yoinan Alicia y Inocencio Schonherr y yiunan Alendrina Tromp y yiunan Francisca y Nadi Croes y yiunan
omonan:	† Leandro Franken Antonio y Monica Franken y yiunan Antonio y Johanna Werleman yyiunan † Frans Geerman y yiunan
amigonan di cas:	Louisita Ras y yiunan Robertico Everon, Erasmo Ramirez
bon bisina:	Annie y Shon Pe Henriquez y yiu

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, sobre-sobrino y sobre- sobrinanan na Aruba. Hulanda y Corsow.y tur su amigonan di ariba caminda, ex-coleganan di Ambiente Feliz. Famia Henriquez, Croes, Franken, Geerman, Boekhoudt, Koolman, Kelly ,Ramirez, Everon, Wever, Gomez, Tromp, Hanson, Ramon, Werleman, Schonherr, Colina, Ras, Leon y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 30 di december 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Ilaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Comcepcion na Santa Cruz

Na lugar di flor of krans un donacion pa " AMBIENTE FELIZ " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Famia ta pidi tur cu precencia e entiero pa bisti colornan alegra

Adres pa condolencia: **Cashero 3**
diamars 28 y diaranson 29 december 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



**Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



Sra. Juana Irena Gonzalez-Brete

Mihor conoci como "Loon"
*20-10-1950 †18-12-2010

Na nomber di su:
Yiunan:
Celio Gonzalez (Lito)
Remy Brete na Hulanda

Nietonan stima:
Mark Gonzalez
Imanuel y Zachary Koolman

Rumannan:
†Pedro Brete
Sra. Vda. Maria Caraballo y yiunan
Loreta y Chomi de Mey y yiunan
Marianita y Mario de Cuba y yiunan
Candida y Alwin Mackintosh
Petra y Buchi Petrocchi y yiunan
Deta y Marlon Maduro y yiunan
Chita y Dito Martijn y yiunan
Carmen y Silvio Thiel y yiunan

Mescos cu Ruman:
Antonio de Cuba y yiunan

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda
Primo y primanan

Di su swa y cuña
Di su madrina
Comer y compernan
Ihanan na Aruba y Hulanda
Su coleganan di Bestuurs Kantoor
y di Special Olympics
Di su amiganan y conocirnan y demas famia

Famia: Gonzalez, Brete, de Cuba, Caraballo, Petrocchi, de Mey, Maduro, Martijn, Thiel, Mackintosh, Carrillo, Themen, Farro, Giel, Franken, Vrolijk, Jacobs, Ras, Dijkhoff, Solognier, v/ Blarcum, Martina y demas famia nan na Hulanda Corsow y Aruba.

E entiero lo tuma lugar diamars 28 di december 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana na Noord. Loon lo ta reposa for di 11'or na cas; Sabana Liber # 74.

Lo bay tin un box disponibel den misa pa un donacion na Special Olympics.

Si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Continuamente mi tin Dios mi dilanti, si E ta serca mi, mi no por cai "
Salmo 16

Cu inmensa tristeza na nos curazon pero agradecido pa loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di nos mama, wela, bisawela stima:



Sra. Vda. Justina Winterdaal-Croes

Mihor conoci como " Machi Tina"
***07-10-1918 †25-12-2010**

Na nomber di su:
Esposo: † Felix Winterdaal

Yiunan: Felipina (Pina) y Bruno Werleman
Feliciano (Buchi) y Maria (Chichia) Winterdaal
† Alexander (Lee) Winterdaal

Rumannan: †Paulus Croes y familia
†Luis Croes y familia
†Gregorio Croes
†Francisca Vrolijk Croes y familia
†Eugenia Luindes Croes y familia

Nieto y nietanan: Gloria y Mario Maduro na Hulanda
Antonio (Tony) y Susan Werleman
Anthony (Andy) y Lena Werleman
Claudio y Selly Winterdaal
Mirella Werleman
Marta Winterdaal
Alvin y Beatriz Werleman
Bisanieto y Bisanietanan: Maribelle Maduro na Hulanda, Margie Maduro y Paul Voogdt na Hulanda Gereline Werleman, Jodeline Werleman, Jair Werleman, Jai-Marc Werleman, Jairienne Werleman Cedric Winterdaal, Kevin Winterdaal, Mireille Kelly y Christian Diaz, Giorlando Kelly y Ginella Albertus Haysem Baglawan, Omar Baglawan, Angelo Baglawan, Itzayana Werleman, Daniel Werleman,
Daniel Werleman, Jonathan Werleman.

Mescos cu bisanieto(a): Andre, Jayden, Veronica.
Su Cuña: Maninchi Croes
Tur subrino, subrinanan y ihanan.

Su subrina stima: Maria y Cobito Vrolijk y famia, Mimi Croes y Crismo Thiel, Diana y Johnny Vrolijk y famia.

Su primo y primanan.
Su prima stima: Corina Croes.

Su comernan: Chita Dirksz, Josefa Winterdaal, Jonca Boekhoudt.
Su bon amiganan: † Tanta Edna Pereira, Tanta Nilda Pereira.
Su ayudantenan: Paulina Henry
Jacoba Dirksz-Krosendijk.

Famianan: Croes , Winterdaal, Werleman, Maduro, Hoek, Geerman, Wernet, Kelly, Blaglawan, Rueda
Luidens, Vrolijk, Lacle, Kock, Dirksz, Boekhoudt, v/d Linden.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 30 December 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia : Cas di Buchi Piedra Plat 27A
Diaranson 29 December 2010.
7'or pa 9'or pm.

Envez di flor of krans por haci un donashon na Grupo Scout Casibari.

nos ta pidi nos disculpa si nos por lubida un of otro famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Juan 3-16
"Pasobra Dios a stima mundo asina tantu, ku El a duna su yiu unigénito pa ken cu kere den dje no bai pérdi ma tin bida eterno"



Casilda Virginia van der Hans

Mihor conoci como "Bebi"

*9 April 1934 †24 Dec 2010

Na nomber di su

yiunan: Angèle van Wilgen
Monique van Wilgen

Nietonan: Gerald Chirino
Rachel Kelly y Elizair Pourier
Kendrick y Albelys Kelly -Franken

Bisa nieto: Elixon

Su rumannan: Aquiles y Mercedes van der Hans-Orman y famia
Henry y Edith van der Hans - Orman y famia.

Compañeronan di kibrahacha

Compañeronan y Trahadornan di Stichting Thuiszorg Aruba

Tur su rumannan di Iglesia Alianza Evangelica.

Famianan: Van der Hans, Van Wilgen, Kelly, Chirino, De Lange, Dongen, Orman, Franssen Herrera, Petit, Monart, Geerman, Russell, Giel, Raghunath, Dirksz, Sussenbach, Pourier Werleman, Marques, Galvis, Kelkboom, Franken.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 28-12-2010, pa 9'or di mainta na Iglesia Alianza Evangelica (Constantijn Huygenstraat) y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

E sirbishi ta cuminza pa 10'or di mainta .



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a bise: "Ami ta resurekshon I bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri."
Huan 11:25

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



John Anthony "Poentje"Castro

***11-10-1963 †23-12-2010**

Tata: Juan A. Castro

Mama: Jacintha Reynilda "Nilda" Paesch †

Yiunan: Jovèlle, Marzjohn, Jhoniér Castro.

Mama di su yiunan: Valerie Peterson

Rumanan: Eugene Castro y famia
Giovanni Castro y famia

Sobrinanan: Naggennia, Tashniqua y Aquillah Castro
Sobrinonan: Eugene y Jean-Pierre Castro
Tantanan: Lucinda, Pablita, Merjorita y Evangelina Castro na Colombia
Primonan y primanan na Aruba y Colombia.
Tanta grandi nan, acto prima-y acto primonan na Aruba y Colombia.
Amiganan y amigonan na Aruba, Korsow y Hulanda.
Colleganan den prensa na Aruba y Korsow
Colleganan di Tele Aruba.
Patrocinadornan y fiel televidentenan di "UN DIA DEN BIDA" na Aruba, Korsow y Hulanda.
Famianan: Castro, Peterson, Maduro, Salie, Paesch, Dorothal, Geerman-Paesch, van Ierland, Henriquez, Raaz, Statia, Kwidama, Bislip, Plaza, Tromp, Lacle, Texeira, Rua, Donado.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #76
Diaranson 29 December 2010
7'or pa 9'or pm.
Acto di entiero lo tuma lugar : Diahuebs 30 di December, 2010, 1'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa y despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y Personal di Garage Centraal Aruba ta uni den tristeza cu e tragico fayecimento di nos amigo

Poentje Castro

Nos kier desea Poentje su famia hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Poentje sosega na paz. Bo memoria lo keda bibo pa semper den bo trabou dilanti camara.

Garage | Centraal
Aruba





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici di curazon tur esnan cu di un of otro manera a duna nos atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sr. Jose Alberto Dane mihor conoci como "Betty"

Na tur esnan cu a manda krans, SMS, e-mail y jamadanan ricibi. Gradicimento ta bai na e docter y verpleegsternan di ICU na hospitaal, en especial Dr. Meelis y broeder Anthony cu a duna nos sosten cu tawata "above and beyond" di nan responsabilidadnan di trabou. Na Ina Dubero pa su oracionan y canticanan den e ultimo momentonan na hospitaal. Na Setty y Patrick Christiaans pa companjanos cu cantica bunita na misa. Na tur esnan cu a companja nos den oracion. Na tur esnan cu a asisti e entiero, boso presencia y atencion tawata un gran consuelo pa nos. Na Aurora Funeral Home, boso muestra di atencion lo keda semper graba den nos curazon. Alavez nos kier invita famia, bisinja y conocirnan, pa asisti na tres (3) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Diadomingo 26 December 2010 6'or y mei di atardi Diamars 28 December 2010 7'or di anochi Diahuebs 30 December 2010 7'or di anochi Tambe despues e misa di diahuebs 30 December 2010 lo tin un rosario na cas di famia Van der Linde na Seroe Alejandro #4 pa descanso di alma di nos defunto. Bo presencia lo ta altamente aprecia.



Conversacion con Jesus

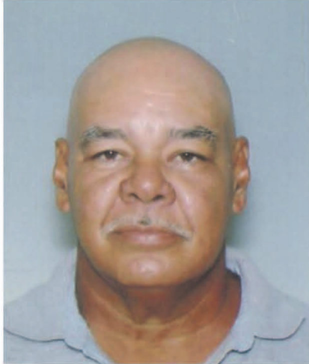
Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza;
Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia)
Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
- Salmo 23

A muri inesperadamente:



Sr. Timoteo Marcolino Rosel

Cariñosamente jama "Theo"
***24-01-1946 † 23-12-2010**

Na nomber di :
Su Esposa : Emelinda "Linda" Rosel-Rosaria

Yuinan : Randolf "Randy" y Mayra Rosel-Paesch y yuinan
Marianella "Tina" y Erick Luidens-Rosel y yuinan
Gregorio "Gerry": y Jullie Rosel-Zambrano y yuinan.

Nietonan : Zaira, Mary-ann, Rozaina, Kevyn, Mayrenn, Gregory y Marykate.

Rumannan: Ovito y Aura Lampe-Yarzagaray y famia
† Sira y Pablo Paesch-Rosel y yuinan
† Nea Odor-Rosel y yiu
Tensia y Anthonio Kelly-Rosel y famia
Edie y Diana Rosel-Koolman y famia
Grace y Siek Albertsz-Rosel y famia
Merce y Eddy Kock-Rosel y famia
Mika y Lucky Winterdaal-Rosel y famia
Vda. Elsie Atencio-Rosel y yuinan
Filomena y Yonco Flanegin-Werleman y famia

Cuñanan: † Rosa y Pedro Lares y famia
Cristina y Lesley Cranston y famia
Vda. Annie Bermudez y famia
Sylvia y Willem Pieters y famia
† Mena y Angel Albertuz y famia
Lilia y Boei Geerman
Martha y Cheche Clement y famia

Iha : Bianka Rosel.

Demas Famia: Rosel, Rosaria, Paesch, Luidens, Zambrano, Lamper, Yarzagaray, Odor, Quant, Koolman, Albertsz, Kock, Winterdaal, Atencio, Kelly, Flanegin, Lares, Cranston,, Bermudez, Pieterz, Albertus, Geerman, Clement, Dirksz, Peña, Willems, Curiel, Maduro, Dabian, Rasmijn, Croes, Hernandez, Carolina, Angela, Winklaar, Barron, Meulens, Schuilenburg, Donata.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 28 di December 2010 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 12'or di merdia na cas; Balashi # 34.

Adres pa Condolencia: Balashi # 34
Dialuna 27 di december Di 7'or pa 9'or di anochi



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su juinan, nietonan y demas familia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stimá:



Isabel Maria Nicolaas-Blequé

Mihor conoci como juffrouw Isabelita of MAYO

Un danki special na Aurora Funeral Home pa e bon servicio y trato cu nos a ricibi di nan. Alavez nos kier a invita tur familia, amigo y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa : Diamars 28, Diaranzon 29 y Diaviernes 31 di December 2010 pa 7:00 di anochi na misa San Francisco na Playa.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di:



Sr. Felix Manuel Hoek

Mihor conosi como: "Nis"
Ex Empleado di LAGO y C.M.B.
Ex miembro di Directiva Comishon Futbol di S.V Dakota
***17-06-1932 † 24-12-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi wardado, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forza
PS. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios,
Nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di:



Sr. Emanuel S. Lesley Faro

Mihor conoci como Les
* 31-12-1943 + 21-12-2010

Na nomber di:

Su Mama	Sra. Vda. Editha Faro-Christiaans
Su Esposa:	Sra. Heleana Faro-Wever
Su Yiunan:	Tarin y Antonio Caralps-Faro
	Sylvien Faro y Andres
Su Nietonan:	Mauro y Claudia Caralps
	Emy Miranda
Rumannnan:	Ru y Olivia Faro-de Cuba y famia
	Tom y Elvia Faro-Lopez y famia
	Helga y Jan van Gijn y famia
	Mayra Faro y famia
	Harold y Maritza Faro-Maduro y famia
	Benjamin y Vivian Faro-Arends y famia
	Erwin y Marilyn Faro-Gordijk y famia
	Heneyda Faro y famia
Swa – cuña:	Lulio y Rosa Wever-Antun y famia
	Vda. Nilda Wing-Wever y famia
	Helio y Vilma Wever-Kock y famia
	Taly y Raiza Wever-Lubrano y famia
	Chebio Wever y famia
	Dalila y Franklin Odor-Wever y famia
	Alirio y Dianne Wever-Lejuez y famia
	Orlando y Ankie Wever-Kwak y famia
	Clara y Stanley Marchena-Wever y famia
Tanta y Om:	Jacintha y Egidio Tromp y famia
	Simona y Reinier Dreischor y famia
	Dodo Faro y famia
	Vda. Rien Faro-Giel y famia

Sobrino- y sobrinanan, ihanan, primo- y primanan

Famia: Gala Wever-Zabala, famia Marquez, Feliciano, Miranda y famia Gonzalez na Venezuela,
Horacio Franken y famia

Su miho amigonan: Fechi Ras, Ruben Maduro y Leo Klaphaak, Ruben Yanes, Antonio Ayala.
Su ayudante: Sra. Carmen Garcia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga

Diamars 28 di December 2010
Pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco
Pa santana Catolico na Oranjestad

For di 8.30 di mainta e resto mortal di Lesley lo ta reposa den Misa San Francisco

Adres di condolencia lo ta:
Funeraria del Pueblo na Meiveld
Diahuebs 23 di December For di 7'or te cu 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu no por ricibi condelencia na cas.

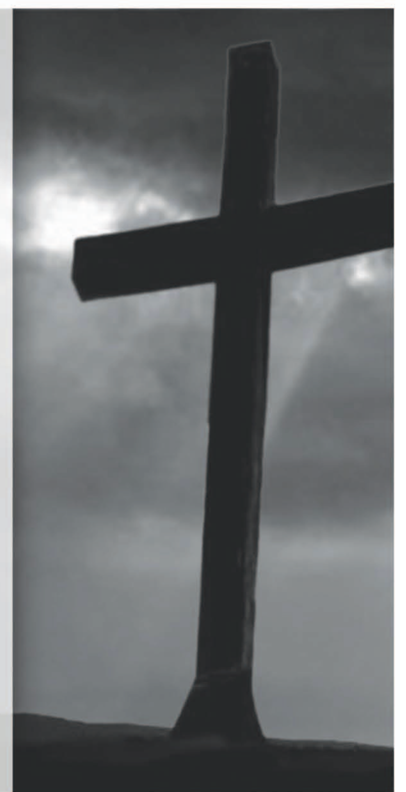
Cu tristeza nos ta participa e tragico fayecimento di un bon amigo di Garage Centraal Aruba

John "Poentje" Castro

Nos kier desea Valerie, su yiunan y henter su famia hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu John sosega na paz.

Mich y Noraina Biegstraaten
Rene y Ilse Knijn



Hardcore Fitness Center





Cu hunda pena y dolor **Hardcore Fitness Center** kier a ofrece palabra di mas profundo condolencia na famianan.

John Anthony "Poentje Castro

Te despues mi amigo, sosega den brasa di Señor.
Danki pa bo amistad sincero.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos. Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos. Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos. O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece Inesperadamente:



Sra. Vera Angela-Lo

***18-05-1936 †23-12-2010**

Casa: Marciano (Rocky) Angela

Yiunan: Karen Angela
Accardo (Juni) y Sharon Angela-Spong
Rollyn (Olly) y Roosje Angela-de Knegt

Rumanan: Ewald Lo y famia
Joan Lo y famia

Nietonan: Vera Marie
Caaron (Nikki)
Rollyn (Tito)
Micaëla
Gabrieli
Genieve (Ginni)
Valentino (Tino)

Sobrino y sobrinanan: Jemine, Naomi, Kimberly, Suzanne, Michael, Stephen, Omar, Jonathan, Kimberly.

Tanta: Petra Britten y famia

Swanan: Adelmiro Angela y famia
Virgilio Angela y famia
Pedro Angela y famia

Miho amigonan: Lucia y Benky Fowler
Ana van Heynegen
Milva Jansen
Rosa Munzenhofer
Clea Tromp
Marilyn Granger
Chela Angela
Iris Rosas

Famianan: Lo, Britten, Angela, Gei, Hoek, Dunlock, Nurse, Bregita, Graves, Ng, Gunther, Spong.
Dimas amigonan: Fingal, Kock, Diaz, Brown, Paul, Sprok, Tromp.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
28 December 2010
6'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar 29 December 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Crescencia Hill- Tromp

mihor conoci como "Chon"
***28-06-1909 †22-12-2010**

Na nomber di su:
Yiu:
Marianne Muñoz- Hill

Nuero:
Luis Alfredo Muñoz

Nieto:
Patrick Richards

Demas famia: Tromp, Hill, Muñoz, Farro

Ta invita tur famia, comer y compernan y bisiñanan pa asisiti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 29 di december 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana # 76, despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.



SETAR N.V.
ta participa fayecimento di

sra. vda. Crescencia Hill-Tromp
mama di nos colega Marianne Muñoz - Hill
departamento Teleshop Palm Beach

Acto di entiero ta diaranson 29 di december 2010.
Resto mortal di sra. Crescencia ta reposa for di 2'or di atardi
den Misa Santa Anna na Noord

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Marianne y famia.





Cu tremendo tristeza den nos curason, pero conforme e boluntad di Dios,
Caribbean Speed Printers ta participa e fayecimento di



Sr. Lesley Emanuel Faro
31 december 1943 ~ 21 December 2010

Na bida ruman di nos colega Hareld Faro.

Nos mas profundo condolencia na henter famia, amigonan y conocinan. Cu bunita recuerdonan di boso ser stima por ta di consuelo pa boso durante e tempo dificil aki.

Na nomber di gerencia, staf y personal di Caribbean Speed Printers N.V.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Rolando Maduro
Mihor conoci como "Jujuchi"

Gradicimento ta bai especialmente pa Ayin y esposa propietarionan di St. Cruz Store y Cura Cabay Store. Danki na Imelda y Jul Quandus y famia. Na tur cu a manda flor of krans, jamadanan telefonico, messagenan, telegramnan, amigonan, famia, bisiña y conocirnan masha danki pa boso sostén. Un danki na Ad Patres pa nan bon servicio.
Alabes nos kier a invita un y tur pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Sta. Theresita na San Nicolas

Diamars 28 di December 2010 pa 6:30 pm, después di misa lo tin un rosario na cas Weg Seroe Blanco 21-A


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997





Nos mas Profundo Condolencia



Staff y personal di Caribbean Speed Printers N.V.
kier a ofrece palabra di mas profundo condolencia na famia y amistadnan di

John Anthony "Poentje" Castro

E perdida di bo ser keri ta duel nos masha.
Cu memorianan precioso por yena boso curason y consola boso dolor durante e tempo dificil aki.

Thank You/ Invitation

The parents, brothers, and sisters of the late "Kyra" would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the passing and funeral of our daughter and sister



Kyra Davine Grant Mardenborough

Perhaps you did it with a kind word, handshake, phone call, flowers or a card, and your presence at the funeral one thing is for shore, it did not go unnoticed and we are very appreciative. Special thanks goes to Kristie's Jewels, Sparkle Jewels and Nobel Jewelers
We would like to invite all family, friends and neighbors to the following Holy Mass that will take place in Sta. Theresita Church

Tuesday December 28, 2010 at 6:30 pm
Wednesday December 29, 2010 at 6:30 pm
Thursday December 30, 2010 at 6:30 pm

Your presence will be highly appreciated


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Mal tempo a laga bus, avion y treinnan pega na costa oost di Merca



NEW YORK – Un poderoso tormenta di sneeuw na Costa Oost di Merca a laga miles di pasahero pega dialuna, cerando aeropuertonan grandi y lineanan di trein pa di dos dia sigui, mientras cu busnan a keda dera bou di sneeuw riba highway, forsando e biaheronan di trein na ciudad di New York pa pasa anochi den treinnan cu no tin aparato di calentamento.

Oficialnan ta keda urgi ciudadanonan cu no mester maneha pa keda for di caminda den e region, caminda bientonan fuerte







a pusha sneeuw move pa otro banda di caminda, riba caminda di treinnan, etc. Mas cu dos pia di sneeuw a cay den algun area ayera mainta.

E area di New York ta mustra autonan cu a keda bandona mey-mey di e caminda yena cu sneeuw. Estado di emergencia a wordo declara na por lo menos seis di Carolina bin ariba. Jetnan a keda pega den sneeuw riba tarmac y no por a bandona nan terminal.

Autoridadnan mester a rescata algun shen motociclistanan rond e region, incluyendo algun 100 persona tratando pa bolbe New York for di un biahe di gamble pa Atlantic City, di cual algun ta diabetico of ta anciano.